

Salineros de la Laguna de Cahuil Cristalizadores de Oro Blanco



Cam en Gloria Araya



Universidad de Chile
Facultad de Ciencias Sociales
Departamento de Antropología



Salineros de la Laguna de Cahuil Cristalizadores de Oro Blanco

Tesis para O ptar al T ítulo Profesional
Antropólogo con M ención en Antropología Social

A u tora : C am en G loria A raya M uñoz

Profesor G uía : D aniel Q uiroz

Santiago de Chile, 2006

Índice

03	Introducción
06	Pregunta de Investigación
09	Objetivo
11	Marco Teórico
38	Marco Metodológico
47	Historia de Vida
113	Análisis e Interpretación de la Información
114	Proceso de Producción
129	Ciclo Productivo
140	El Factor Ecológico. Los Salineros y su Entorno Natural
150	División Cultural del Trabajo
153	Relaciones Sociales de Producción
170	Modo de Circulación de la Sal
174	Cooperativa Campesina de Trabajadores Medieros de las Salinas de la Laguna de Cahuil
188	La Producción de Sal de Costa como Destino Turístico
199	Conclusiones
204	Bibliografía



Introducción

En la VI Región de Chile, en la comuna de Pichilemu se encuentra la Laguna de Cahuil, en cuyas orillas por muchos años se ha explotado artesanalmente las marismas para producir sal de costa.

El historiador José Vera en su tesis “Sal y Sociedad. Las Salinas de Boyeruca 1644 - 2001”^a señala que el cronista Gerónimo de Vivar relata que los españoles al llegar al centro de Chile se abastecieron de sal en sitios salineros ya existentes en la costa de Aconcagua, a partir de esto Vera asegura que los sitios salineros explotados artesanalmente por los españoles desde el siglo XVII sin un origen referido por los cronistas pudieran ser también prehispánicos. Entre estos sitios salineros explotados artesanalmente por los españoles se encuentran los de la Laguna de Cahuil.

Han pasado ya muchos años desde que los conquistadores españoles perfeccionaron el proceso productivo de sal de costa, años a través de los cuales el proceso de cristalización de sal de costa no ha contado con grandes innovaciones tecnológicas. Las mismas técnicas de explotación todavía son usadas en las salinas y el conocimiento acerca de cómo realizar este proceso productivo aún se trasmite de manera oral generación tras generación.

^a Vera, José. Las salinas de boyeruca 1644 - 2001. Tesis para optar al grado de magíster en historia con mención en historia de Chile. Universidad de Chile, Santiago 2003.



Son pocos los habitantes de las zonas rurales situadas alrededor de la Laguna de Cahuil que aún producen sal de costa, ellos son los herederos de una tradición que no es una práctica sobreviviente del pasado, sino una labor artesanal que a lo largo de los años ha servido de sustento para sus familias. Conocer las características culturales de este trabajo nos muestra no solamente las técnicas empleadas para dicha empresa, sino que también nos muestra una particular forma de cómo se establecen las relaciones con la naturaleza y entre otros individuos, así como de habilidades, significados y pensamientos que los Salineros han logrado desarrollar a lo largo de los años.

En la tarea por describir desde su dimensión cultural el proceso de producción de sal de costa, esta investigación utilizará el Método Etnográfico y los conceptos del antropólogo Maurice Godelier para describir cómo en un determinado modo de producción se dan formas específicas que caracterizan a cada sociedad en particular.



Pregunta de Investigación

En el 2003 la SEREMI reconoció el trabajo de extracción de sal de costa como una actividad minera. A partir de ese año, junto con la Municipalidad de Pichilemu, se han llevado a cabo diversos proyectos para mejorar la condición de trabajo de los Salineros: les han entregado palas, botas, carretillas, motobombas, etc. Sin embargo los proyectos han quedado estancados debido a que ni la Municipalidad ni la SEREMI conocen el proceso productivo de cristalización de sal de costa ni las necesidades de los Salineros de la Laguna de Cahuil.

Por todo esto, considero que es importante estudiar el proceso productivo de cristalización de sal de costa desde la perspectiva del Salinero, ya que este estudio ayudará no solamente a conocer esta actividad, sino que además ayudará a comprender las necesidades productivas y laborales de los Salineros; conocimiento necesario para realizar proyectos de mejoramiento de cualquier actividad productiva artesanal.

Si bien se tiene registro de la existencia de tres estudios relacionados con este proceso productivo, he podido observar que en algunos no encontramos información actualizada y en otros no encontramos información suficiente para comprender el trabajo de cristalización de sal desde la perspectiva de los salineros.



El primer estudio de 1955 se titula: “Salinas de Cahuil: ensayo de geografía cultural”, Tesis de Fernando Manríquez Muñoz realizada para obtener el grado de Profesor de Estado en Historia y Geografía de la Universidad de Chile. Si bien en esta investigación encontramos detallado el proceso productivo, mucha de la información presentada en este estudio requiere ser actualizada.

El segundo estudio de 1986 se titula: “Los Salineros en la costa de Chile Central”, Artículo publicado en la Revista Chilena de Antropología N°5, escrito por Daniel Quiroz, Patricio Poblete y Juan Olivares. Entre las conclusiones del artículo se señala que es importante investigar más a fondo, entre otras cosas, los ciclos de distribución y de consumo, la mediería, el sistema organizacional de los trabajadores así como la presencia de trabajos individuales y colectivos.

El tercer estudio del 2003 se titula: “Las salinas de Boyeruca 1644 - 2001”, Tesis para obtener el grado de Magíster en historia con mención en Historia de Chile. Universidad de Chile, realizada por José Vera. Esta investigación describe principalmente las políticas realizadas por el Estado de Chile para regular la extracción y venta de sal de costa y la historia salinera de Boyeruca, utilizando como principal dato fuentes documentales, manuscritas e impresas.



En virtud de lo anterior, la pregunta que esta investigación busca responder es:

¿Que características tiene el proceso productivo de cristalización de sal de costa según la perspectiva de los Salineros?

Esta investigación a través del Método Etnográfico y las categorías aportadas por la Antropología Económica busca describir las formas culturales que adoptan las elecciones económicas en la cultura del salinero. Considero que este enfoque permite comprender esta forma productiva no como una actividad “pintoresca” superviviente del pasado y digna de catalogar, sino que desde la perspectiva de los Salineros, uno de los actores sociales más importantes de este proceso productivo, comprender la persistencia de su trabajo en el tiempo.



Objetivo

Objetivo General

Caracterizar el sistema de producción de sal de costa desde la perspectiva de los Salineros de la Laguna de Cahuil.

Objetivos Específicos

- 1.- Describir los factores de producción implicados en la producción de sal de costa desde la perspectiva de los Salineros de la Laguna de Cahuil.
- 2.- Describir el ciclo productivo de la producción de sal de costa desde la perspectiva de los Salineros de la Laguna de Cahuil.
- 3.- Describir la representación del entorno ecológico, relacionado con la producción de sal de costa, que los Salineros de la Laguna de Cahuil tienen.
- 4.- Caracterizar la división cultural del trabajo en la producción de sal de costa desde la perspectiva de los Salineros de la Laguna de Cahuil.



-
- 5.- Caracterizar el acuerdo de mediería en el trabajo salinero desde la perspectiva de los Salineros de la Laguna de Cahuil.

 - 6.- Describir las principales características culturales de la Cooperativa de Salineros.

 - 7.- Analizar las oportunidades que los Salineros de la Laguna de Cahuil tienen respecto de actividades ligadas al turismo rural.



Sistema Económico

El principal objetivo de la presente investigación es caracterizar el trabajo del Salinero, para lo cual se utilizará la Etnografía como herramienta para acceder a la información necesaria para cumplir con tal objetivo.

Por lo tanto, esta investigación busca contribuir a la Antropología Económica al describir el funcionamiento y el desarrollo de esta forma de producción siguiendo la línea teórica de Maurice Godelier.

“La antropología económica tiene por objeto el análisis teórico comparado de los diferentes sistemas económicos reales y posibles. Para elaborar esta teoría, la antropología económica obtiene su sustancia de las informaciones concretas proporcionadas por el historiador y el etnólogo sobre el funcionamiento y la evolución de las sociedades que estudian”.^b

Para Godelier el objeto de estudio de la Antropología Económica es el **sistema económico** de una determinada sociedad, es decir, analizar y explicar el *modo de producción* de cada sociedad, esto es, las fuerzas productivas y las relaciones de producción que organiza su estructura de producción, distribución y el consumo de bienes y servicios en conjunto con los aspectos sociales económicos y no necesariamente económicos que conducen el cambio y el uso de estos

bienes y servicios, de manera tal de mostrar la relación que tienen con los demás elementos del sistema social.

^b Godelier, Maurice. Racionalidad e Irracionalidad en la economía. México, Siglo XXI. 1967. 245 p.



Para el análisis de los modos de producción se debe inventariar y estudiar las diferentes formas de producción – artesanía, agricultura, industria, caza, etc. - que forman parte de cada sociedad particular. Cada uno de estos actos de producción implica un acto de apropiación de la naturaleza, el cual se realiza a través de objetos de trabajo, medios de trabajo (herramientas) y el trabajo en sí mismo.

“Lo económico se presenta, por lo tanto, como un campo específico de relaciones sociales a la vez exterior e interior respecto de los demás elementos de la vida social, es decir, como la parte de un todo que sería a la vez exterior e interior a las demás partes, como la parte de un todo orgánico”.^c

Por lo tanto, el sistema económico es un elemento o subsistema del sistema social, es decir, es una parte de un todo interconectado, el cual se caracteriza principalmente por tener un conjunto de estructuras vinculadas entre sí por reglas, es decir, se caracteriza por ser un conjunto de objetos (individuo, cosa, institución, etc.) relacionados entre sí por principios explícitos e intencionados que lo organizan.

Son estas estructuras las cuales se deben estudiar para dar cuenta del sistema económico, es decir, se debe describir su formación, evolución y el modo en que éstas se vinculan, dando cuenta de las reglas, los principios explícitos con los

^c Godelier, M. op. cit., 253 p.



que la sociedad organiza estos objetos, elementos o estructuras y las leyes, es decir, los principios inconscientes socialmente a través de los cuales las estructuras se relacionan.

El estudio de los actos o formas de producción implica entender que este concepto parte de la base que el ser humano está interrelacionado socialmente con la naturaleza. La humanidad como parte de la naturaleza al transformar la naturaleza cambia al mismo tiempo su propia naturaleza. De tal manera que la particular forma social de organización que adopte un grupo implica una determinada manera de enfrentar y transformar la naturaleza y por lo tanto el modo en que se transforme la naturaleza implica una particular formas de afectar los vínculos sociales.

“Esta relación activa de la especie con la naturaleza, aunque fincada en características biológicas, se pone en práctica por medios exosomáticos de tecnología, organización e ideas. El hombre se yergue frente a la naturaleza por medio de lo que hoy día llamamos cultura”.^d

Estructura de Producción

^d Wolf, E. “Europa y la gente sin historia”. México. Fondo de Cultura Económica. 1987. 97 p.



“La producción es el conjunto de operaciones destinadas a proporcionar a una sociedad sus medios materiales de existencia”.[°]

Estas operaciones se refieren a la combinación funcional de las reglas técnicas, recursos, herramientas y hombres que se necesitan para explotar recursos.

Estas variables de la producción están relacionadas recíprocamente, es decir, en un determinado sistema económico la forma de sus herramientas y de sus habilidades para explotar cierto recurso se han desarrollado porque están basadas y adaptadas a una naturaleza y realidad social específica que la hace posible.

Reglas técnicas: son todos aquellos conocimientos acerca de las propiedades de los objetos y de los conocimientos técnicos utilizados sobre ellos para la obtención de determinados productos.

Cada sociedad desarrolla un conocimiento técnico, reglamentado, normado acerca de cómo producir determinado producto.

Recursos: son las materias primas explotadas, los recursos a los que una determinada sociedad tiene acceso.

Herramientas: son los instrumentos disponibles para la producción de un determinado producto.

[°] Godelier, M. op. cit. 259 p.



Hombres: son las habilidades o destrezas instrumentales de los trabajadores, es decir, los medios que dispone una sociedad para producir determinado producto.

Estos factores de producción actúan en determinadas unidades de producción, es decir, este conjunto de operaciones está inserto en un tipo específico de relaciones sociales que organizan y significan no solo en trabajo sino que también otras estructuras de una sociedad.

“Al analizar un ciclo productivo, debemos diseccionarlo en sus diversas fases, identificando en cada una de ellas la forma característica de la organización del trabajo y la forma de cooperación”.^f

Las relaciones sociales dentro de las cuales se lleva a cabo el proceso de producción pueden tener diversas formas, como por ejemplo de cooperación o de reciprocidad.

Además el proceso de producción se lleva a cabo sobre la base de una determinada percepción del entorno, al cual Godelier llama sistema representacional del entorno.

Estructura de Distribución

^f Godelier, Maurice “Instituciones económicas”. Barcelona, Editorial Anagrama. 1981. 19 p.



Las operaciones de distribución son las reglas explícitas, que en el seno de una sociedad, establecen la forma de apropiación, uso de las condiciones de producción y del producto obtenido.

Estas reglas definen los derechos que los miembros de una determinada sociedad tienen sobre los objetos de producción. Los principios que reglamentan estos objetos pueden ser varios en función de la particularidad de los objetos que se distribuyan.

Son estas reglas que insertas en un sistema social determinado, controlan la posibilidad de sus individuos de acción, de poder, de cultura y de nivel de vida.

Godelier agrupa estas reglas en dos categorías:

1) Las reglas que se refieren a la apropiación y uso de los factores de producción, es decir, las reglas que operan sobre los recursos, las herramientas y los hombres.

“En una sociedad, las reglas de apropiación y el uso de factores de producción pueden diferir para cada tipo de objeto y combinarse en un conjunto complejo coherente”.⁸

2) Las reglas de apropiación y uso del producto. Dentro de esta categoría se desprenden dos reglas en relación al motivo de la distribución sea directa o indirectamente económico.

⁸ Godelier, M. 1967. op. cit., 266 p.



Cuando el motivo de la distribución es económico, es necesario resguardar parte del producto para renovar los factores de producción y así asegurar la continuidad de la producción. Además es necesario descontar parte del producto para satisfacer las necesidades de subsistencia de los productores.

Cuando el motivo de la distribución no es directamente económico, sino que está motivado por el cumplimiento de actividades sociales, religiosas, políticas, etc., que involucran recursos materiales y tiempo para su ejercicio el producto que se destina para ello es el excedente, “es decir, no lo que está “de más”, un superávit absoluto, sino lo que rebasa el nivel socialmente reconocido como necesario para la subsistencia de los miembros de una sociedad”.^h

Estructura de Consumo

^h Godelier, M. 1967. op. cit., 269 p.



El consumo “está sometido a las reglas técnicas de la producción y a las reglas sociales de apropiación de los factores de producción”.ⁱ

El consumo individual o social opera a través de unidades de consumo, las cuales son el último distribuidor del producto, fase que está regida por una determinada autoridad social que tiene el poder para distribuir y asignar. A veces las unidades de producción concuerdan con las unidades de consumo, como en el caso de una pequeña explotación agrícola, donde las decisiones de distribución están dentro de la misma unidad de producción.

Proceso de Producción

ⁱ Godelier, M. 1967. op. cit., 273 p.



En la tarea por caracterizar el proceso de producción de sal de costa, esta investigación utilizará los conceptos que Godelier propone para describir las formas de producciones insertas en determinado modo de producción que caracteriza a cada sociedad en particular.

“El proceso de producción abarca por igual las relaciones que los humanos mantienen entre sí, como las que estos mantienen con la naturaleza”.^j

El proceso de producción está compuesto por tres factores de producción interrelacionados mutuamente:

Objetos de trabajo: todo material que entra en todo proceso de transformación implicado en la elaboración de un producto.

Medios de trabajo: todo conocimiento tecnológico o de la naturaleza, toda herramienta o instrumento que es utilizado por el hombre para ejercer una acción sobre el objeto de su trabajo con el fin de elaborar su producto, utilizando las propiedades mecánicas, químicas, y físicas de estos utensilios para hacerlos actuar sobre otras cosas.

Trabajo: la actividad humana que directamente o indirectamente (a través de herramientas, por ejemplo) ejerce el hombre sobre el objeto de trabajo.

^j Godelier. M. 1981. op. cit., 14 p.



Los tres tipos de factores de producción tienen lugar en un contexto social determinado, por lo tanto es importante que, llegado el momento de describir los objetos, medios utilizados para el trabajo y el trabajo, debamos analizar las relaciones sociales en que están insertas, es decir, el modo en que se apropian, se emplean las técnicas y se distribuyen o transmiten socialmente los factores de producción. La forma social que adquiere el trabajo dentro del proceso productivo “funciona dentro del marco de la división social del trabajo, que puede basarse en el sexo o la edad, o en criterios más complejos que dan lugar a las pertenencia de los trabajadores a clases o castas diversas”^k, dependiendo de las particulares características organizativas de la actividad productiva.

De forma tal que, por ejemplo la composición de la fuerza de trabajo dentro de una forma de producción puede responder a una especificación más cultural que productiva, es decir, el hecho de que solo los hombres y no las mujeres o solamente los hombres a partir de los 25 años en adelante formen parte de la fuerza de trabajo puede deberse a causas culturales, por ejemplo en el modo doméstico de producción el sub-aprovechamiento de la capacidad de trabajo se debe a que esta cultura solo busca sobrevivir, es decir produce para consumir y no busca generar excedente para acrecentar su capital.¹

Otro ejemplo de la importancia de analizar el contexto social en que está inserto cada factor de producción lo podemos encontrar al revisar las características particulares de las herramientas utilizadas para el proceso productivo en relación con quienes las usan. Para Sahlins esta relación entra en juego a través

^k Godelier. M. 1981. op. cit., 17 p.

¹ Ver los ejemplos culturales que da Sahlins en “Economía de la edad de piedra”. Madrid. Akal Editores. 2º Edición. 1983.



de las variables energía, habilidad e inteligencia, de manera tal que las herramientas primitivas nos dan cuenta de un trabajo productivo que depende más de la inteligencia del hombre que de las propiedades de las herramientas o de la perfección de ésta.

“El instrumento es una extensión artificial de la persona, que no está diseñada especial y simplemente para el uso individual, sino como un accesorio que aumenta la capacidad mecánica del cuerpo (por ejemplo, un arco o una ballesta), o realiza operaciones finales (por ejemplo, cortar, cavar) para las cuales el cuerpo no está naturalmente bien equipado. De este modo, la herramienta libera energía humana y habilidad también humana, más que energía y habilidad propias. Pero la tecnología más reciente habría invertido esta relación ente hombre y la herramienta”.^m

En el caso del modo doméstico de producción, la productividad depende de la inteligencia del hombre, por lo tanto si se quiere aumentar la productividad es necesario aumentar el número de la fuerza de trabajo (que aumente el número de gente que trabaje) y por lo tanto depende de las relaciones de producción al interior de ella.

Las relaciones sociales dentro de las cuales se lleva a cabo el proceso productivo, es decir las unidades de producción, pueden estar organizadas en diversas formas de cooperación:

^m Sahlins, Marshall. “Economía de la edad de piedra”. Madrid, Akal Editores. 2º Edición. 1983. 96 p.



Cooperación simple: los productores realizan el mismo tipo de trabajo, esta forma de cooperación puede ser restringida, por ejemplo cuando el trabajo puede ser realizado solamente por los hombres o las mujeres.

Cooperación compleja: cuando los productores realizan tareas diferentes, complementarias y complejas.

La forma de cooperación simple y compleja puede desarrollarse dentro de otros modos de cooperación, como por ejemplo el de reciprocidad, en el cual la ayuda prestada en el desarrollo de una determinada actividad productiva debe ser devuelta en virtud de las reglas sociales de cada comunidad en particular.

Ecosistema

El medio natural puede ser un límite para el buen desarrollo del proceso productivo, por lo que los productores a lo largo de los años han desarrollado



un conocimiento de sus respectivos entornos materiales y de los medios prácticos necesarios para su explotación que les ha permitido desarrollar con éxito su producción, por lo tanto los conocimientos acerca de la naturaleza que tienen los productores, son una importante estrategia utilizada para la apropiación de sus recursos, estrategia que nos da cuenta de las formas de adaptación a las constricciones del medio natural con las que la sociedad se enfrenta.

“Es necesario llevar a cabo un cuidadoso análisis del sistema representacional del entorno, tal como lo construyen los individuos y grupos de cada sociedad dada, ya que es sobre la base de tal representación como dichos individuos y grupos actúan sobre su entorno”.ⁿ

Por lo tanto, otro ámbito importante de describir es el modo en que los productores perciben y se representan su entorno, esta percepción es social en la medida en que no solamente contiene representaciones más o menos objetivas de la naturaleza, sino que también imaginarias, es decir cargadas de juicios de valor y creencias. Estas representaciones son las que le otorgan sentido a las conductas y acciones que sobre el medio natural ejercen los productores.

Godelier plantea que las estrategias productivas que los productores ejercen en el entorno revela el nivel de desarrollo tecnológico y la estructura social de la organización social de la producción, es decir, revela la particular forma de racionalidad económica con la que actúa determinada sociedad.

ⁿ Godelier, M. 1981. op. cit. 39-40 pp.



La racionalidad económica es aquella estrategia con que una sociedad en particular desarrolla su proceso productivo, es decir, la elección intencional de recursos naturales a explotar, tecnología y forma de organizar la producción adaptada a las constricciones de su entorno. Si bien esta adaptación le permite a la sociedad regular la explotación de sus recursos, reproducir y mantener su estrategia, ésta es solo provisional, en la medida en que una variación dentro de su estructura puede ocasionar la pérdida de adaptación, frente a lo cual la sociedad buscará y adoptará otra forma adaptativa.

“Y con esta expresión quiero dar a entender un sistema de reglas sociales conscientemente formuladas y aplicadas para alcanzar, en la medida de lo posible, el conjunto de objetivos que corresponden a cada concreto modo de producción y organización social”.^o

Relaciones de Producción

Todo proceso de producción implica un conjunto de relaciones sociales que establecen la manera de apropiación social y de distribución de los objetos de

^o Godelier, M. 1981. op. cit. 50 p.



trabajo, medios de trabajo y el trabajo, es decir, que determinan la forma de apropiarse y distribuir los factores de producción.

Cada sociedad tiene su particular forma de representar socialmente la propiedad y la posesión, lo importante es analizar, dentro los factores de producción, cual de ellos es el que determina y domina las relaciones de producción y por lo tanto su apropiación es más importante que los otros.

A la vez cada sociedad tiene su particular forma de hacer jerarquizar y circular sus productos, esto depende si el producto es de subsistencia, prestigio u de otro tipo. El modo de circulación de los productos puede clasificarse de dos maneras, formas no mercantiles y formas mercantiles de circulación.

Formas de Consumo

Cada sociedad determina culturalmente las necesidades que deben ser cubiertas, y regula la forma de distribución de los productos obtenidos a través



de su particular unidad de consumo; se le llama unidad de consumo a la forma social que adquiere la apropiación y control de la distribución y consumo del producto.

Si bien la distribución que adquiere el producto nos da cuenta de las necesidades culturales, para determinar la principal característica de la forma de producción Sahlins nos advierte que “más importante que un determinado intercambio es la relación del productor con el proceso de producción”^p ya que el observar esto nos lleva a descubrir cual es la finalidad de la producción, de modo tal que si la circulación de bienes es por un interés de consumo (aprovisionamiento), la producción tiene como fin la subsistencia o si solamente está orientada para el intercambio, la producción tiene como fin generar dinero. En el caso del modo de producción doméstico debido a que el fin de la producción es la subsistencia la unidad de producción domestica es a la vez unidad de consumo.

Mediería

La producción de sal en la Laguna de Cahuil no se haya organizado en contraposición o aislado del modo de producción capitalista, sino que por el contrario está articulado bajo el dominio de él, sin embargo la relación de

^p Sahlins, M. op. cit., 99 p.



producción que caracteriza a esta forma de producción está basada en la mediería. Heredada de la época hacendal, “donde el terrateniente entregaba tierra en medias a las unidades campesinas, tanto internas como externas a la hacienda”⁹, la mediería se caracteriza principalmente por ser una relación de producción no capitalista, ya que el trabajo productivo no es asalariado.

Entendemos la mediería como la relación establecida entre dos personas, que en el caso de la producción de la sal se establece entre el propietario de las calles productoras de sal, es decir, el dueño del terreno productivo y el Salinero, es decir, quien produce la sal. En esta relación quien cede el uso de la tierra, es decir, el propietario, recibe como compensación una renta en sal, la cual corresponde a la mitad del producto obtenido en la producción.

Los estudios sobre los acuerdos de mediería han enfatizado el carácter transitorio y transicional de tales acuerdos. En contraste con lo que podría suponerse dada la conceptualización de estos convenios como transitorios, los campesinos involucrados en estos acuerdos de mediería se cuentan a menudo

entre los elementos más estables de las zonas rurales, esto ha llevado a los investigadores a preguntarse las razones de la perdurabilidad de la mediería a lo largo de los años.

La mayoría de las investigaciones recalcan que la perdurabilidad de estos acuerdos se encuentran en su eficacia en los costos y en la producción, de tal manera que entre las principales razones que llevan a que dos partes entren en

⁹ Durán, Esteban. “La mediería de tierras en una localidad de Ñuble. Documentos de Trabajo N° 24”. Chile, Grupo de investigaciones agrarias Academia de Humanismo Cristiano. 1985. 11 p.



este tipo de acuerdo encontramos la falta de capital para contratar mano de obra por parte del propietario de tierras y la falta de terrenos fértiles suficientes para producir bienes de subsistencia en el caso de los campesinos.

Los estudios sobre mediería se han caracterizado por describir y explicar esta relación de producción entre los productores agrícolas, es decir, entre los campesinos y no en otra forma de producción.

Uno de los más importantes investigadores de la mediería es Chayanov, quien investiga esta institución económica en las unidades campesinas, entendiendo como unidad campesina a las familias agrícolas que se caracterizan por ser unidad de producción y consumo a la vez, estas familias a través de su trabajo no buscan maximizar utilidades sino que satisfacer las necesidades básicas de la familia y reproducir su unidad productiva (racionalidad económica).

Chayanov se pregunta acerca de las razones que llevan a las unidades campesinas a entrar en un acuerdo de mediería. Entre las razones que esgrime en el caso de que las unidades campesinas entren en este acuerdo aportando

trabajo está en el hecho de que las tierras de la familia no producen el alimento necesario para sobrevivir o los miembros de la familia en edad de trabajar no disponen de tierras para producir. Entre las razones que llevan a las unidades de campesina a entrar en un acuerdo de mediería aportando con la tierra está el que la familia no cuenta con la cantidad de mano de obra necesaria para producir la tierra ni cuenta con dinero para contratar trabajadores.



Otro investigador de la mediería es Esteban Durán, en su libro “La mediería de tierras en una localidad de Ñuble” (Documento de Trabajo N° 24, Grupo de investigaciones agrarias) plantea que la mediería de tierras en la agricultura está asociada a dos tipos de acuerdos en virtud del actor social implicado, entre terrateniente - campesino y entre unidades campesinas, estos dos tipos implican diferentes formas de relaciones sociales, en el primer caso se da una relación de dominación y explotación, debido a que el terrateniente obtiene una mayor apropiación de excedente, sobretodo cuando el terrateniente no tiene capital para contratar trabajadores o simplemente no les conviene contratar por la mala calidad de la tierra, en el segundo caso se da una relación de igualdad y cooperación, debido a que este acuerdo se da ente dos partes que se encuentran en la misma situación de pobreza y necesitan producir bienes para subsistir.

Define “la mediería de tierras como una institución económica funcional al desarrollo capitalista en la medida que a través de ella subordina y funcionaliza al campesinado en torno a sus intereses de acumulación en aquellas regiones donde existen limitaciones para lograr un proceso de capitalización y en un momento histórico dado... Es decir, la mediería permite la mantención y ampliación de las tierras que controlan los campesinos, de aquí su carácter dual, que subordina y a la vez reproduce al campesinado”.[†]

Milán Stuchlik en su libro “La vida en mediería: mecanismos de reclutamiento social de los mapuches” describe esta relación económica en las comunidades mapuches, nos dice con respecto a ella que: “Es una antigua institución chilena, que consiste en la colaboración entre dos hombres, uno de los cuales aporta los

[†] Durán, E. op. cit., 25 p.



medios de producción necesarios, mientras el otro aporta trabajo. La modalidad más común es la mediería en la agricultura. Entre los chilenos, el mediero (trabajador) suele vivir en la tierra que cultiva, puesto que no tiene tierras propias. Por lo tanto, depende del propietario y, en la práctica, se convierte en su cliente. La relación siempre es asimétrica y supone una estratificación social. Los mapuches han adoptado el concepto de la colaboración entre dos hombres - propietario de los medios de producción y propietario del trabajo- , pero tanto la forma del acuerdo como la relación entre ambos han sido adaptados al medio mapuche”.^s

Stuchlik nos dice que la forma que adopta la mediería entre las comunidades mapuches es diferente a la que se establece en la agricultura chilena, ya que los mapuches establecen relaciones medieras horizontales y simétricas y la mayoría de relaciones medieras en la agricultura chilena son de subordinación y explotación.

Stuchlik, en su libro describe acuerdos a medias entre los mapuches no solamente en ámbitos productivos agrícolas, sino que también mineros, de crianza de animales, tejido a telar, etc. A partir de lo cual sostiene que “Probablemente no exista ninguna actividad productiva que no pueda organizarse - y no se organice - en forma de mediería. Cada categoría de mediería presenta un patrón básico más o menos definido”.^t

^s Stuchlik, Milán. “La vida en mediería: mecanismos de reclutamiento social de los mapuches”. Chile, LOM. 1999. 116 p.

^t Stuchlik, M. op. cit., 118 p.



Los convenios de mediería no son formalizados o escritos, Stuchlik señala que aquella dimensión de la interacción relacionada con la confianza, los valores generales y las normas de conducta son un componente clave a la hora de elegir una persona con quien entrar en acuerdo de mediería.

En virtud de las características de la forma de producción que describiremos, nos quedaremos con esta última idea, cualquier forma de producción puede organizarse en forma de mediería, por lo tanto entenderemos mediería como aquel acuerdo entre dos partes donde la cosecha que se obtiene es compartida en partes iguales. Debido a que es un acuerdo económico buscaremos el patrón económico que la define, es decir, buscaremos en las características de la unidad productiva, las relaciones de producción involucrada y la forma de circulación del producto las ventajas y desventajas de este acuerdo para cada una de sus partes.

Cultura Organizacional

El concepto de cultura organizacional que se maneja en la presente investigación está tomado de Edgar Schein, quien la define como “las presunciones y creencias básicas que comparten los miembros de una organización”^u que operan de manera inconsciente y define la visión que la organización tiene de si

^u Rodríguez, Darío. “Diagnóstico Organizacional”. Chile, Pontificia Universidad Católica. 2002. 123 p.



misma y del entorno. Las presunciones y creencias son las respuestas aprendidas, con las que la organización ha enfrentado sus problemas de manera exitosa y por eso siguen siendo su criterio para tomar decisiones a nivel externo e interno.

“Sin un grupo no puede existir cultura, y sin la existencia de un cierto grado de cultura, en realidad, todo lo que podemos es hablar de un agregado de personas, y no de un grupo. De manera que, cabe considerar el crecimiento del grupo y la formación de la cultura, como dos caras de una misma moneda, siendo el resultado de las actividades de los líderes. Por consiguiente, lo que necesitamos entender es, cómo las intenciones individuales de los fundadores, líderes o inspiradores de un nuevo grupo o empresa, sus propias estimaciones de la situación, sus presunciones y valores, llegan a convertirse en un conjunto de definiciones compartidas y validas consensualmente, para pasar a los nuevos miembros como “la manera correcta de definir la situación”.^v

Por lo tanto, describir las principales características culturales de la cooperativa de salineros, implica describir la cultura de esta organización, es decir, las presunciones y creencias desarrolladas y aprendidas a partir de la experiencia que la organización ha tenido durante su historia. Aquella experiencia que ha cohesionado y organizado a la cooperativa dotándola de una identidad propia.

“La cultura no surge el primer día, de un golpe, sino que es el “sedimento” de esta experiencia de interacción grupal interior y adaptación exterior del grupo. Este cúmulo de experiencias sedimentadas, que son como la “naturaleza del

^v Schein, Edgar. “La cultura empresarial y el liderazgo.” Barcelona, Plaza & Editores S.A. 1998. 65 p.



grupo”, porque son consideradas como presunciones y creencias “propias”, y que ya han ejercido suficiente influencia en el grupo, es lo que afirmamos como cultura organizacional”.^w

La cultura de una organización se manifiesta, se hace visible a través de sus artefactos, de sus producciones y creaciones, es decir, el espacio donde se desenvuelven, la capacidad tecnológica, etc. Otro nivel visible de la cultura organizacional está en los valores, es decir, cómo la organización cree que se debe actuar ante cierta situación a partir de normativas o de una conciencia moral. Cuando estos valores dejan de ser concientes y pasan a ser la única manera de entender las cosas y de resolver los problemas, cuando los miembros de la organización interiorizan esos valores como necesario para el mantenimiento del grupo, es cuando los valores pasan a ser presunciones, están tan arraigadas en el grupo que consideran inconcebible otra manera de orientar su conducta.

Al describir la cultura organizacional lo que buscamos es responder a ¿Cómo la organización define su entorno?, ¿Cómo debe actuar la organización para sobrevivir en el? y ¿cómo deben organizar la relación entre los miembros del grupo para este fin?

Para contestar a las dos primeras preguntas debemos buscar en la organización cuál es su misión, sus metas, los medios que necesitan para alcanzar las metas, qué criterios utilizan para medir el desempeño de la organización y la forma en que corrigen los medios en el caso de que no logren alcanzar las metas.

^w Aguirre. “La cultura organizacional”. Revista Antropológica, s/g 2000, Barcelona. 103 p.



La misión de una organización nos revela no solamente el objetivo de la organización, sino que también la forma de percibir el entorno, ya que en base a las oportunidades y obligaciones que el entorno posibilita se calculan las opciones que el grupo tiene para formarse en torno a un objetivo.

Las metas de una organización se refieren a las operaciones necesarias para cumplir con la misión.

Los medios son la manera concreta de llevar a cabo las metas, esto es, las habilidades, tecnología y conocimientos que según la organización se deben tener para cumplir con las metas, esto se refleja en la división del trabajo y en la forma en que está estructurado internamente el grupo.

Los criterios que utiliza la organización para medir los resultados, nos dicen acerca de la forma en que la organización se autoanaliza y evalúa su rendimiento, que es lo que la organización valora como exitoso.

Las estrategias para corregir errores, son aquellas que la organización cree que debe utilizar cuando se enfrenta a problemas o crisis que implican cambios importantes.

Con respecto a la tercera pregunta, la respondemos al buscar en la organización aquello que nos muestra la relación que se establece entre los miembros de la



organización en función de su misión. Esto implica que debemos observar en la organización los siguientes elementos:

El lenguaje y categorías conceptuales con las que los miembros de la organización se comunican, es importante observar si estas son compartidas por los miembros y si les permiten entenderse entre sí.

Los límites grupales, los criterios para la inclusión de nuevos miembros a la organización y los criterios para la exclusión o no inclusión en ella.

Poder y Jerarquía, esto es observar en la organización los criterios que ordenan jerárquicamente el poder y la autoridad, cómo este se obtiene, conserva o pierde.

Los criterios con los que se reglamenta la relación entre iguales dentro de la organización.

Las conductas que el grupo considera heroicas o pecaminosas, es decir, las que la organización premia y las que castiga, por ejemplo con recompensas, concesión de poder o segregación de la organización.

La ideología y la “religión”, las creencias con las cuales la organización se explica lo inexplicable y se orienta en el actuar ante los otros grupos y en el



entorno. Esta cosmovisión se expresa en las historias, mitos, anécdotas que dan cuenta de las metas, de las presunciones básicas de la organización.

Describiendo todos estos ámbitos podemos no solo dar cuenta de la cultura organizacional de la cooperativa sino que también de la sociedad en la que la organización está inserta, es decir, nos da cuenta de la manera en que el entorno, los otros grupos sociales van definiendo e influyendo en la actividad salinera. Esto último es lo que se persigue con describir las principales características de la cooperativa.

La cultura organizacional “es así un resultado complejo de las presiones externas, las capacidades internas, las respuestas a los momentos críticos y, probablemente, y hasta un extremo desconocido, de factores aleatorios que no pueden ser previstos a partir del conocimiento tanto del entorno como de los miembros”.^x

Marco Teórico

La presente investigación tiene un Enfoque Etnográfico, esto quiere decir que el estudio acerca del trabajo Salinero busca especificar las características culturales de esta forma de producción a partir de las propias palabras de los Salineros y de mis observaciones.

Esta investigación no busca analizar cuantitativamente la producción de sal sino que desde un Enfoque Etnográfico entender desde el punto de vista de los

^x Schein, E. op. cit., 9 p.



Salineros – como uno de los actores sociales más importantes de este sistema de producción- las principales características culturales de éste, por lo tanto, los datos que se recolectaron durante el trabajo de campo son descripciones de situaciones, eventos, pensamientos, personas, interacciones y conductas descrita por cada actor social y observadas por el investigador.

La investigación se caracteriza por ser inductiva, es decir, el estudio comenzó con una exploración en terreno en el cual se recolectaron los datos y siguió con un proceso analítico de los datos a partir del cual se describe el trabajo Salinero.

Durante el terreno el rol que ocupó el investigador fue de alumno en práctica profesional de la consultora ALDESOR, consultora a cargo de los programas PRODESAL y turismo rural de INDAP, el objetivo de la práctica era investigar las organizaciones sin fines de lucro en los sectores de Cahuil, Barrancas y La Villa - sectores localizados alrededor de la Laguna de Cahuil - e investigar el trabajo de los Salineros, toda esta información también sería desarrollada en la tesis.

Además de alumno en práctica y tesista, el investigador colaboró con el Proyecto PPS/GEF/PNUD: “Humedales Costeros de la VI región: Diagnóstico Participativo y Diseño de Planes de Manejo Integrado en las localidades de



Cahuil, Topocalma, Bucalemu y Boyeruca”, a cargo de la organización Caleta Sustentable, la colaboración consistió en la convocatoria de las comunidades de los sectores rurales de Cahuil, Barrancas y La Villa (localidades situadas alrededor de la Laguna de Cahuil) a las reuniones donde se recogería la información acerca de la visión que de la Laguna de Cahuil tenían sus habitantes, para esto se trabajó con la metodología de “mapas parlantes”, metodología que a través del dibujo permitió develar la evolución del ecosistema en el tiempo (el recuerdo que conservan de hace 40 años atrás aproximadamente); los principales problemas que afectan su conservación en la actualidad y las proyecciones de uso futuras. Además colaboró en la formulación y realización de entrevistas semiestructurada a los Salineros que trabajan en la Laguna de Cahuil.

Técnicas utilizadas durante el Trabajo de Campo

Observación Participante: cuando el investigador tiene un rol activo dentro del grupo que estudia, al introducirse en la comunidad, interactúa dentro de las relaciones sociales cotidianas, vive los eventos y sucesos de la comunidad.



El objetivo de utilizar esta técnica es revelar los datos a través de la observación y reflexión personal, con la cual describir a los Salineros en el contexto en el cual se desarrolla su trabajo y comprender las actividades, interrelaciones entre personas, circunstancias y eventos en los que se inserta el trabajo Salinero.

La herramienta utilizada para registrar la información fue el diario de campo (anotaciones de observación directa, interpretativas, temáticas y personales) y la fotografía.

Entrevista Semiestructurada: a partir de una guía de preguntas se entrevista al actor social, el investigador tiene la libertad de introducir preguntas adicionales para precisar conceptos u obtener mayor información sobre los temas que se desean ahondar más.

El objetivo de utilizar esta técnica es recoger la información acerca del trabajo salinero desde la perspectiva individual del salinero, es decir, en el lenguaje, en las propias palabras del entrevistado.

La herramienta utilizada para registrar la información fue la grabación de audio.

Grupos de Enfoque (Focus Groups): a través de reuniones en grupos pequeños se motiva a los participantes a conversar en torno al tema de interés del investigador, en un ambiente relajado e informal bajo la conducción de un especialista en dinámicas grupales.



El objetivo de utilizar esta técnica es recoger la información acerca del trabajo Salinero desde la perspectiva de un grupo de Salineros para así, desde su propio lenguaje comprender la visión compartida, el significado que tiene para ellos su trabajo y el significado que adquiere para ellos.

La herramienta utilizada para registrar la información fue la grabación de audio, además de todos los materiales necesarios para el buen desarrollo de este tipo de técnica, como por ejemplo el compartir una once con algunos Salineros en un lugar cotidiano y confiable para ellos.

Historia de Vida: es la “autobiografía hablada” que un informante clave accede a entregar al investigador, es decir, a diferencia de la entrevista, la historia de vida narra la vida de una persona escogida por el investigador como su informante clave (actor social que por sus condiciones específicas y el rol que desempeña en la comunidad a la cual pertenece, maneja los conocimientos que el investigador desea obtener) el objetivo es intentar abarcar la totalidad de la vida de la persona.

El objetivo de utilizar esta técnica es, a través de la historia de vida, describir el crecimiento de una persona en una zona rural caracterizada por la producción de la sal de costa.



La técnica utilizada para registrar la información fue la grabación.

Universo de Estudio

Productores de sal de costa que viven en la comuna de Pichilemu en las zonas rurales de Cahuil, Barrancas y La Villa. Quienes cristalizan artesanalmente sal de costa en los sitios salineros situados alrededor de la Laguna de Cahuil.



Organizaciones de productores de sal de costa (Salineros) que viven en la comuna de Pichilemu en las zonas rurales de Cahuil, Barrancas y La Villa cuya constitución esté en función de esta forma de producción.

El principal criterio con el que se escogió la muestra fue: hombres que en algún momento de su vida hallan trabajado en algún sitio salinero alrededor de la Laguna de Cahuil y que al momento de la investigación vivan en algunos de los 3 sectores mencionados, los criterios secundarios dependientes de la información que se quería recolectar fueron: que sean reconocidos entre sus pares por ser buenos en su trabajo productivo, que hallan pertenecido activamente (con algún cargo) en alguna organización de salineros, que entre los Salineros sean considerado dentro de los más viejos que hallan trabajado salinas.

Fases y Etapas de Investigación

La investigación se desarrolló en cuatro grandes etapas:

1.- Pichilemu, Octubre a Diciembre 2003



En la Consultora Aldesor realicé mi práctica profesional, la cual tenía como objetivos: realizar una investigación antropológica en las localidades de Cahuil, Barrancas y La Villa que describiera cómo operan las redes de relaciones sociales en las organizaciones comunitarias sin fines de lucro en las localidades mencionadas y describir el trabajo productivo de sal de costa (ubicadas en las localidades de Cahuil, Barrancas y La Villa) desde el punto de vista de los Salineros y las organizaciones que se han formado en relación a las salinas.

2.- Pichilemu, Enero y Febrero 2004

Trabajé para INDAP VI Región en la promoción y coordinación de rutas turísticas para la Red de Turismo Rural “El Encanto” y atención kiosco informativo programa PRODESAL Pichilemu.

La Red de turismo rural El Encanto ofrece dos rutas turísticas: La Ruta de la Sal y la Ruta de San Andrés. Mi labor consistió en dotar de contenido cultural las rutas turísticas, gestionando la forma apropiada de implementación de rutas turísticas.

La Ruta de la Sal tiene como principal atractivo turístico la visita a los sitios salineros, en la gestión de este trabajo mi labor consistió en dotar de información acerca del trabajo en las salinas a los Ranchos Campesinos que se encuentran a lo largo de la Laguna de Cahuil y en gestionar la visita de los turistas en los sitios salineros.



Con respecto a la gestión de la visita de los turistas a los sitios salineros, mi labor consistió en dos grandes tareas: confeccionar junto con los Salineros una pauta para explicar a los turistas el trabajo en las salinas, con el objetivo de que esta pauta sea un apoyo para que los Salineros se den a entender de mejor manera cuando explican su trabajo. La segunda tarea fue la de coordinación con los Salineros de las visitas de los turistas.

3.- Pichilemu, Enero y Febrero 2005

Trabajé para INDAP VI Región en la promoción y coordinación de rutas turísticas para la Red de Turismo Rural “El Encanto” y atención kiosco informativo programa PRODESAL Pichilemu.

Con respecto a la ruta de la Sal mi trabajo consistió además de gestionar las visitas de los turistas a los sitios salineros, en mejorar la relación entre la Red de Turismo Rural El Encanto y los Salineros.

4.- Pichilemu, Febrero 2006

Realicé un Trabajo de campo, cuyo objetivo principal fue indagar entre los Salineros la forma en que ellos establecían los acuerdos de mediería.

Historias de Vida

De las tres historias de vida recogidas en terreno se eligió la que a continuación se narrará debido a que representa de mejor manera las particularidades de la cultura en la cual se encuentra inserto el Salinero, es decir, cómo durante su vida



va adquiriendo los conocimientos que le permiten a los hombres insertarse no solamente en su cultura sino que también en un mercado laboral caracterizado principalmente por ofrecer empleos estacionales en que se requiere esencialmente de fuerza física y habilidad, además esta historia de vida permite apreciar cómo el Salinero va reproduciendo las pautas culturales heredadas de una generación a otra.

Conocí a Don Aurelio (el nombre verdadero fue cambiado por otro ficticio a pedido del informante) en Noviembre del año 2003, en ocasión de mi práctica profesional. Tenía 68 años y vivía en su casa con su mujer, sus hijas, hijos y su hermano, su casa fue edificada por él en el antiguo terreno donde su padre había construido la casa en que nació, en la comuna de Pichilemu, sector rural de Barrancas. Fue uno de los hombres más mencionados como entre los más viejos salineros.

Al ser recomendado para mi investigación por el profesor de la escuela rural de Barrancas, me presenté ante Don Aurelio contándole que el profesor me había dicho que él podría ayudarme en mi trabajo sobre la historia de los Salineros, además, debido a mis conversaciones con el profesor en la escuela ya era

conocida por los niños del sector y por lo tanto ya conocía a una de sus hijas, quien me reconoció al momento de verme y le comentó a su papá que me había visto antes, información que ayudó a que accediera a que lo “entrevistara” y agendamos el día en que nos veríamos para conversar.

En nuestro primer encuentro le expliqué en qué consistía la historia de vida, él me preguntó si era periodista, a lo que contesté que no, que estaba terminando



mi carrera de Antropología, le comenté que mi trabajo consistía en conocer la historia del Salinero.

Para guiar la entrevista le formulé preguntas como por ejemplo ¿Dónde nació? ¿Le contaron cómo fue su nacimiento? ayudándole así a describir más los eventos que marcaron su vida. Terminada cada entrevista, que duraba 1 hora, agendábamos nuestro próximo encuentro para que nuestras conversaciones no interfirieran con su trabajo.

A lo largo del registro de la historia de vida, orienté la entrevista en torno a su historia laboral y familiar. Por su puesto que no todos los aspectos de la vida de Don Aurelio han sido relatados y soy conciente de los vacíos presentes.

La historia de vida fue ordenada por temas afines y siguiendo la línea cronológica de vida, fue escrita en su gran mayoría transcribiendo las palabras textuales del informante, para lograr una mejor comprensión del relato se omitieron mis preguntas y se agregaron palabras no dichas por el informante, las cuales no fueron escritas entre corchetes para no privar al lector de la vivacidad e intensidad de la narrativa, además se agregaron notas al pie de página para contextualizar el relato.

Nacimiento



Yo nací en Barrancas^y, y bueno, seguramente mis padres me criaron hasta que tuve conocimiento yo y ahí me acuerdo algo de, de 8 o 10 años; en ese entonces los niños los tenían en la casa, habían matronas no como ahora, cualquiera de las sacadoras de loro que llamaban antes, ¡De loros claro!, le llamaban loros a los niños, habían viejitas que sabían, o sea que ya cuando iban a tener la guagua iban a buscar las viejitas, la mayoría de niños aquí nacieron así, no habían casa de socorro no había nada antes, después se hizo el hospital de Pichilemu.

Yo no fui el primero, Yo soy el último, ¡el concho!; ahora tengo solo un hermano vivo, vive conmigo, en mi casa, los otros murieron, quedamos los dos no más de los cuatro que éramos.

Hogar

^y La casa de Don Aurelio se encuentra ubicada en el sector rural de Barrancas.



Yo de Barrancas me fui como a los, a los 12 años para afuera, nos fuimos en una corte ayuda nosotros con mi mamá y ahí nos quedamos porque ya fuimos capaces de trabajar, de ganarnos la vida, como aquí ha sido malo pa trabajar fuimos pa fuera y quedamos por allá, tuvimos varios años por afuera y a los últimos años yo, en cuanto, la hija mayor tiene, tiene como 34 años, como 35 años que estoy aquí después volví a la misma casa.

En la casa donde vivo ahí estaba la casa de mi papá, estaba vieja la casa de mi papá, yo la eché a bajo y hice nueva, ya no queda nada de ella, no, nada ni la muestra. ¡Ahí mismo si, nació ahí, nació y me crié y me fui criando de nuevo otra vez ya, hasta que Dios me mande la vieja!

La casa vieja era de coligüe, de puras piedras, caboses de animales tenía la casa, y con puras varillas que sujetaban las piedras, esa la casa, arriba era de teja, había una piecita pa las camitas y otra pa la cocina también, que la cocina no era de teja tampoco, se hicieron las cosas, eran de totora, como las totoras de los pajonales, esa totora y cuidon que se llama un pasto que salen los cerros de la cocina, eso me recuerdo muy bien yo, la mayoría de la gente vivía así.

Eso no más tenía la casa una cocina y las piesecitas para dormir no más, si la gente eran todos pobres en este lugar, no como ahora que hay comedor y hay cualquier cantidad de piezas.



Todos dormíamos en la misma pieza, se ponía una cortina no más y a cualquier cosa colgando, unos sacos quintaleros por el fin de cortina colgando, si la gente era pobre y ahora lo que es, y ahora nadie es pobre si eso yo le digo a la gente a los hijos míos, si ustedes se criaron en la riqueza su padre no toma le digo tantos años y tienen todo lo que gana para ellos, claro, mi papá ganaba un peso en invierno y con el peso comíamos nosotros.

La casa miraba pa la calle, tenía un patiecito tenía pa dentro no más, nosotros vivimos con una hermana mía, estaban todas cortás las piezas, y a veces que en la noche se pedían cualquier cosa mi mamá con mi hermana, había una cortina así de palo con barro y ahí uno se paraba pa arriba y hacía, le decía una con otra se pedían cualquier cosa en la noche, como ser azúcar, hierva pa tomar mate que se le había terminado, de esa manera vivía la gente y ahí en las camitas había que alojarse 2 o 3, no como ahora, que ahora cada uno, su niño tiene su buena cama y todas las cosas separadas, si la gente era pobre, si no había nadie que le sobrara cariño.

Teníamos un patiecito para jugar, ahí trabajaba mi papá, hacía trompos y hacía canastos, hacía hasta cucharones pa, para revolver la comida de, de madera, ¡que era inteligente el viejo!, era muy buen maestro, hacía sueco para las mujeres, para que anduvieran con suecos en el invierno, suecos de madera y con



capella de sombrero, de un sombrero que todavía se usa un sombrero de paño, había, hacia unos capellanes el jefe y le ponía y ahí se metían el zapatito pa adentro las viejitas para no embarrarse, ¡si era muy habiloso!, pobre la gente, había mucha pobreza en esos años.

Infancia



Cuando era chico tenía que ir a la escuela no más po, a la escuela y a la leña, nosotros llegábamos de la escuela nos mandaban a buscar leña, se cocinaba con pura leña en ese tiempo, ahora no po, ahora cualquiera tiene cocina.

Nos mandaban a buscar leña y después a hacer las tareas, así que íbamos pal cerro, juntábamos los del otro, de mis hermanas también todos los chiquillos también partíamos, hasta las mujeres también iban al maqui por ahí, si po a comer maqui pal cerro y a buscar, mujeres grandes niñas grandes, nos criamos todos juntos, estaba el heraldo, estaba el miguel, el Leonel el Néstor, Eugenio la Mela la fina la Mirella, todos nos criamos juntos, están todos en Santiago, todos en la misma casa, así que todos jugamos, unos al trompo, a las bolitas en la calle, con los otros sobrinos, todo era una sola familia no más, también llegaban niños de la escuela, como llegaban a comprar trompos a mi papá que hacía trompos, llegaban y ahí nos poníamos a jugar y llegaban grandes también, adultos grandes y mirábamos las mulas nosotros, las mulas iban con sal, la reina de sal dicen y la sal, que se cosechan en las salinas llevaban en mulas y en carretas.

Pa jugar al trompo lo enrollábamos con una beta, uno después lo estiraba, jugábamos a la carroza también con una moneda, la pescábamos y le tirábamos un peso le asimos unas rayitas nosotros y si pasaba las rayas ganaba, y a veces que quedaba en raya, al medio de la raya la moneda había que volver a tras otra



vez, y si le pega a la moneda mejor, tiene mejor puntaje, si cae en medio de la moneda uno, le saltaba lejos la moneda, ese el juego que agarraron que llegaba 50 años a tras, se iba corriendo la moneda con el trompo, la púa era larga del trompo no como, la hacen cortita, entonces entre más larga el trompo, la púa del trompo corre más rápida la moneda, ese es el juego que hacíamos, teníamos nosotros, le va dando vuelta el trompo, le va pegando, con el trompo la empujaba hasta que salía afuera del, no muy ancha las líneas para que fuera pasándola, se podía tirar el trompo 3 o 4 veces, el que salía primero ganaba; cuando no podíamos a, nos poníamos a jugar a cual tenía el mejor trompo.

Los más grandes enseñaban esos juegos, cuando no jugábamos al corralito que le llamaban, dejábamos al medio el trompo y hasta que, después nos poníamos a sacarle canto con el mismo trompo el mejor, eso juegos antiguai que habían, asimos una trola en el medio y ahí le pegaba al trompo y poníamos un trompo en el medio y el que le pegaba le sacaba un pedazo ese ganaba

Yo fui a la escuela en La Villa^z, teníamos que ir y nos urgían los padres que teníamos que ir a la escuela mis papás no sabían nada y a veces que venían y, y cualquiera le preguntaban, como dice aquí alguna cosa y quedaban en vergüenza que no sabían nada y ellos no querían pasáramos por lo mismo.

Pero yo, que no tengo cabeza para estudiar también, estuve mas de 8 años en la escuela yo, pasamos el silabario, que ahora no hay de ese silabario, lo pasé cualquier año yo y apenas me pasaba a segundo año y doy gracias a Dios que a mi me falla la vista no más, que más que los que están en quinto o en sexto

^z Sector Rural de la Comuna de Pichilemu, después de Barrancas, siguiendo el camino alrededor de la Laguna de Cahuil.



segundo año todavía leo, escribo y ahora algunos están en quinto, casi primer año no saben ninguna cosa, ¿quién sabe las tablas? ¿Cuántos no están con una calculadora en la mano? Las chiquillas mías saben hasta la tabla del 15, las que están a fuera, porque yo lo primero que le enseñé la tabla de cuentas, hija aprenda la tabla de cuentas porque después si, le dice cualquiera oiga mijita porque no me voy a sacar esta tarea que no lo puedo sacarla yo y si no anda trayendo la calculadora no se la saca na, por eso que esta escuela de Barrancas enseña las tablas de cuenta, lo primero que le enseña a los niños.

La escuela de La Villa quedaba como unos, como 4 kilómetros casi, estaba donde ahora esta la cantina, donde hay un olivo a fuera, esa era la escuela de nosotros y después se cambió arriba de, de la capilla pa arriba a la mano izquierda la, primer casa de tejas que hay, donde hay un corredor grande afuera de un patio, después nos cambiamos allá arriba, porque la de abajo, la compraron la casa después y el caballero se fue a vivir ahí y obligado a buscar otra casa donde ir a hacer clases.

Me tenía que ir a pie a la escuela, con el agua a la rodilla cuando llovía y la laguna estaba llena, las mujeres igual, el camino era harto malo, angostito, era chico pa pasar con mula no más y carreta.

Cuando llovía teníamos que hacer cortás por el cerro, donde podíamos pasar pasábamos si no los teníamos que devolver para la casa, y ahí nos esperaban los varillasos a veces en la casa, los viejitos, hacían mucho para ir a la escuela, el, el



Lalo que es uno de los más ricos de Pichilemu ese andaba a la par con nosotros, todos juntos, todos juntos no había ricos ni pobres todos iguales no más.

Hay veces nos íbamos corriendo a la escuela y cuando no, nos íbamos jugando haciendo maldad con las chiquillas de aquí pa allá, después llegaban acusándonos allá y nos dejaban arrestados en la escuela, ¡hay Dios malos!, y a veces las tirábamos al agua, veníamos por las salinas por dentro y por fuera, llegaban todas mojadas las chiquillas allá, allá le contaban a los profesores ahí quedábamos encerrados, castigados, después llegaban las notas para los viejos acá, hay que sufríamos, ¡pero éramos malos!, hasta le traían un papelito a los viejos, a lo más que nos tenían un rato arrestados en la escuela después nos vienen a arrestar los viejos acá en la casa, estaban esperándonos con la varilla listita cuando llegaban los papeles. Si, porque si usted hacía una maldad, la cartita con las más intrusitas que andaban de las chiquillas, que andaban arrastrando al lado de ellos, esas traían los papeles para los viejos. Los viejitos no sabían firmar y si no venían le mandaban otro más, otro papelito.

Mi profesora se llamaba Eduvigis, vivía en Ciruelos y de a caballo venía a enseñar, venía los días viernes en la tarde y que venía los días lunes en la mañana a dar clases, para ella no habían mujeres, no habían nada, nada, llegaba y le levantaba las polleras pa arriba no más y a puro guantay tenía así un pedazo de regla y usted le decía yo no hice nada no, por parejito nos castigaba,

era muy buena madre, nos castigaba cuando no le dábamos la prueba de la tarea, nos sacaba a la pizarra y si no, no hacíamos lo que ella nos decía también



nos forindiaba, así que de todas maneras, que los mismo miedos uno, tenía que hacer las tareas.

Eso era bueno, pa mi bueno, porque uno mismo se le da por aprender y no se le da por jugar, usted mismo le dan una tarea hoy día en la tarde y uno ahí se pone a jugar y sabiendo que tiene que llevar esa tarea para mañana, ¿no es bueno? bueno que tiene que hacerle empeño uno, pero si uno no cuida lo que le quieren enseñar, si igual que a un niño usted lo tiene en una escuela y, como que no está ni ahí con estudiar y después, después cuando hacen falta los estudios, claro porque si uno mismo es hijo de un padre pobre y, y tiene cabeza para estudiar y el padre quiere darle estudios tiene que seguir po, mi hija tiene buena cabeza, saca 7 en los dibujos, en lo que la pongan, gracias a Dios en ninguna parte ha fracasado, nada, nada, nada, uy, todas las escuelas adelantes, cahuil salió de las primeras, quiero darle hasta donde llegue, Dios me ayude, no me muera antes, quiero verla que no, que no sea igual a mi, le tengo máquina de escribir, le tengo de todo, máquina de cocer, si quiere cocer ella factura lo que quiera ya, tengo plata en el banco no es mucho pero tengo lo que usted quiera, lo que me pida, que anda con un celular lo que no tienen ninguna de mis hijas, y esa es la envidia que tienen con ella, porque anda bien vestida, que le gusta andar a la moda, y es grande, maceteada de cuerpo grande, tendría que haberme gustado ser paca teniendo el cuerpo que tengo yo, bueno le dije, hace lo que querai le decía yo más fácil salir paca pero más difícil después, no sabe lo que quiere estudiar, uno no puede atajarla lo que, lo que le guste a ella, que tenga cabeza también porque si la cabeza no aguanta para estudiar lo que ellos quieren.

Fiestas



Recuerdo que la fiesta de 18, era la única en que salían los viejos no más, esos los bailes que tenían, los 18, año nuevo salían pa Cahuil^{aa} en carreta en ese tiempo, en Cahuil, salían la gente de esos, esos rupes de arriba salían en carreta, le ponían unan colcha a la carreta y unas ramas y ahí salían, llevaban guitarra, llevaban vino, llevaban pollo, comían en Cahuil.

Salían en la mañana y volvían en la tarde, venían cantando donde venían medio picuchos los viejos con las viejas y cabras jóvenes se ponían a bailar en cualquier parte y eran buenas para cantar así, se venían picándola en todas partes con una carreta con bueyes y bailaban, paraban a bailar, esa era la fiesta que tenían. Paraban la carreta y como andaban trayendo chuico de chicha, antes no eran garrafa, eran chuicos de 18, de 18 litros, tremendo chuico con 2 orejas, salían todas las niñas con la mejor pinta, salían pa Cahuil y como nos conocían muchos cabros de los cerrucos de arriba las niñas, ahí partía la carreta llenita de gente y después ya en la tarde cuando pasaban para allá, pasaban directo, cuando venían pa acá medio picuchos los viejos se ponían a bailar en cualquier parte.

Para el 18 en los bares sacaban una fonda, mataban vacuno, iban a comerse un asado. En una casa hacían ramadas y a veces llovía los viejos helaban en el barro se quedaban todos embarrados después se, después se recogían para las casas,

^{aa} Sector rural en la comuna de Pichilemu, bordeando la desembocadura de la Laguna de Cahuil.



porque tenían casa ahí mismo el mismo que sacaba fonda tenía una casa grande y ahí bailaban a dentro después. De todas partes se juntaba gente ahí.

Antes sacaban fonda, las hacían para ellos no más, ahora no para beneficio para cualquier cosa, de enfermos, de la escuela, de la cancha de pelotas hacen ahora antes no po, antes sacaban permiso en la Municipalidad para ellos solos.

Recuerdo que hacían empanadas antes, mataban vacunos y vino no más, que era muy pobre como le digo la gente antes, la pobreza más grande que había, bailaban, pero puras, puras cuecas no más po, no sabían de otra cosa las viejas, cantaban puras cuecas, eran puras viejas cantantes no habían hombres, con la guitarra las mujeres y los hombres le pegaban el poto a la guitarra ja ja ja, eran puras mujeres que cantaban.

¡Igual que en la trilla!, aquí en las trillas se amanecían, trilla de trigo aaaa se amanecían, aquí mismo este viejo tenía, sembraba trigo en todo ese pedazo para arriba, claro después que se terminaba la pega se venían a, invitaban a comer y ahí se alcanzaba a las cuecas, ahí picuchos los viejos ya. Había que ir a buscar a las viejas y si no llegaban las otras cantantes o había gente que estaban pidiendo cueca iban a buscarla los que pillaban más cerca por ahí, después a la bulla iban llegando más y ahí se acompañaban unas con otras, a veces cantaban por el deporte no más, la mayoría por deporte y a veces que le tiraban algo por ahí los dueños también.

Comidas



La comidita de la casa, era como cualquier comida a lo pobre, porotitos, hacían cualquier clase de comida mataban su pollito las viejas; las legumbres y porotos los compraban y traían de afuera los mismos patrones que trabajaban salinas le, le traían la cosecha de afuera para todo el invierno la papa también como aquí se cosechaba poco en esos años, así que le encargaban a los ricos.

Sembrábamos puro trigo no más, pal pan y pa comer harina, ulpo, las mujeres tenían las rodillas con cayo ya de donde llevaba moliendo a pura piedra así, y ahora ya no mira nada la gente que ahí por allá abajo, iban toditos a moler a la casa mía de, todavía tengo una piedra, a fuera, de moler grande que hay aquí, pero está abollada en el medio de, donde iban a moler, se juntaban 3 o 4 chiquillas a moler trigo crudo y trigo así tostado, no fallaba en ni una casa la harina, por eso que los viejos se criaron bien alimentados duraban siempre tantos años, a puro ulpo.

En la mañana la gente comían un ulpo y en la noche comida, el pan se conocía poco, aquí esta vieja hacía pan aquí, había que comprarlo y la plata no alcanzaba nada, a veces me mandaba mi papá a comprar un peso de pan, y a veces no alcanzaba la plata y tenía que llevar la mitad no más po y dejar la otra mitad de plata para la tarde.

Antes no había como hacer pan a veces, tenía que mandar a moler trigo no más, con piedras molían el trigo.



Antes se comía a la hora, pero medidas las cosas, ahora no po, ahora usted pone una panera con pan ahí a los hijos sírvase hasta que no quieran más dice, a veces comen un pedazo lo botan al suelo, antes no, antes los panes de azúcar eran así cuadrados, ese pan de azúcar si eran 3 personas o 4 las mujeres le metían el diente o lo partían a mano así y tenían que tomar, en la casa era así po, si aquí estoy hablando yo la pobreza que había antes, así que tomábamos los 4 nosotros, los 4 teníamos que tomar con un pan de azúcar y en todas partes si la, mi padre era trabajador, en otras partes no tomaban tan poco porque no tenían como, cuando no nos mandaban a buscar chancaca cuando cabro cuando venia llegando apenas con la caja, la comían por camino, no ve que la chancaca era dulce ja ja ja.

Vida Cotidiana



Toda la vida nos hemos levantado temprano nosotros, ya que fuimos capaz de ganarnos la vida con el viejo, el viejo nos llevaba pal cerro a las cortadas de trigo por ahí, el tiempo de verano y después si volvíamos íbamos a la escuela, dábamos puros cabezazos.

Nos levantábamos antes de las 5, mi papá si llegaba antes que aclarara, su hora antes que aclarara llegaba de vuelta del trabajo ya, y pensando pa donde iba a trabajar, el otro trabajo más y el nos llevaba a los 4 hermanos al cerro, a la vuelta y tomábamos desayuno y partíamos a la escuela, teníamos que estar a las ocho en la escuela y de vuelta como a las 5 veníamos en la tarde.

Después llegábamos a buscar leña para que hicieran que comer y hacer las tareas.

Antes se acostaba temprano la gente, con pura vela no más. Esa es la vida de toda la gente antiguay.

Habían pocos días en que se descansaba, yo mismo, yo tenía que andar en el cerro con mi padre, porque mi padre hacia canastos, de esos que dan cóguiles, uno boques muy largazos que dan como una, así con un cáñamo, puede dar un, de aquí hasta el mueble allá un pedazo de bosque, salía pal cerro con mi padre yo a acompañarlo, también hacía unos canastos muy lindos el viejos, blanquitos los bosques peladitos en eso trabajaba mi papá también. A la misma casa le venían a comprar, siempre llegaba gente a comprar suecos, cucharones de palo.

Mi padre trabajaba en canasto y trabajaba allá arriba a los Moraga también, rozando para sembrar en tiempo del invierno y en tiempo de verano trabajaba salinas, cuarenta años trabajó salinas.



No tenía tierra mi padre y ahí lo cambió para hacer esta casa y ahí nacimos nosotros, así desde que tengo uso de razón yo que he vivido ahí, bueno que he vivido en varias partes para afuera pero, he vivido de aquí para arriba en Población, en Rancagua, en Peralillo, en Rengo y en Santiago. En la orilla de Nancagua, estuvimos varios años en la orilla, conocimos todos esos fundos y trabajamos todos los fundos Puquillay, Nancagua, Santo Domingo estuvimos emparejando parrones hartos años.

Mi mamá no hacía nada, la pura comida no más, hilaba no más, hilaba para otras personas en un uso de palo, lo hilaba el hilo de una hebra y después lo torcía, torcía de una hebra, el uso con una tortera, cuando no una tuerca para que agarrara más peso el uso, en eso trabajan muchas viejas aquí hacían trabajo a manta, hacía mucha manta la gente aquí. A mi mamá le mandaban a hilar, le daban la lana y ella lo hilaba y entonces por libra se ganaban las libras y ella daba el hilo hilado no más y torcido.

Los que tenían ovejitas, los que eran más ricachones, que llamaba la gente antigua por aquí, tiene sus 10, 20 ovejitas, cuando trasquilaban el, la oveja le, como veían que estaba necesitada la gente le mandaba a hilar, después le pagaban un saldo, claro, a mi mamá le pagaban en papa, en porotos en cualquier cosa, como todo era para la casa así que todo valía.

Religión



Cuando chicos íbamos con la gente más grande de la casa al catecismo, íbamos a las misiones a ciruelos, de chicos íbamos a ciruelos nosotros a las misiones, íbamos a jugar a los, y en las noches entrábamos pa adentro cuando hacían las misiones los padres, ellos predicaban adentro.

A Ciruelos venía mucha gente, de todas partes, de La Villa, de Barrancas de, de Pañul, aquí se juntaba un piño de mujeres y hombres de aquí pa arriba, en la noche nos veníamos a piecito todos juntos después para abajo.

De mi casa a Ciruelos quedan como 100 kilómetros está lejos, si la subida pa arriba de aquí, después de bajadita pa abajo nos veníamos a las 9 noches, las misiones son en la noche.

El último día las misiones, la fiesta de San Andrés es en Noviembre, principia el 21 y el 30 viene a ser la fiesta que celebran al Santo, hacían misiones entraban a las 8 de la noche y salían después de la 9.

Comulgábamos hacíamos la primera comunión, nos confesábamos, a veces si íbamos en ayuna no más si cabro chico no le tomábamos ni asunto. Hacían catecismo también, el padre, no como ahora, cualquiera mujer, cualquiera mujer



hace catecismo con vestido y toda pintada o sea con pantalones que diga y todas pintadas no señor, las cosas a Dios por el hombre que ver como hombre y la mujer como mujer dice la Sagrada Escritura de la Biblia, uno no puede confesar con otro hombre ¿sabía usted? ¿Cómo va a confesarse conmigo usted? siendo que está Dios hay que confesarse con Dios y nosotros cuando estábamos chicos nos confesábamos y el mismo le abre los ojos a uno.

Andaban unos curas, andaban un tiempo atrás y andaban cada uno con su mina, cabros jóvenes va creer la gente de ellos, alojaban juntos con las minas, estaba mi hija y la otra que tengo en Cahuil, mis hijas estaban regando, las chiquillas afuera y dijo, aquí hay dos niñas dijo, se pararon en la puerta ustedes están re buenas ya le dijo, mire ¿son curas esos? Entonces le dijo la más grande y que es lo que quiere decir con eso usted le dijo, están bien buenas po niñas ya, y las vengo a invitar dijo para que vallan a una novena que vamos a hacer, en eso saltó la hija mía, y para que es esa novena le dijo, y cómo que no creen ustedes en las novenas no le dijo, Dios no ha venido a hacer novenas nada le dijo, Dios lo que vino al mundo a que me siga mis huellas y predique mi palabra que voy a dejar, si en la Biblia no sale novena no sale rezo no sale nada, esos son engañadores de, andan engañando a la gente, si usted porque va a creer en mi y va a confesarse conmigo usted ¿quién soy yo, no soy ser humano pecador igual que usted mismo?, entonces la Biblia dice maldito el hombre que se confiesa con otro hombre, Dios lo maldice, por eso más antes si no cree, o sea que uno, retírese de ese hombre loco, Satán.

Hacen pocos años, busqué, o sea que busqué la Biblia y dije yo me pusieron a confesarme y, y como podía uno estar e, estar pagando si yo, yo pagaba hasta por mortandad con los curas po, si era tonto y ahora en los días de la semana,



los días de todos los santos mandábamos a hacer responso para mi papá yo mandaba, juntaba plata sus dos meses y, y me cobró un año estaba chiquitito yo po, mire como 60 años atrás, me cobró 18 pesos el cura por nombrar a mi padre, ¿cómo se llama tu papá? Se llama Severino Martínez dijo sifirinifiri patinori y me costó los 18 pesos, aquí un ahijado de aquí al lado de arriba, no es pelar a estos curas sinvergüenzas, estuvo trabajando mortalmente dos semanas arriba en el cerro alto allá arriba que llaman allá el bosque don Juan Aguirre pa avenida Cahuil para arriba en unos bosques grandes que hay, que me halla cobrado 40 pesos en esos años, que hablemos harto más de 400 mil pesos ahora, me los cobró como esta luz que alumbrá, si, le dije ¿Cuánto le debo señor cura? Dame 40 pesos, hombre, me dijo, mi ahijado tiene más de 40 años ahora, sabe que mi compadre dijo yo pago me dijo, porque me vio que yo de adonde iba a sacar tanta plata en esos años, no yo pago le dije y quedé con 8 pesos, con 8 pesos, ¿y con qué íbamos a celebrar al ahijado después?, la plata me la había quitado toda el cura, porque no dicen ellos denme una ofrenda ¿no cierto? Para la Iglesia eso se cobra, si puede, denme una ofrendita para la Iglesia, para la cera, para el gasto de la luz, pero no le cobre tanta plata a uno, no hay ninguno que vive mejor que El.

Cuando yo estuve por afuera, en Peralillo, me puse en una congregación evangélica que andaba predicando y ahí me puse en la fila y vi que estaban hablando la verdad porque ellos predicán lo que dicen la Biblia, vi yo que uno



mismo tiene una emoción que le da uno mismo que hablen de Dios que es lo más lindo que hay no hay ninguna cosa más linda que Dios. Hacen más de 20 años que soy evangélico, porque yo hacen más de 21 años que no pruebo el licor.

Un día un pastor de Pichilemu me dijo que iba a venir a la casa mía, que iba a venir a visitarme un día para que hagamos me dijo una reunión me dijo aunque sea en el patio me dijo y ahí hice una pieza chica yo y ahí, la hice para un hijo mío que está en Santiago él ahora, y le dije yo, mira le dije yo sabís para que estar bueno este ranchito chico le dije yo ¿para qué? esta bueno para una Iglesia le dije yo y la dejamos para allá, porque encontré que para pieza estaba muy angosta. Ahí predico yo y la chiquilla más grande también, yo no soy pastor, estoy a cargo de la Iglesia no más. Las cabras más grandes son las que hacen el servicio los días miércoles, ellas leen la Biblia como el agua.

El pastor viene todos los sábados, pero viene muy poca gente. La pura familia, y también han venido de Santiago, han venido en buses llenos de Santiago de todas partes los hermanos de la fe, acá a la gente de Barrancas les da lo mismo.

Padre



Mi papá era un buen cristiano, viejo antiguo, claro, una mirada no más, hacía como quien corre un animalito, así eran los antiguay, ahora no po, ahora está mi chiquilla y está conversando usted con una persona, con una persona grande, están los primeros los cabros chicos esta mintiendo mi papá dicen a uno.

Mi padre era muy seco, muy seco, muy seco, como bien, o sea que ellos querían que uno fuera igual como le enseñaron a uno, guiarlos derechito, mi padre si me pegó una vez no, dos veces no me pegó, no castigaba ellos gritaban no más, una sola mirada y listo, no tenía porque estar al lado de él yo.

Yo me acuerdo, me amenazó una vez que me iba a pegar, pero me metí debajo de las polleras de mi mamá así que, la vieja me defendió, no me pegó nunca.

Es que mi padre me mandó pa allá pa Ciruelos, vino un compadre a buscarlo que fuera a cuidar unos animales por allá arriba a Ciruelos para arriba y fui y andábamos con pantalones cortos si no se conocía el pantalón largo, entonces a eso de las 3 de las tarde me daban, me llamaban a almorzar, del hambre andaba, me enredaba en cualquier parte, y un día me salieron los bueyes golosos que estaba cuidando, ya no daba más del hambre ya, y el viejo me daba acaso le sobraba comida a ellos me daba el resto a mi, entonces yo dije, son leseras dije yo, me voy para mi casa y ahí po, cuando llego a la casa me pongo en toda la

esquina de la casa por el lado de afuera y asomaba la cabeza no más y claro un hermano mío fue, ese le encantaba pillarlo a uno para que nos pegaran, le dijo, mamita le dijo ahí esta el Aurelio le dijo ve que venía y sale el viejo de mi padre



estaba haciendo, no se que estaba haciendo, canastos parece, y sale a pegarme con el cinturón de la mano, y está mi mamita ahí también al lado de él, que llego primero la vieja al lado mío y me metí debajo de las polleras, no le pegay le dijo ella, así que ella me defendió, sino me hubiera chicoteado el viejo.

No me pegó nunca más, no, no le alegaba tampoco porque sabía que el viejo era serio, así que no me convenía nada. A mi hermano le pegaba el, ellos eran más grandes y como yo era el mas chico a mi no castigaba nada el viejo me tenía barra, porque era más regalón, andaba con el todo el tiempo y como era el concho, el conchito decía.

A mi papá lo quería todo el mundo, porque era buen cristiano no andaba peleando con nadie, era un viejo de respeto, que si mataba un chancho, mataba un vacuno la gente le decía don Sefedo tengo carne, no tengo na plata hombre, lleve no más después me paga yo venía con el viejo ahí, toda la vida yo iba con un baldecito y trabajaba en las salinas donde pasaba agüita, cualquier cosita, su pedazo de carne, sus pocas matas de cebolla, no faltaba que echarle, con plata o sin plata le fiaba la gente porque veía que era de paga, viejo responsable.

No me enseñó a hacer cestas, nunca me quería metiera las manos yo, yo quería intrusear a veces pero, quería él no más, es que el viejo era interesado quería venderlo él.



En las salinas aprendí pasando agüita, pasábamos agua a los cuarteles nosotros cuajando así con un mate con un tarro, ahí cambiamos el agua de una parte a otra nosotros, en eso teníamos que ayudarlo a matear y a dejar comida también, si comía allá en las salinas.

Los viejos no eran querendones uno le hacía cariño a ellos, pero los viejos por ahí no más, no como ahora que uno toma una guagua en el pecho como que está, como que está en otro norte, no sé, se goza con un niño en los brazos, yo mismo, mis hijas, las crié en los brazos míos yo.

La relación que tenía con mi padre era que andaba con el no más cuando salía el viejo, ve que salíamos pal cerro a buscar cosas para trabajar en viejo, a buscar palos, ahí conversábamos en las quebradas a veces, estábamos todos enredados en las matas. A veces, conversaba no más que vamos a ir a tal y tal parte decía ahí hay más material decía para trabajar, eso era lo que conversaba conmigo.

A mi mamá u, la quería mucho, la adoraba el viejo, los viejos antiguos no peleaban antes, no como ahora la juventud que ahora se casa un día al otro día le parece mala la mujer le pegan y apartan de ella, ahora la juventud no le



importa nada lo quiere es sacarla una cría, dejarlas botadas y listo, vamos a otra parte no más, distinta la juventud ahora.

Yo me acuerdo curado nunca le pegaba, jamás, porque el viejo tomaba, tomaban vino en esos años, pero, Clarisa aquí mi viejo allá, Clarisa acá mamá, es que sabían entenderse, parece que como que era otro mundo en la antigüedad digo, se respetaban los matrimonios ahora no, ahora los matrimonios ve usted en las casas, no están ni ahí los matrimonios a garabatos para allá a garabatos pa acá, como que no se quieren el matrimonio. Se ponían a comer juntos los dos y uno tomaba mate primero el otro ya toma ahí teni viejo o vieja.

Madre



Aquí la gente se ayudaba unos con otros ahora no po, si uno moría una persona aquí a principiar le llevaban las velas, sus 3 o 4 paquetes de vela llevaban unos pocos porotos para que hicieran comida en la noche, unos paquetes de tallarines, cuando no harina, harina cruda para que hicieran pan para el velorio, que ayudaba toda la gente aquí.

A mi no me pegaban nada, yo era el regalón el fundido, yo andaba a la faldita de mi madre, la vieja me hacía más cariño que todos a mí porque yo era el menor.

Recuerdo que cada uno sabía lo que tenía que hacer cuando llegaba de la escuela, mi madre decía tu papá te dejó esto que hagay nada más, a buscar leña.

Los viejos los crían derechito a uno no como ahora que ahora cuando quieren cortar el árbol está todo chueco ya.

Abuelos



Mis abuelos no vivían con nosotros, yo iba a verlos no más, lo estuve cuidando a mi abuelo, estuvo como 3 meses agonizando y ahí estuve cuidándolo estaba chiquitito yo, estuve arto tiempo y mi mamá tenía que irme a dejar comida allá. Tuve que perder escuela, cuando no, iba medio día no más.

Mi abuelo estaba a veces, estaba con los ojos cerrados y ya se iba ya y yo estaba sentado a los pies de la cama de el ahí no me movía a ninguna parte solito a veces cabeceando me quedaba dormido, me pillaba el sueño el me pedía agüita yo le tenía que darle, ¡que iba a ser!

Mi abuelo estaba solo, solo, tenía hijas pero no pasaba nada con las hijas, era mi madre la que le daba más. No debiera ser así, si, si nosotros mismo sabemos que tenemos padre y madre tenemos que cuidarla sea como sea, mi abuelo lo dejaron botado y las hijas de el vivía al lado ¿es bueno eso? Igual que yo mismo tuve a la vieja mía enferma más de un año, yo gasté plata en ella, tengo dos hijas, tengo una casada en Cahuil ,y esa la cuidaba una semana y la otra semana tenía la otra, se iba una y llegaba la otra, yo gasté como 2 millones de pesos en la vieja, traje un doctor a la casa me cobró 330 mil pesos por mirarla, meter la mano al bolsillo y sacarla, para un pobre es plata, 330 mil pesos tenía que sacarla, como no sabe lo que tiene los enfermos tenía que sacarla, usted está viendo un enfermo que sea su mamá o hermano sea lo que se sea el dolor es uno

a mi me duele a mi y parece que me duele a mi más que el que está enfermo, porque uno no puede comer no puede hacer nada así lo pasaba yo en la casa, que dolor más grande, yo estaba comiendo, iba a comer ya iba a pescar la



cuchara llegaba se paraba la micro, venga ñor, mandó a decir su hija, si la hija mía cuidándola en Pichilemu todo el día, en la noche se venía en el bus de 10, sacar, toma ahí tení, toma ahí tení, ¿alcanza para mañana? Dile a tu madre ahí le dejé a ella, puros pañales gasté mas de algunas 250 lucas, yo iba a plantarme la cuchara a la boca, oiga ñor mando su hija a que fuera, que fuera a dejarle plata porque se había terminado la plata en pañales que le robaron los pañales, hay, me iba a meter la cuchara a la boca y tenía que partir para allá.

Abuelos míos, por parte de mi mamá también trabajaban en cuestiones, hacían suecos. El trabajó en las salinas también, dicen que ha habido toda la vida aquí. Trabajaban por las salinas y en invierno salían a trabajar por ahí, a veces si tenían un trabajito le daban a ellos, rozaban por ahí para sembrar chacritas para sembraban trigo, por aquí no hay trabajo en invierno, pero la gente toda guarda cosecha para invierno, la papa la guarda, el poroto.

Velorios



Antes en los velorios les daban que comer a la gente. Los cajones lo hacia cualquier maestro, compraban tabla de esa tabla en bruto, la cepillaban le hacían un corte por medio en el codo y le echaban agua caliente para que doblara la tabla y yo le ayudaba también a mi hermano a hacer cajones, y nadie compraba cajones como ahora, y en eso lo echaban a dentro y lo pintaban con barniz y cuando no con paja quemada mire, quemaban paja y lo echaban a un tarro y ahí hacían como un unguento así y le pasaban a la tabla para que quedara negra, como sería de pobre la gente .

Con velas se velaba a las personas, cuatro velas, una botella, botella de esas litreras, un poquito la vela usted la metía, dos para los pies y dos para la cabecera.

Familia



Mi padre parece que tuvo 4 hijos con otra mujer y yo era de la última mujer que tuvo, y de la última tubo 4 hombres y una mujer, y yo conocí 2 no más, 2 hermanos.

Nos queríamos igual como unos hermanos, verdaderos hermanos, mi hermana tubo a sus hijas en la casa, nos criamos con mis sobrinas todos juntos, hasta jugábamos todos igual como unos hermanos nos criamos todos ahí, la misma casa, todavía no nos respetan a nosotros no nos dicen tíos nos tutean, si porque nos criamos todos juntos, igual que usted se criara con otra familia junta y no nos respetaban na, así que porque ellos nos hospedan todavía en Santiago. Ellas se fueron para Santiago las chiquillas y ella murió el marido y se fue también para Santiago; después que murió mi papá ella se fué, ella se fue también casi al mismo tiempo con nosotros, también se fue al tiro para afuera ella, o sea para Santiago.

Trabajo



Nosotros íbamos a la escuela y en la tarde le ayudábamos en algo por ahí al viejo, porque los viejos para avanzar en otra parte ellos, ellos se iban a cortar trigo en ese tiempo una manera que desganar el trigo seco entonces a uno lo dejaban en la salina y ellos iban a laborar en otra parte para que no fallara para la olla, el le buscaba para que no le fallara la comida, pero el que no se dedica al trabajo ya al medio día parten a tomar por ahí.

Yo estudié como 8 años en la escuela, como hasta los 10 años 11 años me tuve que salir porque murió mi papá y nos fuimos de aquí nosotros, con mi madre, para afuera tuvimos una puerta de Dios para afuera y ahí nos aclimatamos los 5, nos fuimos a Santa Amelia íbamos a cortar uvas, y toda la gente iba a cortar, niñas grandes de aquí salía toda para afuera a cortar uvas. Santa Amelia está debajo de Santa Cruz para abajo, de Colchagua para adentro.

Mi madre nos ayudaba a trabajar en la uva a nosotros que estábamos chicos y después ella se quedó en casa no más, éramos todos temporeros, cortábamos la uva y los mandábamos a los camiones, a los tractores, cuando ya no habían tractores con caballos, la temporada duró 1 mes, mes y medio; después nosotros trabajamos en otras cosas en otros trabajos, se terminaba la corta de uva después quedábamos en otro trabajo cortando.

Estuvimos todo el año para afuera, si estuvimos en hartas partes viviendo nosotros en Peralillo, en Nancagua, en Rengo, en San Fernando, en Colonia estuvimos viviendo en muchas partes nosotros, en Población viviendo, mire



depende si había arto trabajo arrendábamos una casa nosotros a la mamá ¡si había harta pega!

Después de Población fuimos a Nancagua, andábamos a toditas partes nosotros donde había trabajo, arrendábamos nosotros y ahí siempre trasladábamos, arrendábamos en otra parte y cuando no íbamos a las casas de las familias.

Mi madre el primer año se quedó allá en Santa Amalia en el fundo, allá donde cortábamos uvas nosotros, allá se quiso a quedarse aquí, nosotros trabajábamos como ella quedaba en el trabajando en el fundo, llegábamos todos los días almorzar y a comer en la tarde así que ahí mismo vivía con nosotros ella.

En Santiago estaba viviendo como poco más de 1 año, cuando vinimos a ver a mi madre con la señora mía, vinimos a verla a población pero estaba sanita, se quedó finalmente en Población, muerta, enterrada; murió de un momento a otro. Cuando murió yo estaba en Santiago, así que un hermano mío ese que vive conmigo, ese vino a enterrarla. Tenía como 73 años.

Estuve fuera más de 20 años, estuve en Santiago 4 años y allá me traje la compañera, si y aquí me puse a casa, a arreglar mis casitas por aquí, no me acostumbraba nada primero uno.



Trabajamos de aquí para allá nos fuimos a Alcones a trabajar primero, trabajamos casi en todo Chile, todas partes, las costas de Chile, las plantaciones, estábamos 1 semana trabajando y terminábamos la pega y partíamos para otra parte, andábamos de fundo en fundo.

¡Estaba el trabajo de más!, los mismos futres a veces los topaba a uno que iba y le decían querí trabajar hombre y ahí nos llevaban para los fundos estaba el trabajo de más, en los arroces, las maravillas en eso, corta de trigo.

Trabajamos muchas cosas, trabajamos emparejando, trepidando, trabajábamos en las cortadas de aceitunas en peralillo haciendo desagües para los canales.

Me gustaba a aprender a trabajar, después lo mandaba a hacer solito y decía uno ya po no tengo problemas si sé a donde me manden, si uno mira, le hace empeño a aprender.

Nos juntábamos los cuatro, éramos 4 hermanos nosotros que quedamos del último, de la última saga y salimos los 4 a trabajar todo el tiempo, el trabajo que hubiera trabajábamos los 4 sino había trabajo para los 4 no trabajábamos nada.

Nos separamos cuando se fueron muriendo los mayores, yo quedé con mi, este otro hermano, el que vive conmigo. Toda la vida estuvimos juntos, y con el que



vivo toda la vida ha estado junto conmigo también. Mis hermanos mayores nunca se casaron, uno tuvo, tubo una viejita ahí, pero no tuvo hijos.

En las partes donde trabajamos había harta gente, si habían fundos que corrían sus 300 personas, había de todo había malo y bueno, había gente buena, pocos amigos teníamos nosotros, cariñosos, estaban tomando té y lo convidaban a uno, gente que no daba ni quitaba, eran amigos de pasada no más, con quien tomar un trago por ahí, unos amigos que agarraba de tener uno acaso, pero uno mismo uno se enferma no pasa nada con los amigos, eso es lo más malo que tenía.

Pero también había gente mala, mala, porque usted mismo se iba a pagar y lo estaban quitando la plata, toda la vida ha habido ladrones. Nos paraban con un revolver y ahí tiene que entregar la plata, de la oficina pagaban todos los días y ahí iban pagando a usted el billete y lo pescaban a la pasadita tenía que entregar la plata, como no la iba a entregar así, si estaba sin ninguna cosa usted y ellos con arma.

Es que ante la gente era muy mala, en trabajos grandes no podía andar usted, andaban cabras jovencitas con hombres y esos que andaban con mujeres no trabajaban, andaban puro cogoteando no más y jugando al mono con naipe.

En el mono con naipe se tiraban 4 cartas y dos son para el banquero y las otras dos son pa usted, para cuando quiera y ahí se ganaban la plata al mono. Usted le



jugaba, le gusta esta carta decía usted y ahí ponía la plata que quería usted y dejaba una carta al que estaba tallando y le salía mayor al que estaba tallando le recogía la plata suya. De eso vivía la gente, jugaban mucho al mono la gente, se amanecía, igual que el vicio de un tomador.

Jugaban al mono, a la rayuela por ahí, esas cosas que nosotros no las hacíamos, otros tomaban, peleaban, tampoco nosotros no las hacíamos.

Los patrones eran buenos, la plata corría de más, había patrones buenos que ahora no, eran buenos porque le pagaban todos los días a usted terminando el trato, en Peralillo nos pagaban todos los días a nosotros y en la semana le pasaban vales, vales por plata para que tuviera para comer, por eso eran buenos. Ahora no po, ahora le pagan si a caso quieren no más.

Aspiraciones



Mi sueño era de trabajar y de tener, armarse de familia, tener su mujer porque ya después uno ya se, ya cuando esta madurando uno la persona, no le gusta estar solo, porque una persona sola no es ninguna cosa, después con el tiempo uno se aburre así, a quiero tener una familia yo, encuentra aburrido la persona así, uno piensa mucho en la noche y adonde piensa uno quiere cambiar uno mismo. He tenido una familia gracias a Dios que salieron buenas, tengo dos chicas, niñas viejas ya que están, tengo una casada en Cahuil.

Mire hasta aquí, hasta esta fecha ya con los años que uno mismo tiene yo creo que si uno mismo, ni Dios lo permita, se le muriera la mujer acogería a los hijos no más, a las hijas y como uno no toma tiene su hogar.

No cambiaría nada de mi vida, yo creo que no, porque ya con los años que uno ya ha vivido ya con mujer ya como 40 años, tal vez haber tenido mas plata para mis hijos.

Ganábamos mil escudos nosotros todos los días a las 4 de la tarde, 40 años atrás, ganarse como 100 mil pesos hoy día, todos los días ganábamos en los arroz,



terminaba el trato usted a las 4 de la tarde iba le pagaban el vale y partía a pagarse.

Eso nadie se imagina cuanto uno va a vivir porque ni el vasallo del mundo puede pensar que va a vivir. Nadie de la juventud nos dice, yo voy a durar tanto y tantos años, quien le ha dado esos años a uno para que le halla anotado en un papel mira esto va a durar, tanto tantos años, uno puede pensarse pero en blanco. Yo viví el día a día, porque de un día a otro uno se muere y eso es lo que piensa uno, porque uno mismo donde ve morir a otras personas uno mismo como que se le graba eso, tiene grabado, de un día a otro se muere, porque nosotros en la juventud lo hacíamos así vamos a remoler la plata en un baile una fiesta, llevábamos los bolsillos llenos de plata para votarla, la tomábamos, la mujereamos por ahí, eso es lo que pasa con la juventud.

Antes no le tomaba ni asunto la persona, sabe porque, porque antes como había trabajo ganaba plata uno, no se le daba por nada de acudir a eso, ahora no po, ahora una persona que esté sin recursos ya va a conversar con el alcalde le puede dar hasta una caja de comida po y antes no.

¿Quién ve a un concejal por aquí?, cuando quieren que lo saquen no más, yo los reto les doy vuelta y media no más, hay concejales que son pobres igual a mi po,



íbamos a trabajar a la fruta para afuera con ellos y ahora porque ganan plata a costilla de uno mas bien debe estar aquí, si los concejales son igual que una visitadora social tienen que andar ellos viendo la pobreza, claro, porque va a andar uno detrás de ellos siendo que ellos andan detrás de uno que les de el voto a ellos para ganar plata con uno, si po no se anda uno a la espalda uno.

Es que sabe lo que pasa que una persona que es educada no es así, una persona que no tiene educación tienen un peso, como que se asusta porque tiene plata. Ahí mismo donde trabajo yo, ahí donde cuido, el patrón ese es hijo de un pobre, trabajó en los arrozces, ahí trabajaba con el, y como le dio educación y se ingenio de lo mejor, dice que yo no tengo plata pero educación no me gana nadie dice.

Esposa



Van a ser casi 40 años que llevo de casado con mi mujer, yo trabajaba en un camión cargando ripio, arena, doblones y ahí tenía dos niñas grandes ella, o sea dos niñas chicas quiero decirle y había una cachorrita así como la flacuchenta que tengo en la escuela aquí, hay papá me decía donde nos venimos a meter, pero después sola salía por ahí a cantar para el cerro, tiene hijos lindos. Yo trabajaba en un poso arenero después estuve trabajando en un camión. Cuando nos conocimos con mi mujer nos juntamos ligerito después. Vivimos 4 años en Santiago. Tengo puras hijas y un hombre.

En ese entonces mi hermano estaba aquí, o sea que yo de aquí, de afuera por ahí de Peralillo por ahí de esas partes me iba para Santiago y después me venía, después ya me vine solo con ella, como tenía esa propiedad ahí arregle la casa, porque Santiago no me gustó ni por el precio. Porque Santiago no me gustó, tengo toda la familia allá yo, familia ahí en Puente, no me gustaba nunca estar en mi casa sin que le de un plato de comida a mi familia, me gusta machucarmelas yo.



Andaba a las 12 de la noche arriba de un camión, además que es poco conocedor el campesino del pueblo, a veces los camiones los dejaban botados en tal y en tal parte que uno no sabía tomar una micro.

Me gusta aquí, es que aquí, aquí esto es lo propio, es lo más lindo tener una casa aunque sea mala, usted grita usted hace lo que quiere, llega a la hora que quiere ¿quién le va a decir nada?, y yo le dejaba a la vieja aquí con las chiquillas y partía a trabajar a fuera venía a dejarle la plata no más, toma ahí tiene plata para el mes, ¿Qué más lindo? Yo trabaje, no tengo cuenta de los fondos que trabajamos para a fuera nosotros.



Hijos

Mis hijos se quedaron aquí no más después de terminar la escuela en Barrancas. Solamente con mi hija fue distinto, que la mandé a estudiar a Santa Cruz, yo vi que son mejores los internados de Santa Cruz nada que ver con Pichilemu, porque en Pichilemu yo vi mucho escándalo andan las mujeres con mocosos colgados del cogote, guaguas po y andan con el cigarro en la boca, la cochinada más grande.

Como yo no tuve estudios, no tuvieron mis padres como darme estudios y me sacaron a trabajar, yo no quiero que salgan a trabajar como yo salí a trabajar tan chico, y si yo tengo como darle le ayudo y si yo no tuviera tampoco no le ayudaría, si de a donde voy a sacar. No me importa que los otros hijos se sientan celosos, no me importa nada a mí, porque yo los crié aquí.



Regreso a Barrancas

Este terreno era de nosotros, era de mi papá pero cuando llegamos aquí nosotros no había ni una cosa, se veía una casa y lo que tenía de puerta era un atado de mora ja ja ja yo tenía las niñas mía grandes y con una pala así nos metimos todos a limpiar porque ellas mismas alegaban tenerlo limpio, pobre puede ser uno pero con la limpieza es más ordenado, las chiquillas papá decían una pa que nos venimos de Santiago vámosnos otra vez, ¡les costó! pero después se amoldaron solitas por ahí salían para el cerro cantaban gritaban por ahí y hasta la fecha les dio, están encantadas de la vida, tengo una casada en Cahuil y otra en Pichilemu y tengo a dos nietas grandes ¡Dios las Bendiga!

La señora mía es viuda, se le mató el marido, el marido era panadero, se casó a los 15 años ella y yo le recogí las niñas, tiene unas niñas en los andes, niñas casadas, yo me portaba bien con ellas con las chiquillas y no era atrevido con ella, uno como ha sido como verdadero padre. Mi mujer tenía 2 mujeres y 2 hombres.

Cuando nos casamos tuvimos 4 mujeres porque me le murió una en Santiago y aquí me le murió otra y hay dos que están aquí y un hijo.



Los primeros meses le costó a mi mujer acostumbrarse, porque acostumbrada en el pueblo, extrañaba que no había ni micro, antes que era un peladero aquí, que había que andar buscando las cosas a pie, aquí después corrió unos cacharos viejos por ahí y a veces llegaban a Pichilemu a veces no llegaban nada, llegaban a mitad de camino. Mas de 20 años que está la micro. Llevo ya como 36 años que estoy aquí, no me he movido más.

Cuando regresé trabajé yo en la cortada de trigo para allá para el otro lado a la orilla de mar, iba allá a trabajar con todos los chiquillos, terminaba la pega venía para acá otra vez y aquí partíamos el invierno a trabajar a los eucalipto a plantar árboles. Mi mujer tenía que irse detrás de mi no más, ellas trabajaban arrancando chips. Nos íbamos todos y dejábamos la casa cerrada. Estaban chiquititos mis hijos, estaban allá conmigo trabajando, yo trabajaba en una cosa y ellos quedaban en otra, ninguno fue a la escuela, comenzaron a ir como a los 8, 9 años. Después salía solo a trabajar a fuera, manejaba la plata para que comieran. Mi señora de primera creía que yo como que no le iba a criar los hijos de ella pero, uno mismo mira también que a uno lo criaron y uno también tiene que criar.

Hablemos de 10 años atrás salía a trabajar, ¿ahora qué voy a salir? tengo mi pensión soy pensionado, jubilé con la caja de seguro, la vieja mía también es jubilada, yo trabajo aquí cuido tremendo caserón allá, ¿para qué quiero más?



Tenía hartas libretas, yo perdí como unas 10 libretas canjea, no ve que las dejábamos en los fondos, faltaban algunas para canjearlas y no nos importaba nada nosotros íbamos, vamos a trabajar al fundo tanto y listo, ahí quedaban las libretas y decían los patrones no hay imposiciones po hombre ya po mañana o pasado anda a buscarla, pasaba mañana, pasaban los meses y cuando la íbamos a buscar la habían tirado para la caja horaria ahí se perdían esas libretas, claro, por sinvergüenza por no pagarnos ellos, ellos tenían que hacerse responsable ellos cuando uno va a retirar la libreta porque no era culpa de nosotros claro.

Yo que soy jubilado tengo como 4 años, esa plata es de las imposiciones que compran los ricos, yo que estoy, que tengo libreta, nosotros poníamos 5 pesos una suposición ellos ponían 15, porque antes nos redoblaban los futres al obrero, usted trabajaba 3 días, le ponían la imposición los 3 días, si trabajaba una semana tenía derecho de sacar la libreta usted, aunque llegaba un inspector lo encontraba trabajando sin libreta le sacaban multa a los ricos, entonces tenían que por fuerza sacar libreta, ahora no po, ahora aquí, que pena tiene tener con trabajar usted tiene que poner usted del bolsillo suyo la plata para la libreta, el mínimo son como 12 o 15 lucas, los jóvenes debieran de aprovechar ir poniendo platita en la libreta porque tarde que temprano pueden llegar a esto, ya no tienen trabajo están jubilados y pueden trabajar en la casa, es que uno mire cuando esta joven sabe que no mira nada de eso. Yo comencé a cotizar de 12 años y eso casi no logro nada porque como le digo por loco también dejaba la libreta en el fundo y perdía y casi no jubila uno.



Trabajo en los Sitios Salineros

Sé trabajar las salinas de que tengo uso de razón que la aprendí mi papi trabajó 40 años en el Valle Grande, trabajaba dos calles tenía, mi padre me enseñó cuando era chico ¡tu nunca te olvidas lo que sabes!

Yo tenía que ayudarle a pasar agua, aprendí al tiro, si lo mismo empieza a aprender uno mientras el papá le decía anda a pasarte esa agua que esta buena ahí le mostraba con el dedo, y obligado a ir a pasarle el agua.

Todos los antiguay saben trabajar salinas, porque son nacidos y criados aquí, estas salinas no se cuántos años tendrán, ¿unos 500 años tendrán? Si este mineral es de tantos años y no figura en ni una parte yo me pregunto solo no meto a nadie ¿debían de pagar bien por trabajarlo, cierto? Y esta es una sal limpia de agua de la mar, entendamos alguna vez la gente no le gusta esta sal y la sal de mina como que es puro salitre pura tierra ¿Por qué le gusta tanto? Porque esta molida, ve, y esto es lo más limpio que esta agua esta sal es agua de la mar, el agua de la mar se espesa igual que los heladeros cuando se dedican a hacer helados, el agua de la mar usted la va corriendo en las calles de salinas, desde el Corral a la otra pieza que sigue, la Cocedera, el Sancochador, el Recocedor, y la última chupada del mate, el Cuartel, ahí se cuaja la sal, todas esas piezas les tenían nombres los viejos antiguos. Ellos mismos les pondrían no sé por qué, el Corral es grande ese es el depósito para depositar el agua y la otra se llama Cocedera, Sancochador y Recocedor y Cuartel.



Cuando manda un niño y le dice anda a largarle el agua a la Cocedera aquí frente para allá ¿A dónde va a perderse el niño? Córreme el agua del Sancochador al Recocedor ¿Se va a perder en esta calle? Son nombres antiguos que tienen ahí, entonces va más ordenado así porque el niño da vuelta así, no tiene nombre esto así da vuelta y más lo que embarra y no va nada a donde lo está mandando.

Sepa Dios quién fue el que hizo esas salinas, si es pa a saber si, si los que murieron estaban hechos las salinas que le van a preguntar a ellos si están muertos. Seguramente que las salinas estaban hechas y los que la hicieron quizá en qué año han muerto ¿como podían preguntarle? Un mineral muy antiguo, por eso que eso no, pa eso no tenemos nosotros ni a con quién si nos podía decir yo estuve haciendo estas salinas. Calcule que mi papá que murió hacen más de 50 años, como 57 años que murió y el trabajó 40 años.

Si po, tenía como 74 años, calcule usted y murió hace más de 57 años que murió y trabajó 40 años, 57, 90, casi 100 años, por 3 años no son 100 años y los otros que se han muerto antes pongámosle 70, 80 años, no hay ni un control en eso en cuánto años pueden tener estas salinas ¿a quién le vamos a preguntar nosotros si están todos muertos en que año ya? Nosotros lo que podemos contar lo que hemos visto y lo que estamos viendo que estamos trabajando en esto no más.



Ahora algunos niños van a las salinas, cuando ya están con vacaciones van para las salinas a jugar con barro, no trabajan con nosotros. Tengo un hijo en Santiago que se dedicó a trabajar salinas también, no le gusta nada, le gustan poco las salinas, le gusta trabajar más libre porque ve la plata todos los días. Acá la plata es trabajo aventurero, viene el año malo llueve ¿qué plata va a sacar usted?, en cambio si usted trabajó un día tiene su plata ganada.

Me gusta trabajar salinas porque uno mismo le queda tiempo para hacer jardines, le queda tiempo para hacer otras cosas en la casa y hacer chacra de jardín, entonces yo cosecho porotos, arvejas tengo de todo en el jardín, tengo cualquier jardín.

Llevo más de 20 años aquí, en el verano trabajábamos las salinas, en invierno ya nos íbamos a otros trabajos por ahí, fundos, plantaciones de árboles. Trabajo todo el día 5 calles.

Los patrones a veces los buscaban a uno, como Salineros habían pocos y pura juventud no más que la juventud ya no, no le gusta trabajar en esto, cabro mío no le gusta trabajar en esto, trabaja en otra pega porque ve la plata más rápido.



Aquí trabajamos en blanco, medieros decimos que somos nosotros, no somos nada medieros, porque fuéramos mediero nosotros nos pondría un trabajador para sacar los barros, nos pondría un trabajador para sacar la sal, nos pondría un trabajador para raspar ese cuartel, ¿no cierto? Que lo raspé en la mañana con el otro hermano mío yo, ¿Cómo va a trabajar a media usted? No trabaja a medias, la media que el patrón llega usted le ve solo a fuera en ese sitio, en ese saque, ya le voy a traer sacos para que me vea la carga, ahí le trae los sacos usted le hace la carga y partir el con su sal ¿Y usted cuánto ha batallado para sacar la sal?

Aquí no hay libreta, nadie, trabaja solo así no más, como son medieros, aquí ningún rico paga libreta, ni le ayuda a usted a sacar esos barros para limpiarlo nada no pagan ni una cosa, por eso que hace falta un sindicato que afirme esta faena, pero ¿quién va a hacerlo? Yo, gente pobre que trabaja, dicen me quitan las salinas no tengo donde trabajar, como que está atemorizado del patrón, claro si el patrón le dice te mandái a cambiar y no trabajaí na, si el rico vive, vive de uno mismo debían de cuidarlo los ricos a uno, el patrón de nosotros no tenía ni a penas ni para arrendar salinas ahora compró las salinas esas que esas que arrendaba antes a pura costilla de nosotros, claro si pagan mil pesos por saco y ellos lo venden a 14 mil pesos para el sur.



Algunos patrones dan trato, eso es cuando tienen mucho barro y le apura limpiar las salinas da un trato, si usted está apurado en el trabajo da un trato usted, en el trato a uno le pagan bien, eso se llama tratar no al día, porque al día se irá a pagar 5 lucas le hace un sueldo al día, hay días que va al día no más, a la vuelta de la rueda, si hace trato le hace más empeño.

El Marco Labarca está limpiando las salinas que están demoradas ahí porque va a trabajar, va crear un criadero de pájaros chicos, pajaritos chicos que salen en el lago, pajarito amarillito chico que andan dando vuelta se van a los pozos, él está dando trato para limpiarla, esas salinas demoradas que tiene. En cambio nosotros mismos no tocamos ni el tercio nosotros, porque el rico llega, viene con sus sacos aquí están mis sacos ensáquenme la sal y parte con ella ¿Cómo va a trabajar a medias uno?

Antes el patrón arrendaba el sitio a las Morales, antes de comprarlo, esas viejas arrendaron, se dedicaron toda la vida a arrendar, no trabajaba nada ella, esas viejas más cochinas, esas viejas deben estar pagando mil pesos al día al trabajador para afuera, en el fundo en Poblaciones, viejas ricas po, ahí hay millones pero son lo más cochino que hay, hacían la comida en un tambor de estos de petroleros haciendo la comida a la gente quedaba una comida negra como si se fregara un poco de mora una madura.

Este trabajo tiene para principiar, tiene que principiarse en agosto a trabajar en este trabajo de las salinas ahí se tapan los corrales que se llama uno, entonces se tapan los corrales y arregla los fuertes.



Ocupa pala y ahí se cortan champas, cortan así unos cuadros de barro y ahí la tira una al otro y al otro va tomándola y ahí la pone arriba de ese fuerte, emparejarlo ese lo trabajo que hacía el altiguay.

Las herramientas son de uno, aquí no dan la herramienta los patrones, la pala que se compran son palas de hierro y las palas para agarrar sal nosotros las hacemos nosotros mismos en la casa con las chuelas y serrucho.

La Laguna tiene que estar seca, no se puede trabajar en el agua, en el barro y para que pueda dar sal tiene que estar unida.

La Laguna encoge y la mar seca, se seca, la mar baja, la Laguna también baja estando unida, entonces ahí nosotros tenemos que trabajar a ratos no todo el día tampoco, como ser si hay baja en la mañana se trabaja hasta las doce o hasta la una.

Nosotros cuando principiamos en Septiembre aquí tuvimos que tapar las puertas para que no se nos entrara más agua para adentro, eso es lo que tiene que hacer. Aquí cada uno cuida su sitio, estos se llaman sitios, nosotros aquí habemos 7 no tenemos nada que ver con los demás si no quieren, si no quieren tapar e, tapando nosotros que nos importa lo que, los demás se aneguen. Por este trabajo no hemos visto un peso, para trabajar aquí debe querer los trabajos en las salinas. Tampoco tenemos seguro de trabajo.



El agua de la Laguna la tiran a las mismas salinas ahora, porque si la tiran al corral, el corral se va a partir, se parte con los barro secos, entonces si se parte el barro usted puede estar el motor un día tirando agua para poder llenar esas partiduras, si las tira a las salinas, las salinas están mojadas, se aprovecha el agua al tiro, si po si acá le tiramos a las mismas salinas, y no se ocupa el corral para tirarla a las salinas. Tenemos que buscarle por aprovechar más bien el agua y por gastar menos petróleo, la bencina.

El oficio del ministro es dar el agua, vamos a agarrar agua dice el, va a ir usted a agarrar agua hoy día po, me manda a mi, después manda a otro, después a otro, otro por corrida, después va el también, si tiene que ir también. Hay veces que vinimos a las 4 de la mañana a agarrar agua.

Si usted no tiene agua no trabaja, igual que yo mismo aquí estas son las salinas más altas que hay aquí la punta de arriba si yo me descuido que no agarre agua se me seca las salinas, ¿a qué voy a venir a sentarme y a pararme? Si ese es el trabajo de las salinas, usted tiene que estar todos los días, ni aunque le diga la, la polola, no va a ir nada hoy día a las salinas hoy día vamos pa otra parte, vuelve después no halla que hacer aquí usted. Aquí no hay vacaciones, aquí no hay día de año nuevo no hay nada, así que la juventud que quiera salir a pololear tiene que traer la polola para la salinas. Esclavizado esto aquí po, si aquí no hay año nuevo no hay ningún día de fiesta, día de todos los santos y todo eso.



La acequia estaban hechas unos las limpia no más, se le saca el barro le corta el pasto por la orilla, se le saca la lamita y el pasto para que pasen las agüitas. Cuando yo agarro una acequia después agarra al checho, yo lleno mis salinas primero y después me dice el oiga desocupó la acequia, claro, voy a agarrar agüita yo dice el, agarra el, entonces hay que hacer unidos también no podemos agarrar los dos, tiene que agarrar uno primero y el otro después.

Las piezas miden 15 por 3 metros, hay algunas más grandes, las calles en el sitio que trabajo yo son 7 piezas, se llaman Cocedera, Sancochadora, Recocedor y Cuartel, es que tiene por las dos puntas Cocederas a veces.

Hay sitio de 10 calles, llaman todos sitios aquí po, que sean 5 calles la llaman sitio, claro que el sitio donde trabajo es grande, igual que la greda allá al lado también, al otro lado también, sitios grande sus 30 calles, 40 calles.

En la Cocedera se sancocha el agua, si lo tiene seco el agua tiene echarla a cocer dos o tres días después tiene que correrla, de ahí pasa al Sancochador.

En el Sancochador tiene que estar mínimo dos días o tres, hasta que el Recocedor si esta seco el Recocedor ahí lo va corriendo, tiene que echarle agua al Recocedor con esa misma agua, todo depende del tiempo también, si el tiempo está bonito, los días bonitos se cuaja el agua más rápido, hasta cuatro días puede estar en el Recocedor.

Después pasa al Cuartel y ahí se cuaja, ahí tiene que estar 25 días para poder sacarlo después el Cuartel, hay que estarlo llenando permanentemente de agua.



Usted tiene que ver el Cuartel que no esté seco, muy seco de más, porque si está seco de más no le cuaja nada el Cuartel se le hiela después, el Cuartel tiene que estar casi a suelo tapado, en los altitos, pocos altitos que queden descubiertos para que puedan cuajar sino le cuajan a usted. Por esto hay que estar todo el día, todo el día, todo el día aquí, porque usted se le cuajo un poco de agua ¿qué le va a echar después al Cuartel? Un Cuartel está seco y el agua se le cuajo.

Nosotros tenemos que cuidar todas las piezas, porque si vemos que está una pieza seca hay que echarle agua, porque esta agua me va a servir para cambiarla al otro, además tenemos que dejar descansar también las piezas, sino crían lama, puede dejar dos o tres días sin agua no más no puede dejarla tampoco sino se le parte toda, después usted le hecha el agua, le planta agua a una pieza caliente y este el suelo llega a sonar, más de dos días no puede tener una pieza seca usted ve se parte. Si se parte pasa que se consume el agua después y no, y esta perdiendo de ganar pa adentro para las otras piezas.

No conviene que se partan, consume mucha agua después, no ve que esta rajadura donde es puro barro llega hasta abajo, mire usted maneje estas Cocederas secas, una suposición, yo tengo un Cuartel cuajando ahí esto, dice usted, esta agua no me sirve para ninguna cosa puede decir usted porque tiene el Cuartel de al frente cuajando, ¿sabe lo que pasa con esta pieza seca? Se le parte el Cuartel de al lado de adentro, así son las rajaduras, diablitas, y ese Cuartel le puede pasar hasta el otro, el otro, el otro ¿y después sabe lo que pasa? da un agua roja, donde viene el resfrío de abajo, el agua resfriada y brota el agua de abajo y no cuaja nada el Cuartel.



Si está seca la pieza se parte, se parte el suelo y ahí viene el resfrío y no cuaja nada ese Cuartel es pedazo donde esta la partidura, por eso que no puede tener las piezas secas mucho tiempo tiene que pasar con agua.

En el Cuartel hay que estar moviendo el agua, porque se forma una nata, esa nata ya cuajó ya encima, entonces si usted la bota abajo viene la otra sobre la misma, si en la noche usted mismo, si en la noche cuajan las salinas, donde en el día queda caliente el agua al otro día amanece de una capa, esa es la nata, entonces usted la botó, la nata ahí en el Cuartel ahí con ese rastrillo, y al otro día a medida como va quemando el sol va la otra nata. Hay que estar botándola abajo para que se valla cuajando, por eso que nunca falta el quehacer aquí en las salinas, calcular que tengan sus 20 días los Cuarteles, 22, 25 días.

De un Cuartel se pueden sacar cuatro cuajes, pero si el tiempo esta malo usted puede tener 40 días cuajando y no cuaja na los Cuarteles.

Cuando ya esta listo el Cuartel, hay que amontonar pilas con las palas de palo, un Cuartel grande da para 5 pilas por cada lado. Hay que hacer todos los años esas palas de eucalipto o de roble.

Después en carretilla hay que sacar la sal, con pala grande, de hierro para cargar la carretilla y para echarla a los sacos.



La sal tiene que estar mínimo 8 días secándose. Los primeros cuajes se secan al tiro 5 días está sequito pero el mínimo son 8 días. Y ahí queda no más la sal no hay nadie que se quede cuidándola, hartas veces nos han robado sal, viene a robar la gente en camioneta.

Cuando es tiempo de hacer la pila, una suposición la pila dio 300 sacos, usted hizo la pila, la hizo carga, entonces llega el ministro cuenta la carga, dio tanto esta pila, son tantos del patrón y tantos suyos y si no sale parejo no se puede contrapesar uno o dos sacos bien si no los lleva usted lo llevo yo y después en la otra pila empareja. Nos repartimos por saco, cada saco, usted se parte de saco en saco, no tiene ningún problema y si al último se hace la carga al último puede salir 30 kilos, 40 kilos o 20 kilos. Los sacos ahora son de 60 kilos, antes eran de 80.

El patrón la compra toda la sal, así no se hace problema de compradores porque la levantan ellos mismos. El patrón dice bueno háganme la pila a mi yo se la llevo toda, le va a dejar plata le dice uno, no te voy a traer plata le voy a decir tal y tal día, la levanta toda la sal. Uno tuviera comprador le podría vender a otro, pero es que no hay comprador ahora mismo.

Yo no participo en la cooperativa, porque como tenemos nosotros quien nos compre la sal ¿para qué queremos cooperativa?, no, que viene a pagar a final de año y el patrón cuando le pide plata usted le pasa plata aunque sea poca a veces.



Este trabajo no se ha pagado nunca lo que debiera este año que pasó^{bb} nos pagaron 2500 por el saco de 62 kilos, hay que darle con llapa a los verdugos y esos 2 kilos es almuerzo para nosotros los salineros, ¡si son de 60 kilos hágalo de 60 kilos!, calcule usted se saca, saca 500 sacos le roban 5 por 2 10, le roban 100 sacos.

Uno mismo trabaja con esa condición que ellos levantan la mitad de uno, póngale que venga el año malo usted retira y sin vender la sal, ¿Qué va los que viven de la pura salina, para dar estudio a los chiquillos como va dar estudio?

No conviene guardar la sal, si usted mismo guarda un saco de sal, pongámosle que guarde 100 sacos de sal, tiene que comprar envase, tiene que pagar para que se las guarden, tiene que hacer un invernadero no lo tiene, le sale más mil veces vender la sal, más entregársela aunque paguen poco los gringos y, y darle la plata a uno.

Los graneros son de ricos, yo mismo yo no tengo salinas, ¿para qué voy a hacer granero ahí en las salinas?

Antes vendía sus 50 saquitos de sal la gente, pero ahora no hay comprador, son todos los que hay. Antes venían mucho, antes comía mucha sal de esta, de costa la gente para afuera y ahora que sale gruesa la sal no te la come.

^{bb} Se refiere al año 2003.



Los turistas de a poquito le compran siempre, bolsitas uno le vende, tampoco le dice uno, denme algo si a caso quieren darle no más, que va a estar pidiendo póngale que sean 5 kilos, a fuera estará a cuanto, 300 pesos el kilo dicen que esta en otra parte a 60 pesos, claro y usted no va a estar pidiendo, aaaa déme una luca y le miran y vale 2 mil pesos un saco, entonces llevo un saco me dicen ellos, da vergüenza que le estén diciendo que es mucho y hay veces que uno le da no más, yo le doy no mas.

Este trabajo es una naturaleza lo más lindo que hay, que el agua se vuelva sal, igual como el hielo, que el hielo se hace helado, nosotros mismos que tanto cambio le hacemos al agua se vuelve sal, la sal se cambia de una pieza a otra, de un cuadro al otro y al final el último cuadro esa cuaja.

Hay salineros que no saben sacar sal, sacan poca y mala, por ser que trabajen la mejor salina y le sacan puro barro. Va en que la persona que quiere ser limpia, a los cuarteles que le raspa usted si no los limpia bien raspados da barro, porque le queda el barro pegado, el barro sale en toda la sal. No les importa nada, como dice el mismo patrón la compra la sal y no miran nada las cosas limpias.



Medio Ambiente y Trabajo Salinero

Antes cuando llovía harto la boca de la Laguna trabajaba abierta todo el año, por eso sacaba sal la gente, después se vino esos bancos de arena después en Cahuil, tuvimos que abrir la boca de la Laguna como 20 años atrás harán. A pura pala se abría la Laguna, donde se veía afligido en Cahuil ahí le ponían la obra de mano, estábamos 1 día y medio todos los salineros trabajando y los pescadores de Cahuil, el pescado y las salinas ese es trabajo que había por acá.

Antes habían más de 80 personas trabajando en las salinas ahora no hay ni 30. Porque antes venían más temprano las salinas, porque la boca funcionaba con la salina, ese era el adelanto para el salinero, pero ahora es que es muy corto el tiempo, ahora mismo nosotros ya en otro años tenemos cuajando las salinas, cuarteles bonitos adentro ya y ahora con agua las salinas todavía así que ahora, hablemos de ahora en este tiempo de ahora, de aquí al año nuevo van a sacar los barros y en Enero van a echar a cuajar y en Febrero y Marzo ¿Qué sal van a sacar? Cuándo le van a poner todo el año a limpiar las salinas para que el patrón gane plata con uno, así le quedan limpias para otro año y uno ¿Qué gana, va a ganar con eso?



Yo tengo las salinas limpias, menos mal, pero usted las limpia y después vienen de la noche a la mañana el mar y le puede tirar agua para acá para dentro ahí queda puro mar la salina y con ese puente que hicieron en Cahuil fue peor, ese obstáculo de piedra que echaron, echaron mucha piedra debajo ahí, esos tacos están acumulados ahí todavía, así que el agua que se va de aquí tropieza lo de ahí y la que pasa pa la mar va con poca fuerza por ese taco que hay ahí, le echaron mucha piedra grande, si, entonces esa piedra grande la que está pendiente de dejar no puede dar vuelta el agua.

Otra cosa también es el viento, como que en cuanto a años atrás corría más viento en las salinas, el viento acompaña a las salinas, porque el viento, si usted mismo tiene una parte seca aquí y se ve el Cuartel el viento se la mueve para todas partes, donde tiene más agua le echa pa lo alto no tiene para que usted estar con rastrillo así le ayuda a uno. Es el viento de abajo el que nos ayuda a nosotros no el que corre arriba. Si corre con sure, el sur es mejor para nosotros que el norte.

Lo único que ha cambiado es la Laguna, si, la Laguna lo que ha cambiado, ya hace tantos años que hay que pasar pendiente de ella no más para poder que se acumule agüita, si nosotros mismos no podemos acumular mucho agua porque si se ataja toda el agua que viene de arriba del estero se acumula toda en la Laguna y esa es agua dulce y nunca la sal se ha dado con agua dulce, sino con agua de la mar.



La mar ha bajado, muchos dicen la mar no baja está igual, es agua que cuando llueve que levante el sol para arriba y después la tira para todos los campos ¿de dónde sale esa agua? Si se consume en los cerros, si el mar ha bajado si yo me acuerdo 50 años atrás llegaba el agua a fuera acá en Cahuil, nosotros íbamos al mar, las olas chicoteando el cerro y ahora no chicotea, está a dentro, encogido el mar, eso nos hace daño a nosotros para acá para estas salinas porque a veces no tiene fuerza para pasar por encima de saquito de arena donde da el agua y si tiene fuerza va haciendo rastro con la arena y va haciendo un taco y después pasa el agua por encima y ahí nos anegamos.

Antes había menos calor porque ahora ha bajado más el sol, claro si el sol ha bajado, como dice la sagrada escritura que bajará el sol hasta que se queme el mundo. Ahora hace mucho más calor.

En invierno esta abierta la boca, después se va haciendo taco, porque la que pasa por encima va pasando por encima y no tiene fuerza después, la boca no tiene tiempo para cerrarse, se puede cerrar en pleno verano con el viento, vuela la arena para acá y ahí se ha de estar, la arena seca vuela con el viento fuerte.



Medio Ambiente

Recuerdo que antes llovía más, claro 50 años atrás llovía meses, ahora mucho menos, ni la mitad, la Laguna se llenaba hasta, hasta afuera salía, tapaba el cerro, si todo la vida ha sido ese problema de la Laguna.

Antes el camino era muy angosto si aquí pasaban mulas pa arriba no pasaba ningún vehículo, camiones, después vino a conocer un camión cuando estábamos grandes nosotros, si el puro camión se conocía aquí no más, si no había caminos para arriba y la sal la llevaban no a Pichilemu tampoco la llevaban a la Reina Alcalde arriba allá, pa la pampa, si el caminito angostito a penas cabían las mulas cargadas, las mulas iban rozando con las matas floridas y en tiempo del invierno el estero de la quebrada onda venía como un río también.

Antes era mucho más cruel, llovía cualquier cantidad de agua, aquí esto pasaba lleno de agua, esta casa mía que parecía un bote dentro de la Laguna, agua por el estero y agua por el camino, no podíamos movernos para ni una parte nosotros, teníamos que esperar que escampara, que descansara el agua para poder salir para afuera.



Durante esos días por fuera teníamos que irnos, llegábamos todos mojados, no como ahora, ahora usted manda a un niño a la escuela, ha no voy na po y écheme los pacos, si ahora no hay ley para uno, está muy cambiada la justicia ahora de las leyes.

Recuerdo que cuando niño íbamos a la Laguna en verano a sacar una zuela, salían así una igual que los choros, estaban con la lengua a fuera, ¡grande la lengua!, la lengua blanquita afuera, habían muchas zuelas en esta Laguna, un marisco muy rico ese salía en la arena pero usted estaba asomado tenía que pescarlo al tiro porque uno quedaba con la pura lengua en la mano no más, se confundía pa abajo la concha, si la concha eran muy largas. Antes habían muchos pescados ahora no hay, los íbamos a buscar nosotros a la Laguna y se metían debajo de las piedras, nosotros hacíamos una fija de alambre, a un alambre le hacíamos unos ganchitos y esos ganchito que le hacíamos nosotros le metíamos la piedra tenían caleta y ahí le plantábamos los chucazos cuando lo sacábamos para afuera

Ese pescado no tenía espinas a veces, tenía una espina grande, era suavcito y ahora se perdió ese pescado, era rico frito. Por ahí en octubre salía ese pescado, muchos pescados salían antes, igual que el choro también estaban de más los choros antes. No necesitábamos salir a pescar, porque nosotros sacábamos con ese alambre no más.



Lo otro que había en la Laguna eran cisnes, pero yo no he tenido nunca escopeta, no tengo plata para comprar, además no me ha gustado jamás, donde hay niños chicos no me gusta tener armas. También habían cuervos, garzas, toda la vida ha habido esos pájaros.

El pájaro que se come es la tagua y el pato, esa toda la vida se han comido, en invierno, entre más llena la Laguna llegan más. Con escopeta acá cazan esos pájaros.

En el cerro pa atrapar cornisas o perdices se hacían guachecitos de pájaro en la paja, es que los pájaros van a la paja a escarbar, hacían guaches de madera así como hacen cuando estamos chicos, son de puros palitos pa arriba uno encima de otro y arriba le ponen una tablita una tablita cualquier cosita y le ponen unos punteros que se llaman, hace un talaita y le echa triguito allí le pone un hilito de estos de saco quintalero y allí le echa trigo en el medio, y ahí se mete el pajarito a comer y donde pica el hilo se le deshaga y ahí quedan encerradito a dentro. A veces agarraba sus dos o tres cornisas.

Cuando éramos chiquillos, salíamos para el cerro y mi mami decía: me hacen gastar el trigo y no tienen pa la gallina y ustedes gastando en trigo, más lo que nos retaban adonde no pillábamos ninguna cosa y con un puñado de trigo que partíamos, pero si pillábamos ahí se ponían más contenta la vieja.



Ese bosque que hay aquí en Barrancas, bordeando la Laguna hace como 50 años que lo plantaron porque como el dueño de la tierra vio que era mala la tierra entonces plantó árboles, eucaliptos, el eucalipto se usa para hacer la pala.

Antes nosotros íbamos a bañarlos a la Laguna había buenas playas antes, ya después se empezó ahogar gente ya después se cabreo las mujeres de ir a bañarse, íbamos con la mamá nosotros a veces, con los hermanos con las chiquillas estábamos todos ahí, nosotros nos bañábamos así no más desnudo y las mujeres se ponían sostén con calzón, las mujeres se bañaban separados de los hombres ¡ahora no!, ahora desnudan primero las chiquillas antes los hombres ja ja ja.

Todos los días domingos bajaba mucha gente a la Laguna a bañarse, de Rodeillo, Espinillo de Pañul, por no ir a Cahuil venían a bañarse aquí, se usaba que se retiraban un poquito los hombres, si el hombre como es mejor para el agua se tiraba de un lado al otro de la Laguna, las mujeres pescaban puro barro, a veces quedaban más mugrientas que en ves de ir a bañarse ja ja ja. Tomaban hasta mate las viejas a la orilla de la Laguna.

No venía gente de afuera, desconocida no, la pura gente de, nacido aquí, Santiago es pura gente costina y sureña la que hay en Santiago no me vengan a contar, si yo conozco Santiago y he estado viviendo en Santiago la mayoría de la gente del campo es costina.



Turistas

Toda la vida ha habido turistas que le preguntan, van a meterse a las salinas y a preguntarles como se hace la sal y a tomar datos de uno, toda la vida, el año pasado también nos entrevistaron nosotros a ahí teníamos que presentar un tablón al hombro estar con un tablón al hombro y estábamos cansados del tablón al hombro ya.

Le sacan fotos para la tele, le preguntan qué es lo que es, para qué sirve esta herramienta, para qué sirve esta otra, para qué sirve esta otra, la que está allá, quieren los datos.

Vino un caballero a sacar fotos hace años, en un auto blanco, se mete para adentro de la salina, ¿para qué sirve esto?, ¿para qué sirve esta otra? hay que dar los datos y ahí van ellos grabando, es para llevarlo pa allá, pa Santiago pa la tele.

Donde trabajo yo todas las noches los turistas se llevan sacos, a mi me han robado más de 10 sacos un día, en camioneta van a robar, llegan en camioneta los turistas, se paran no más y ponen a llenar bolsas.

Proceso de Producción

Todo proceso de producción está compuesto por tres factores de producción interrelacionados mutuamente: Objetos de trabajo, medios de trabajo y trabajo.

Objetos de Trabajo

El mar, la Laguna de Cahuil, los sitios salineros, el sol y el viento del sur son los principales recursos naturales necesarios para cristalizar sal de costa.

El agua de mar es la materia prima principal en la producción de sal de costa, esta llega a los sitios salineros a través de la Laguna de Cahuil.

Ingresa el agua de mar a través de la boca de la Laguna de Cahuil, cuando las fuertes avenidas invernales del estero Nilahue conectan la boca de la Laguna de Cahuil con el mar.



Mapa de la Laguna de Cahuil
Google Earth 2006



En la actualidad el ingreso de agua salada ocurre entre los meses de Junio y Octubre; para los Salineros el tiempo que permanece conectada la Laguna con el mar es cada día menor debido a que con los años ha aumentado la sedimentación y el embancamiento de la Laguna lo que ha provocado el cierre temprano de la boca de la Laguna impidiendo que más agua de mar ingrese a la Laguna.

Desde la Laguna de Cahuil los Salineros ingresan agua salada a las Cocederas (piscinas que comienzan el proceso de evaporación) a través de un motor de agua.

Los Salineros hace aproximadamente 15 años atrás abrían las compuertas que, intercaladas entre las líneas de fuertes, separaban a los sitios de la Laguna y permitían el ingreso de agua a unos depósitos grandes llamadas Corralones; pero debido al poco caudal de la Laguna el agua no alcanza la apertura de la compuerta.

Los sitios salineros son terrenos bajos y pantanosos, los cuales están divididos en calles, las cuales están compuestas de hileras de piscinas. Dependiendo del terreno las calles pueden tener 4 (como en el caso del sitio las Pajillas) o 7 (como en el caso del sitio Valle Grande) piscinas o piezas.

Las piscinas son terrenos de forma rectangular separados por largos terraplenes de tierra de 30 cm. de ancho aproximadamente, llamados parapetos, sobre los cuales se puede caminar. En las piscinas o piezas se colocan las aguas saladas



para que se produzca el proceso de evaporación; las dimensiones de éstas son aproximadamente 15 x 30 metros. Las piscinas se clasifican según la función que cumplen en la producción en Cocedera, Sancochador, Recocedor y Cuartel.

Cada piscinas debe prepararse antes de ser utilizada para producir sal, una de las primeras operaciones es limpiar cada pieza del agua y barro que en el invierno el Estero Nilahue dejó, los Salineros sacan todo el barro hasta dejar un suelo impermeable el cual deben dejar 3 días al sol para que la tierra reciba la energía solar necesaria para el proceso de evaporación, por lo tanto, para una buena cosecha de sal los salineros necesitan de días soleados.

Para producir sal de costa los Salineros necesitan también del viento del sur, el cual sopla de altas a bajas latitudes, este viento secante agita el agua favoreciendo el recalentamiento de ella.

Los Salineros reconocen 35 sitios, cada uno de los cuales tiene su respectivo nombre, al preguntar por el origen de estos nombres los Salineros dicen que son los nombres con los que los “antiguay” (palabra usada por los Salineros para nombrar a las personas más viejas o a personas ya fallecidas de la zona) solían denominarlos.

La propiedad de estos terrenos es registrada en el Conservador de Bienes Raíces en base a metros cuadrados al igual que los terrenos de agricultura, de la misma manera en el Servicio de Impuestos Internos la propiedad de los terrenos es evaluada por metros cuadrados. Los terrenos pueden ser transados por sitios, por calles o por determinada cantidad de piscinas.

Medios de Trabajo

Los instrumentos necesarios para la producción de la sal de costa son herramientas en su mayoría diseñadas y fabricada por los propios Salineros, las herramientas son funcionales a la técnica que cada Salinero emplea en su producción de sal, es decir, la cantidad y calidad de la sal producida depende de la habilidad que el Salinero tenga para el uso de cada una de las herramientas.



Pala Carrilana

Uso	Abrir y cerrar compuertas, limpieza de canales.
Kilos	4 k.
Adquisición	El Salinero la compra en la ferretería.
Tiempo de Duración	2 a 3 años.

Rastrillo

Uso	Amontonar el Barro.
Kilos	2 a 3 k.
Material	Madera de Pino.
Dimensiones	Palo 2 ½ m., base 40 x 7 cm.
Adquisición	El Salinero la confecciona o compra.
Tiempo de Duración	2 a 3 años.

Herramientas
para
Operaciones
Preparatorias
2005

Fotografía
Esteban
Correa



Herramientas para Operaciones Preparatorias 2004
Fotografía Carmen Araya

Pala

Uso	Arrollar el Barro.
Kilos	Con Barro 10 a 12 k., sin Barro 3 a 4 k.
Material	Madera de Roble (base) y Pino (palo).
Dimensiones	Palo 2 ½ m., base 40 cm.
Adquisición	Es la pala que ya no sirve para amontonar la sal.
Tiempo de Duración	2 años.



2004
Fotografía Carmen Araya

Pizón

Uso	Emparejar y dar Consistencia a la Pieza.
Kilos	6 k.
Material	Madera de Boldo (base) y Eucalipto (palo).
Dimensiones	Palo 1 ½ m., base 60 cm.
Adquisición	El Salinero la confecciona o compra.
Tiempo de Duración	8 años.



Maceta

Uso	Emparejar Parapetos.
Kilos	3 k.
Material	Madera de Pino, Roble o Ciprés.
Dimensiones	80 cm.
Adquisición	El Salinero la confecciona o compra.
Tiempo de Duración	10 años.



Herramientas
para
Operaciones
Preparatorias
1955

Fotografía
Fernando
Manríquez



Rastrillo Desnatador



Herramientas
para
Producción
de Sal
2004

Fotografía
Carmen
Araya

Uso	Matiar (mover) el agua y quebrar la nata de sal que cristaliza en la superficie del cuartel, de tal manera que toda el agua depositada en él cristalice de igual manera.
Kilos	2 o 3 k.
Material	Madera de Pino.
Dimensiones	Palo 2 ½ m., base 20 x 30 cm.
Adquisición	El Salinero la confecciona o compra.
Tiempo de Duración	2 a 3 años.



Herramientas
para
Producción
de Sal
2005

Fotografía
Antonieta
Aguayo

Pala

Uso	Amontonar la Sal.
Kilos	Sin Sal 5 k., con Sal 10 k.
Material	Madera de Roble (base) y Pino (palo).
Dimensiones	Palo 2 ½ m., base 60 cm.
Adquisición	El Salinero la confecciona o compra.
Tiempo de Duración	3 meses.



Herramientas
para
Producción de
Sal 2005

Fotografía
Esteban
Correa

Pala

Uso	Envasar la Sal.
Kilos	Sin Sal 3 k., con Sal 10 k.
Adquisición	El Salinero la compra en la ferretería.
Tiempo de Duración	2 años.



Engarilla (Angarilla)



Herramientas
para
Producción
de Sal
1955

Fotografía
Fernando
Manríquez

Uso	Sacar la Sal.
Kilos	Sin Sal 15 k., con Sal 120 - 130 k.
Material	Madera de Pino.
Dimensiones	Palo 2 m., base 1 m.
Adquisición	El Salinero la confecciona o compra.
Tiempo de Duración	5 años.

Engarilla

Uso	Sacar el Barro.
Kilos	Sin Barro 10 a 15 k., con Barro 100 k.
Material	Madera de Pino.
Dimensiones	Palo 2 m., base 80 cm.
Adquisición	El Salinero la confecciona o compra.
Tiempo de Duración	5 a 6 años.





Carretilla

Uso	Transportar Barro y Sal.
Kilos	Con Barro 90 a 120 k., con Sal 120 k.
Adquisición	El Salinero la compra o se obtiene postulando a algún proyecto.
Tiempo de Duración	2 años si es bien cuidada.

Herramientas
para
Producción
de Sal
2005

Fotografía
Antonieta
Aguayo

Matiao (Charrango)

Uso	Cambiar Agua de una pieza a otra.
Kilos	Sin Agua 6 a 7 k., con Agua 25 k.
Material	Madera de Eucalipto.
Dimensiones	Matea: palo 3 m. Cada Palo que forma la Base 4 m.
Adquisición	El Salinero la confecciona.
Tiempo de Duración	5 años.



Herramientas
para
Producción
de Sal
2005

Fotografía
Tebni
Pino



Balde de 20 Litros



Herramientas
para
Producción
de Sal
2005

Fotografía
Tebni
Pino

Uso	Pasar Agua de una pieza a otra.
Kilos	Con Agua 25 a 30 k., sin Agua 2 k.
Material	Plástico, Antiguo Recipiente de Pintura; o Lata, Antiguo Recipiente de Grasa o de Pintura, Al Balde se amarra un Alambre con Madera.
Adquisición	El Salinero la confecciona.
Tiempo de Duración	2 años.

Ramas o Sacos de Harina



Herramientas
para
Producción
de Sal
2004

Fotografía
Carmen
Araya

Uso	Para que el agua al trasladarse de una pieza a otra no caiga fuertemente, si esto ocurriera produciría hoyos a las piezas y enturbiaría el agua.
-----	--



Herramientas
para
Producción
de Sal
2005
Fotografía
Esteban
Correa

Romana

Uso	Pesar los Sacos de Sal.
Kilos	Se pesan Sacos de Sal de 60 k.
Adquisición	Por lo general, los Dueños de los Sitios dejan la Romana al cuidado del Ministro (salinero a cargo del sitio, segunda autoridad después del patrón). Algunos Salineros o Pequeños Dueños de Sitio utilizan la Romana que la Cooperativa de Salineros obtuvo a través de un proyecto otorgado por el Ministerio de Minería.

Tractor

Uso	Esta herramienta se hace necesaria para abrir la Laguna de Cahuil y conectarla con el mar.
Adquisición	Debido a la débil corriente de la Laguna de Cahuil hacia el mar y la sedimentación en la boca de la laguna, los Salineros se ven obligados a pedir a Vialidad el financiamiento de un tractor para abrir artificialmente la boca de la Laguna.



2004
Fotografía
Carmen
Araya

Motobomba

Uso	Esta herramienta, para transferir líquido, se usa para desaguar las salinas y así realizar el primer ciclo productivo, el desbarre de los sitios salineros, además es usada para ingresar agua salada a los sitios salineros.
Adquisición	La forma de adquisición es compleja, ya que juega un papel importante en el acuerdo de mediería establecido entre el Salinero y el dueño de sitio, por lo tanto, la manera en que se usa y se adquiere esta herramienta será explicada más detalladamente en el capítulo que corresponde a la mediería.

Técnica

La manera en que cada Salinero utiliza las herramientas y las piscinas en el proceso productivo de cristalizar sal de costa por lo general es transmitida de padres a hijos, a través de varias generaciones. Otra manera de transmisión, pero más escasa, es de los Salineros hacia sus cuñados o entre amigos.



Depende de la enseñanza que el Salinero obtuvo directamente de su padre o amigo, como también de la experiencia personal que ha adquirido durante los años, la estrategia de explotación que el salinero desarrolla. En palabras de un salinero “cada uno arma sus naipes”.

Los instrumentos o herramientas utilizadas por los Salineros para la producción de sal se caracterizan por ser una extensión artificial del hombre, la cual tiene como fin acrecentar la capacidad mecánica del cuerpo y ejecutar operaciones para las cuales el cuerpo no está eficientemente equipado, por ejemplo para las actividades que podrían desarrollarse solamente con la mano, como mover el agua, los Salineros cuentan con el rastrillo desnatador que de una manera más eficiente que la mano mueve el agua. La decisión de cuándo mover el agua para que el cuartel cristalice la sal de manera pareja depende del Salinero, la decisión de cuánto cavar la tierra para sacar el barro que no sirve para la evaporación de la sal de costa depende del Salinero, en fin toda actividad llevada a cabo a través de las herramientas depende de la decisión del Salinero.

En virtud de lo anterior, la producción de sal de costa depende más del modo en que el Salinero utiliza las herramientas que de la eficiencia de la herramienta en sí misma. Es la estrategia que escoja individualmente el Salinero para explotar los sitios salineros una de las principales causas de la cantidad y calidad de sal (producto) que pueda obtener. Cada Salinero establece una particular estrategia de explotación de los sitios salineros, no todos utilizan las piezas de la misma manera.



Trabajo

Los productores de sal de costa son hombres que viven en los sectores rurales de la comuna de Pichilemu situados alrededor de la Laguna de Cahuil: Cahuil, Barrancas, La Villa y la Plaza.

La oficina de Fomento Productivo de la Municipalidad de Pichilemu señala que son 86 personas las dedicadas a este trabajo estacional, que tiene una duración aproximada de 7 meses.

Los Salineros trabajan como medieros, esto significa que en la producción de sal de costa el Salinero aporta el trabajo y la mayoría de las herramientas y el dueño de los sitios salineros aporta las calles; el producto es embasado en sacos de sal de 60 kilos aproximadamente, los cuales son divididos entre las 2 partes.

Ciclo Productivo

El proceso de producción de sal de costa puede dividirse en tres etapas: operaciones preparatorias, producción de sal y venta de sal.

Operaciones Preparatorias



Sitio Salinero Valle Grande

2003

Noviembre

Fotografía Carmen Araya



Esta etapa la podemos dividir en las siguientes fases:

Fase Grupal: Apertura de la Boca de la Laguna de Cahuil, Desembocadura del Estero Nilahue

En invierno las lluvias aumentan el caudal del estero Nilahue, y la Laguna de Cahuil se conecta con el mar, permitiendo que el agua salada entre a la Laguna. Sin embargo, a medida que se acerca la primavera, la débil corriente de la Laguna hacia el mar y los bancos de arena no permite que se mantenga conectada la Laguna con el mar.

Debido al aumento del caudal del estero durante el invierno las salinas quedan inundadas de agua y barro, por lo tanto cuando comienza el ciclo productivo los Salineros deben desaguar las piscinas, para lo cual necesitan mantener conectada la Laguna con el mar, de esta forma el caudal se lleva el agua de los sitios salineros.

Cuando la Laguna ya no puede conectarse con el mar, la distancia entre el mar y la Laguna hace imposible que los Salineros por medio de sus palas abran la boca de la Laguna, por lo tanto se ven en la necesidad de organizarse con Pescadores, Boteros y otras organizaciones para pedir a Vialidad que a través de grandes maquinarias conecten la Laguna con el mar.

Si bien esto ayuda a desaguar, no es suficiente, los Salineros deben recurrir a motobombas para poder limpiar las piscinas del agua que el estero dejó en el invierno.

Fase Grupal: Reparación de Fuertes

Los fuertes son las murallas que separan la Laguna del sitio salinero y protegen a las salinas de posibles inundaciones con el aumento del caudal. Estos fuertes quedan arruinados por el paso del Estero Nilahue en los meses de invierno.

Organizados por el Ministro (quien está a cargo del sitio) los Salineros trabajan en la reparación de los fuertes, esto lo realizan de manera artesanal, con sus propias herramientas.

Fase Individual: Desbarre de las Calles o Rateo

Por lo general, a mediados de Septiembre o los primeros días de Octubre comienza el trabajo individual en las salinas. La primera tarea después de sacar el agua de las piezas es extraer la capa de barro que dejó las fuertes avenidas del Nilahue en estas piezas, con el fin de dejar el suelo arcilloso e impermeable para el procesamiento de la sal.



2004

Carmen Araya

Fotografía



Para extraer la capa de barro en las piscinas utilizan primero el rastrillo con el cual amontonan el barro, luego la pala con la cual arrollan el barro.

Para limpiar los canales, por medio de los cuales se va trasladando el agua de una pieza a otra, utilizan la pala carrilana.

Además los Salineros deben utilizar la maceta para apretar y emparejar los parapetos, estos son terraplenes de barro de aproximadamente 30 cm. que separan las piscinas, y sobre los cuales se puede caminar.

Con la angarilla o carretilla los Salineros trasladan el barro de la pieza hacia el exterior del sitio, caminando sobre los parapetos.

Finalmente deben utilizar el pizón para emparejar y dar consistencia a las piezas en especial las que van a utilizar para cuajar la sal.

Producción de la Sal



Sitio Salinero Valle Grande

2004

Febrero

Fotografía Carmen Araya

Esta etapa la podemos dividir en las siguientes fases:

Fase Individual: Producción de la Sal de Costa

Cuando el Ministro, quien está encargado del sitio, “entrega el agua salada” al Salinero desde el Corralón o directamente desde la Laguna a través de la motobomba, el Salinero debe llevar el agua a la primera piscina donde comenzará el proceso de cristalización, esta piscina es llamada por los Salineros Cocedera.



La capacidad productiva de cada pieza dependen del terreno, o en palabras de los Salineros de “la fuerza del barro para evaporar el agua”, esta fuerza según los Salineros es innata al sitio, en virtud de lo cual clasifican los sitios a partir de la productividad del suelo.

Además, según los Salineros, el suelo para cristalizar sal necesita absorber radiación solar, de tal manera que el suelo al recibir energía solar tiene más capacidad para evaporar el agua. Para esto los Salineros dejan cada pieza aproximadamente 1 día sin agua, expuesta al sol.

Cada Salinero está a cargo de una determinada cantidad de calles, la cantidad de ellas depende del trato al cual llegó con el dueño de las calles o del sitio salinero.

El Salinero además determina qué función cumplirá cada pieza, por lo tanto depende de la estrategia escogida por el Salinero el éxito productivo que pueda llegar a obtener.

Cada Salinero tiene su particular forma de producir sal de costa, la cual está determinada por las decisiones que el Salinero debe tomar. Una de las principales decisiones corresponde a la función que cumplirá cada pieza a su cargo, además del cuidado que le dedique a cada pieza, por ejemplo en el tiempo que la pieza quede expuesta al sol, en el tiempo que el agua queda depositada en ella.



Con respecto a las piezas, depende de la función que cada una cumple el nombre que recibe. En relación al orden secuencial en que el agua salada debe ser depositada, las piscinas se dividen en Cocedera, Sancochador, Recocedor y Cuartel.

La forma de pasar el agua de una pieza a otra depende de las características del terreno, la principal forma es la caída por gravedad, al destapar una compuerta entre piezas, el agua cae de la de mayor altura a la de menor altura; en otros casos el traspaso de agua de una pieza a otra necesita de la herramienta llamada matiao; en otros casos la pieza que contiene el agua cuenta con un poso desde donde se va pasando el agua utilizando un balde. Otra forma de traspasar el agua es a través de canales, los cuales van trasladando el agua a otra pieza por gravedad.

La forma de producción que se describirá a continuación es solo una manera estándar de producir, manera que fue descrita por los Salineros que participaron del Grupo de Enfoque desarrollado el día lunes 22 de Diciembre del año 2003.

El agua debe pasar de una determinada pieza a otra en la siguiente secuencia fija:

Corralón

Intercaladas en los fuertes que bordean la laguna se encuentran varias compuertas, las cuales se abrían para que el agua de la Laguna ingresara al Corralón, depósito donde se almacenaba el agua. Hace más de 15 años que los Salineros no pueden llenar el Corralón con agua, por lo que trasladan directamente el agua de la Laguna a las piscinas a través de motobombas.



El tiempo que permanecía el agua en el Corralón ayudaba a que el agua fuera adquiriendo mayor temperatura, lo que implicaba mayor eficiencia en el proceso de cristalización de la sal.

Cocedera

Esta es la primera pieza a cargo del Salinero, al momento de recibir el agua comienza la estrategia de producción del Salinero.

La Cocedera debe quedar expuesta al sol 1 día aproximadamente antes de recibir el agua, debido a que la pieza debe adquirir más temperatura, para que al momento de recibir el agua, la pieza comience el proceso de evaporación de una manera más eficiente, el agua queda depositada por alrededor de 3 días.

Sancochador

Debe permanecer vacía por 1 día aproximadamente antes de recibir el agua, por la misma razón que la Cocedera.

El agua queda depositada por alrededor de 2 días.

Recocedor

Debe permanecer desocupada por 1 día aproximadamente antes de recibir el agua, por la misma razón que la Cocedera.

El agua queda depositada por alrededor de 1 día.

Cuartel

Debe permanecer desocupada por 1 día aproximadamente antes de recibir el primer traspaso de agua, por la misma razón que la Cocedera.

El Cuartel va recibiendo el agua del recocedor por 25 días. Tiempo en que el agua se va cristalizando y va perdiendo volumen, por lo cual deben ir llenando la pieza permanentemente de agua.

Por lo general en el Cuartel se forma una especie de nata que queda flotando sobre el agua e impide que los rayos solares calienten homogéneamente toda el agua, debido a esto los Salineros deben quebrar la nata, para que la cristalización sea de forma homogénea, esto se realiza con un rastrillo con el que además van moviendo el agua para evitar que se forme esta nata.

Fase Grupal: Cosecha de Sal

El Salinero que ha cristalizado su sal se organiza junto a sus compañeros de sitio o un socio para amontonar la sal y trasladarla al lugar de secado.



2004

Carmen Araya

Fotografía

En el Cuartel se agrupan las pilas la sal con palas especiales para esta labor, desde esas pilas la sal se traslada en carretilla hacia el lugar de secado, el cual se encuentra ubicado en un terreno plano a la orilla de la calle, la sal queda arrumbada en una gran pila por aproximadamente 8 días.



Después del trabajo, por lo general, el Salinero que cristalizó esta sal compra vino u otro tipo de alcohol para compartir entre sus compañeros o con su socio.

Fase Grupal: Envasado de la Sal en Sacos

El Salinero que tiene lista la sal para envasar junto con sus compañeros de sitio o un socio envasa la sal con una pala en sacos de 60 kilos, los cuales son medidos en una romana. El Ministro contabiliza la carga y divide el producto en mitades iguales. El Ministro se encarga de guardar y entregar la sal al dueño de la salina.



2004
Fotografía Carmen Araya

Por lo general, el Salinero mantiene la sal arrumbada hasta que encuentra un comprador, cuando lo consigue envasa la sal, y después de venderla compra vino u otro tipo de alcohol para compartir entre sus compañeros o con su socio y así retribuir la ayuda prestada.



Venta de Sal

Fase Individual: Venta de la Sal

El Salinero por lo general vende su parte de la producción al dueño del sitio donde trabajó. Con el llega a acuerdo de manera individual, e incluso, si necesita dinero por adelantado, le vende por adelantado cierta cantidad de sacos de sal, a esto le llaman “tratear”.

Algunos Salineros tienen asegurado sus compradores de sal, a quienes por años han vendido su sal, además gestionan su venta de sal con compradores que llegan a los sitios salineros a comprar sal. Por años las personas que saben de esta actividad productiva llegan a los sitios a comprar sal, por esto algunos se arriesgan a guardan algunos sacos de sal en su casa para venderla después a futuros compradores.

Fase Grupal: Venta de la Sal

En el caso que la cooperativa cuente con un comprador, los Salineros que son socios venden su sal a través de la cooperativa.



El Factor Ecológico

Los Salineros y su Entorno Natural

La relación productiva de los Salineros con la Laguna de Cahuil se centra básicamente en tres actividades que permiten su aprovechamiento para fines económicos: en primer lugar, obviamente están las salinas, el agua de la Laguna además resulta fundamental para el riego y cultivo de sus chacras, fuente de sustento complementaria al ingreso de las salinas para la mayoría de las familias.

“La Laguna nos ha dado la vida, nos ha dado la fortuna... nos mantenemos con ella, ella nos da el alimento, con ella regamos”. Salinero de la Laguna de Cahuil.

Otra actividad relacionada es la pesca en bote a remo que se realiza a lo largo de toda la Laguna.



2005

Tebni Pino

Fotografía



Además de utilizar la Laguna como medio para producir sal, la Laguna y sus riberas se utilizan para la celebración de actividades sociales o religiosas, en el caso de estas últimas mencionan la ceremonia de la “Asunción de la Virgen”, el 8 de Diciembre, en la que pasean su figura en bote desde el puente hasta el sector de La Puerta. De un carácter meramente social, se realiza, hace sólo un par de años eso sí, el festejo de un Carnaval Veneciano en la parte del puente y la desembocadura, parte de la “Fiesta de la Sal” que se realiza cada verano en Cahuil. También los Salineros recuerdan que antaño, unos 50 años atrás, se acostumbraba celebrar el año nuevo en la playa de la Laguna en Cahuil, donde acudía la gente en carretas desde los alrededores.

Los Salineros consideran que la Laguna está contaminada y que los problemas de contaminación son a raíz de la conducta de los mismos habitantes y de los visitantes que acostumbran lanzar a la Laguna basuras, desechos y excretas, así como también los animales muertos. La contaminación ha traído como efecto el aumento de lama en sus orillas.

“Antiguamente la Laguna era más limpia, ahora tiene mucho más lama. En la parte del frente, en el vaho era una playa más limpia, antiguamente uno se bañaba, ahora está lleno de lama”. Salinero de la Laguna de Cahuil.



Características Culturales del Entorno Natural en relación al Trabajo Salinero

En el primer ciclo productivo, Operaciones Preparatorias, los Salineros quitan el barro dejado en el invierno por el estero, al ir cavando la tierra húmeda los Salineros se encuentran con una tierra seca y dura, ellos no saben el nombre científico de ésta, solo dicen que es la tierra natural, la que siempre ha estado ahí y la cual siempre se ha usado para producir sal.

Además señalan que cada sitio tiene una calidad diferente de suelo, por lo tanto la producción de sal es mayor en unos suelos que otros. Según varios informantes las tierras más productivas se encuentran en los terrenos ubicados en el sector rural de Barrancas, mencionan especialmente el sitio Valle Grande.

Con respecto a la producción de la sal, los Salineros afirman que en relación a años anteriores, sacan menos sal debido a que deben trasladar directamente el agua de la Laguna hacia la Cocedera a través de motobombas.

En la actualidad ha disminuido enormemente la cantidad de agua del caudal de la Laguna en relación a otros años, por lo cual el agua no alcanza la altura de la compuerta (la cual separa a la Laguna del sitio) para ser ingresada al Corralón, el cual era un gran depósito para almacenar agua que según los Salineros ha quedado embancado.



“Ahora estamos trabajando con la misma agua a la salinas directa, entonces por esto mismo hay menos producción... ahora estamos echando directamente de la Laguna a las salinas, entonces esta agua no está tan salada, para sacar sal tiene que estar el agua bien salada y antes dejábamos acumulada esa agua y después las vaciábamos a las piezas, ahora está directa”. Salinero de la Laguna de Cahuil.

“Este sitio tenía Corralón, pero ahora está embancado, se embancó, está seco, está parejo de tierra y de ahora ya pasto, el agua llega por cequia la traímos directa de la Laguna, tenemos cequia y después hay que poner la bomba y por esa misma cequia se hecha el agua, por eso que son malas las salinas porque el agua viene directa de la Laguna a las piezas aquí, la gracia era, anterior eran buenas las salinas porque el agua entraba al Corralón ahí se asoleaban, después llegaban a esa parte ahí, ahí se asoleaban otro poco iban subiendo de grado”. Ministro de Salina de la Laguna de Cahuil.

Con respecto a la calidad del producto, los Salineros señalan que la mejor sal es la más limpia, entre los factores que condicionan este resultado está la limpieza de las calles y el cuidado de cada piscina.

Al preguntarle a los Salineros sobre su producción ellos invitan a mirar la limpieza de sus piezas y de sus parapetos; la mayoría explica que su sal es mejor que las de los demás porque la suya es más limpiecita.



“En cuanto a la cosecha, vemos la sal es mejor ésta, porque todo ya es sal, pa eso se quiere limpieza, limpiar bien los cuarteles, rasparlos y que se queden bien sequitos y ahí sacan buena cosecha... si todos no sacan buena sal... si usted entre más limpieza, raspa bien y pisonea bien ahí saca mejor cosecha, ahora para pasar las aguas hay que pasarla con cuidado”. Salinero de la Laguna de Cahuil.

Además revelan que al momento de “levantar la sal”, es decir, de sacar la sal del Cuartel, es importante que el Salinero deslice la pala sobre la tierra, sacando la costra de sal que cristaliza sobre el suelo. Según los Salineros, algunos no tienen el cuidado de deslizar la pala sobre el suelo y ensucian la sal, por lo cual cosechan sal mezclada con barro.



2005
Fotografía Esteban Correa

Los Salineros afirman que debido a su trabajo sufren de dolores musculares y de huesos, aseveran que el reumatismo es la enfermedad que le afecta a todos los salineros ya que permanecen mucho tiempo en el agua salada y durante el trabajo deben tolerar muchos cambios bruscos de temperatura. ■

“Después cuando están viejos les vienen esas enfermedades, muchas horas en el agua salada”. Hija, esposa, madre de Salineros de la Laguna de Cahuil. ■

“Porque pa la salud a uno le hace mal, yo soy enfermo de la pierna y me siento peor así, esta sal fuerte del agua salada así como está, es lo más fuerte que hay en agua”. Ministro de la Laguna de Cahuil.



Las Constricciones Ambientales en la Producción de la Sal de Costa

La sensación general entre los Salineros es que su trabajo se va a terminar debido a que cada vez es más difícil que agua salada ingrese a la Laguna de Cahuil, para los Salineros esto se debe, entre otras cosas, al embancamiento que afecta a la Laguna, lo cual impide que la Laguna esté más tiempo conectada con el mar, además señalan que la construcción del puente cerca de la desembocadura de la Laguna dejó mucho sedimento lo que disminuyó la fuerza del estero Nilahue para desembocar en el mar, también mencionan que las pocas lluvias han disminuido el caudal y la fuerza del estero para conectarse con el mar.

“...Ya como 5 años que ya no le vendimos ya porque no, no ha habido producción por el puente y por las, por las pocas lluvias...si po porque allá sería lo primero tiempo, como antes, después dejamos de vender porque se nos terminó el producto y después nosotros a qué vamos a ir allá al teniente a ofrecer si no tenemos, no hay por la boca... porque él, es la boca la que manda ya, manda la Laguna, no teniendo agua salada nosotros que vamos a hacer”.
Salinero, presidente de la cooperativa de Salineros.

El proceso de embancamiento de la Laguna se manifiesta básicamente en una disminución de la profundidad y la turbiedad de sus aguas. Los Salineros asocian a este fenómeno el desuso de gran cantidad de salinas y la reducción de la playa ubicada en Cahuil.



2003
Fotografía Carmen Araya

Las causas de este progresivo embancamiento se encontrarían en el acarreamiento de arenas proveniente de los esteros, durante la época de invierno, los que también arrastran piedras, troncos, depositándolos en la Laguna que no posee la suficiente “fuerza” para removerlos hacia el mar; la reciente construcción del puente que conecta con el camino a Bucalemu.

“Rellenaron mucho de arena y sacaron la mitad y la otra mitad la dejaron debajo del puente... con el puente de Cahuil empeoró, echaron mucha piedra grande... la playa del frente antes tenía sus 30 metros de playa y después que hicieron el puente, como rellenaron, quedaron apenas unos



2004
Fotografía Carmen Araya



5 metros o 2 metros de playa... antes teníamos una bonita playa y ahora ya prácticamente la gente se está amontonando en los pequeños cerritos o está tirando un poco más hacia el mar, y ese es un cambio por efectos del embancamiento”. Salinero de la Laguna de Cahuil.

Además señalan que la construcción del tranque sería otra causa del embancamiento.

“En estos momentos... con el tranque Nilahue esos compadres se acapararon toda el agua, no llega gran cantidad a la laguna [y] una de las razones es ésa”. Salinero de la Laguna de Cahuil.

La manera inmediata a través de la cual ellos solucionan el problema del embancamiento es la apertura artificial de la Laguna, para lo cual, ellos junto con otras organizaciones productivas que dependen de la Laguna, piden a Vialidad un tractor para abrir la Laguna.

Los Salineros señalan que debido a las dificultades, mencionadas anteriormente, para mantener grandes cantidades de agua salada en la Laguna, el trabajo salinero no es una actividad rentable. Ya que cada vez es menos productiva, para los Salineros el agua de la Laguna es demasiado dulce para poder extraer grandes cantidades de sal.

Otra de las dificultades para extraer grandes cantidades de sal reside según los Salineros en que el suelo se ha ido desgastando con el tiempo.



“Menos productiva por el hecho de que, me tinca que el mismo barro también cada año se da menos, tiene menos fuerza, el agua dulce también”. Salinero de la Laguna de Cahuil.

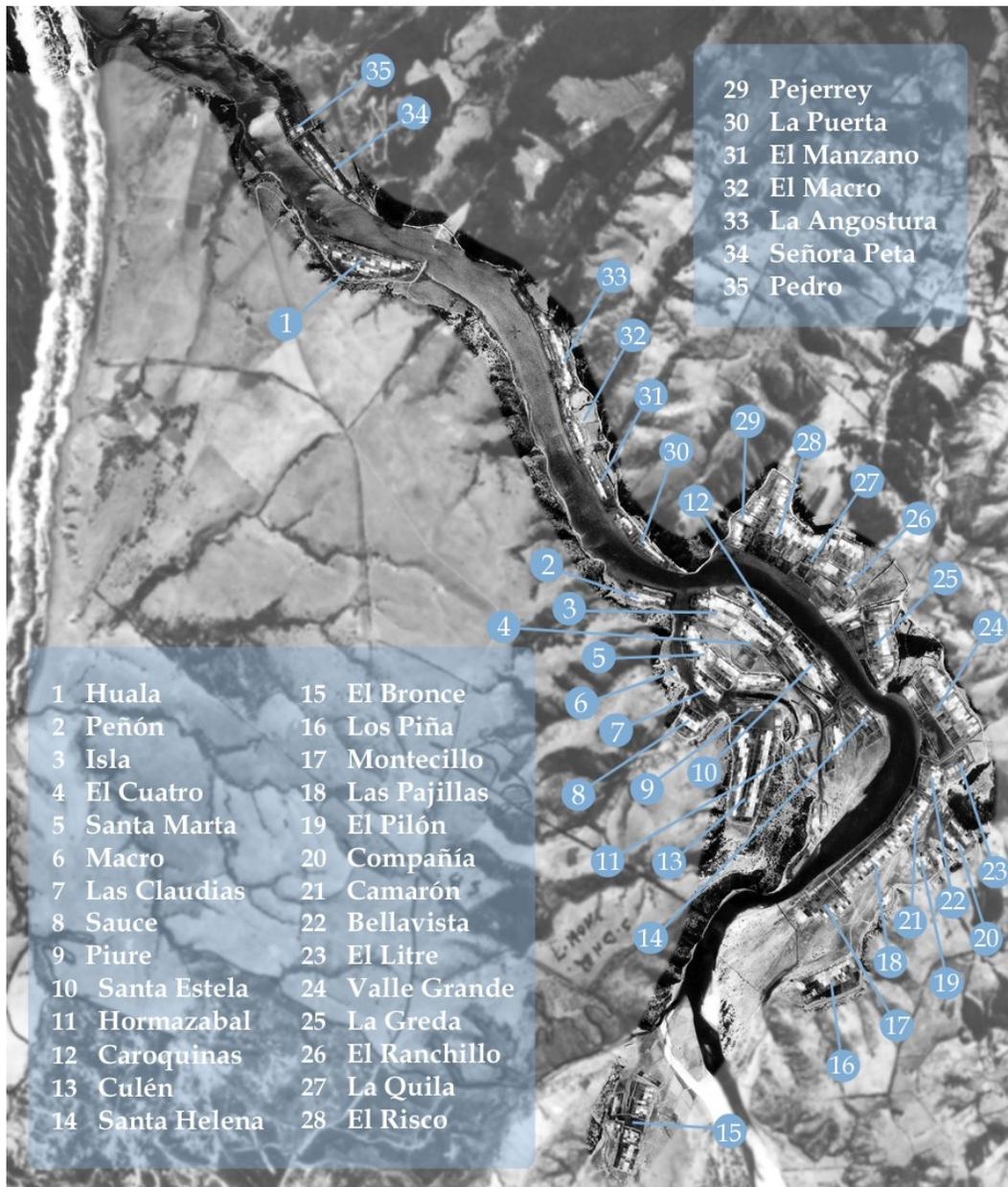
Además denotan que al depender directamente del clima y de la boca de la Laguna, el trabajo salinero es una actividad tan incierta que no brinda un respaldo suficientemente sólido como para poder desarrollar proyecciones a mediano o largo plazo, lo que también significa que no permite acceder a apoyos financieros (créditos, préstamos, etc.)

Los Salineros sostienen que debido a que su actividad es poco rentable, son cada vez menos los hombres dispuestos a producir sal, y los que trabajan son los “más viejos”, los jóvenes ven en la agricultura y en el bosque posibilidades de mejores ingresos.

“Los Salineros tampoco, los cabros jóvenes tampoco, nadie trabaja, ningún cabro joven, todos los que gente antigua no más... los cabros jóvenes nadie es capaz de trabajar, no, pero es que gente cabritos de 15 no, nadie trabaja... fíjese que para afuera las manzanas se gana mas... se gana más por afuera”. Salinero de la Laguna de Cahuil.

“La juventud no quiere con esta pega, no quiere porque es pesada y viene a lo lejos la plata, de Octubre, Noviembre, Diciembre, Enero hasta que saque en Enero sal usted puede ver plata, en otros trabajos no, trabaja un mes a los quince días ve plata, así que por eso que no quieren trabajar”. Salinero de la Laguna de Cahuil.

Los nombres con los cuales los Salineros identifican los sitios productivos son los nombres con los que los “antiguay” siempre los han designado.



Laguna de Cahuil
Fotografía Aérea Servicio Aerofotogramétrico de la Fuerza Aérea de Chile (SAF)
de Rancagua

1978
Intendencia



División Cultural del Trabajo

La producción de sal de costa es un trabajo realizado solo por hombres. Los Salineros argumentan que es una actividad productiva típicamente masculina porque la mayor parte del trabajo requiere de mucha fuerza física.

La forma en que se organiza la actividad productiva salinera puede ser clasificada en dos maneras: individual y grupal.

Individual

La ejecución de las actividades productivas que requieren que sólo un Salinero las organice, son las siguientes:

Cada Salinero explota las calles que están a su cargo de manera independiente, la productividad de éstas es exclusiva responsabilidad de su estrategia; además la fabricación de las herramientas o la forma en la que las obtiene también es su responsabilidad.

Para que se desarrolle ordenadamente el proceso productivo, el Ministro dictamina en qué momento cada Salinero obtendrá agua salada para comenzar su proceso de producción, ya sea a través de un sistema de canales o a través de un motor de agua.



El Ministro es quien controla que la división del producto obtenido sea realmente la mitad para el Salinero y la mitad para el dueño del sitio.

El Salinero es quien decide qué hace con la mitad de sal que le corresponde, si la vende individualmente, la vende a través de la cooperativa o la almacena.

Grupal

Hay actividades productivas que no pueden ser ejecutadas por un solo Salinero, inclusive hay actividades que para poder realizarse los Salineros necesitan asociarse o vincularse con otras personas.

Entre los meses de Octubre a Marzo los Salineros, Pescadores, Boteros y todas las personas que necesitan en temporada de verano abrir la boca de la Laguna para conectarla con el mar se organizan y realizan un trabajo en común para pedir a Vialidad que financien dicha tarea, que consiste en contratar un tractor para abrir la boca de la Laguna. La comisión que se encarga de organizar la petición es Don Alberto Araneda (uno de los mayores propietarios de sitios salineros y otras tierras productivas), el presidente de la junta de vecinos de Cahuil y el presidente de los Pescadores; estas personas son las que tienen mayor influencia en los organismos necesarios para obtener la ayuda. Si los Salineros no se unieran con estas organizaciones no podrían obtener esta ayuda.



Durante el primer ciclo productivo los Salineros deben reparar los fuertes que separan la Laguna de los sitios salineros y así protegerlos de posibles inundaciones, para estos trabajos se necesita de todos los Salineros que trabajan en un mismo sitio. Esta tarea está al mando del Ministro, quien es la segunda autoridad en el sitio después del dueño de salina, el ministro también trabaja algunas de las calles de las salinas que administra.

Cuando se debe “cosechar” la sal ya cristalizada y envasarla por lo general cada Salinero se asocia con otro Salinero o pide la ayuda de sus compañeros de sitio para llevar a cabo esta labor.

Las actividades de la cosecha de sal por lo general se realiza colectivamente, se debe amontonar la sal, dejarla en el lugar de secado y después de un tiempo pesar y envasar la sal en sacos; estas actividades colectivas tienen la característica de ser recíprocas, en el sentido de que quien es ayudado en su trabajo está obligado devolver la ayuda en trabajo.

Por lo general, se envasa la sal en sacos cuando ya la tienen vendida, en ese momento el dueño de la cosecha como una forma de agradecer la ayuda entrega algo a cambio, como por ejemplo alguna garrafa de vino para compartir entre todos, un almuerzo u otra cosa.

“Es una manera de agradecerle a la otra persona y además de estar un poco más cercano, así como compañero, porque no sería bonito que si alguien me ayuda a mi un rato, yo le pagara dos lucas, y yo fuera a ayudarle a él tendría que pagarme dos lucas, ninguna gracia, en cambio si una bebida ya”. Salinero de la Laguna de Cahuil.



Relaciones Sociales de Producción

Se describirá la manera en que opera la posesión en los factores de producción agrupados en tres grandes categorías: los objetos de trabajo que corresponde a los recursos naturales necesarios para la producción, los medios de trabajo que corresponde a todas las herramientas necesarias para el proceso productivo y el trabajo que corresponde a la mano de obra necesaria para realizar las actividades productivas.

En relación a los objetos de trabajo; el sol, el viento del sur, el mar y la Laguna de Cahuil son recursos naturales que son propiedad de todos los chilenos.

Sin embargo los sitios salineros son propiedad minera privada. Los dueños de sitios salineros o calles deben pagar contribuciones. Según algunos informantes son 20 los propietarios de salinas, de los cuales 3 serían los mayoritarios, que tienen a su haber entre 60, 50 y 20 calles respectivamente, son muy pocos los dueños de calles que explotan por si mismos sus salinas.



Con respecto a los medios de trabajo la mayoría de las herramientas utilizadas en el proceso productivo son propiedad del Salinero, incluso la mayoría de los Salineros elaboran sus propias herramientas de trabajo.

Una de las herramienta más importante para el proceso productivo es la motobomba, ya que es a través de ella que el agua salada llega a las piscinas, esta herramienta por lo general es propiedad del dueño del sitio, algunos Salineros socios de la cooperativa usan la motobomba obtenida a través de un proyecto otorgado por el Ministerio de Minería, la bencina que se gasta en el uso de la motobomba es comprada por los dueños de salinas.

Algunos dueños de salinas consideran que los Salineros también deben aportar en los costos que implica trabajar con motobomba, gasto de mantenimiento y de bencina. El aporte que piden los dueños de salina no es en dinero, sino en trabajo, entonces algunos dueños de salina consideran que el Salinero paga su cuota en el uso de la motobomba con el trabajo de limpieza de la salina. Otros dueños de salina costean el trabajo con motobomba, ya que consideran que es un gasto con el que ellos deben correr.

Debido a que los costos en el uso de la motobomba es uno de los factores a negociar en el acuerdo de mediería, las formas en que transan el uso de esta herramienta serán detalladas en el momento en que se describa la mediería.



Con respecto al trabajo, el Salinero no vende su mano de obra, establece un acuerdo de mediería con el dueño de las calles salineras. Al preguntarles a los Salineros acerca de su trabajo ellos dicen que son medieros, y en primera instancia explican que esto consiste en que el Salinero aporta el trabajo y las herramientas, el dueño de calles aporta las tierras productivas y el producto es repartido en mitades iguales.

“Las salinas son de él, yo pongo el trabajo y él pone las salinas”. Salinero de la Laguna de Cahuil.

“Somos medieros, trabajamos a medias, de la cosecha que sale tiene que ser la mitad partía, pero sin contrato”. Salinero de la Laguna de Cahuil.



Mediería

Las formas que adquieren los acuerdos de mediería en el trabajo salinero dependen directamente de la forma en que el patrón se relaciona con sus trabajadores, es decir, no se guían por una ley que establezca cuales son las cosas que se transan en el acuerdo. La relación laboral que el patrón establezca con el Salinero está determinada más por lo que el patrón quiera transar, que por lo que el Salinero considere justo.

El tipo de acuerdo laboral que el Salinero establece con el dueño del sitio salinero está en directa relación con **las cosas que se transan en el acuerdo de mediería**. Los tipos de acuerdo de mediería que se establecen en el trabajo salinero están determinados por la transacción de tres cosas: la motobomba, las operaciones preparatorias y la venta de la sal.

Motobomba

El motor de agua es una herramienta importante para el trabajo en las salinas ya que, debido a las condiciones ecológicas del sitio, los Salineros se ven en la obligación de utilizar esta herramienta para sacar el agua de los sitios salineros durante las operaciones preparatorias y para traspasar el agua directamente de la Laguna a las calles durante la producción de sal.



Una de las formas de transar esta herramienta en el acuerdo de mediería consiste en que el dueño de salina financia la motobomba y la bencina necesaria para la producción, a esto el Salinero le llama “dar el agua”, a cambio el Salinero realiza la primera etapa del ciclo productivo, las operaciones preparatorias, sin recibir un salario.

El Salinero limpia los sitios salineros a cambio del agua, sin embargo quienes establecen este tipo de mediería no están conformes con el tipo de acuerdo laboral:

“Si nos pagaran a nosotros 20 mil pesos por calle, por limpiar una calle, a mí me tendría que dar 120 lucas, una miga de plata en realidad, pero me tendría que dar eso, y lo que yo gasto en agua son más o menos por ponerle más 60 lucas, o sea yo pago la bencina, pago el aceite, pago el uso del motor en el fondo, más o menos gasto 60 lucas y me quedan 60, porque me quedan, porque las 120 que me deberían de pagar a mi yo lo la gasto toda ¿viste?... o sea el trato no es como, deberían darnos mínimo a nosotros la mitad de la plata del desbarre y el resto darnos en el agua para estar más o menos a media, todos los años si a mi me quedan... yo saco la cuenta cuanto me debe en el fondo a mi ahora me esta debiendo 300 lucas, que debiera dármelas, y a todos, no solamente a mi, ese es el sistema que tiene de trabajar”. Salinero de la Laguna de Cahuil.

Una segunda forma de transar esta herramienta en el acuerdo de mediería es que el dueño de salina asuma como su responsabilidad financiar la motobomba y la bencina.



Algunos Salineros han logrado concienciar a los dueños de salina con respecto al trabajo que los Salineros deben hacer durante todo el ciclo productivo exigiendo que los costos del uso de la motobomba sean financiados por el dueño de salina:

“No patrón le dije yo este trabajo es del dueño de la salina, nosotros no podemos ser”. Ministro de Salina de la Laguna de Cahuil.

“El me dijo que las condiciones eran que el, si faltaba agua, el dueño de salina, el patrón por su cuanta le da todo, se pone, a usted no lo va a dejar ningún momento seco”. Salinero de la Laguna de Cahuil.

Una tercera forma de transar esta herramienta en el acuerdo de mediería es que el Salinero y el dueño de salina se “vallen a medias”.

“Agua dijo, tenís que ir a medias, yo te pongo el motor y ustedes se ponen, ahí salgo para atrás, ya po y la bencina cuanto vale, cuanta agua es, si el año viene seco, o sea como vino este año por ejemplo que hubo que bombear”. Salinero de la Laguna de Cahuil.

Operaciones Preparatorias

En relación a los trabajos de limpieza de los sitios salineros los dueños de salina consideran que este es un trabajo que está fuera del acuerdo de mediería.

Algunos dueños de salina entregan a los salineros un salario por el “desbarre”, otros le “dan el agua” a cambio del trabajo de limpieza.



Los Salineros consideran que por el trabajo en las operaciones preparatorias deben recibir un salario digno, debido a que es un trabajo que implica mucha fuerza física. La mayoría considera que no puede ser transada por otra cosa que no sea el pago en dinero. Por lo tanto, consideran injusto que se pague este trabajo a cambio de agua.

“La limpia por ejemplo es la más pesada, el trabajo más pesado que tiene las salinas... el dueño de las salinas es digamos responsable y quiere, y realmente quiere trabajar las salinas tiene que ponerse con el Salinero, porque se da cuenta que el Salinero se sacrifica y trabajo que le pidan también”. Salinero de la Laguna de Cahuil.

Muchas veces los Salineros deben hacer trabajos de arreglo en los sitios, los cuales no se conversaron al momento de entrar en el acuerdo de mediería, algunos Salineros pueden cobrar por el trabajo extra, pero otros Salineros no pueden cobrar por los arreglos en el sitio, debido a que el dueño de salina no considera que ese trabajo esté fuera del acuerdo de mediería, al respecto los Salineros sienten que realizan un **trabajo extra que no les corresponde hacer y que es injusto que el dueño de salina no pague**. Por ejemplo, los Salineros consideran que el trabajo que realizan al envasar la sal del patrón es una labor que debiera ser financiada por su dueño, aunque como forma de retribución por el “favor” el dueño de salina deja dinero al ministro para que los Salineros se “refresquen con una bebida”.



“El le dice al patrón hay que arreglar un fuerte, una compuerta, el patrón se pone con eso, o sea trabaja normalmente como debe trabajar”. Salinero de la Laguna de Cahuil.

“El patrón dice una cosa y el ministro dice la otra, el trabajador no está de acuerdo y al final a veces hasta peleas hay, por esa razón porque los patrones son los que andan tirando para atrás”. Salinero de la Laguna de Cahuil.

Venta

Vender la sal al dueño de salina es otro factor a transar en el acuerdo de mediería; los Salineros que no tienen la posibilidad de vender su sal trabajan en las salinas solo a condición de que el patrón le “levante la sal”:

“Nosotros le advertimos el año pasado que si no nos compraba la sal y no le íbamos a trabajar más y si yo me salgo aquí de esta salina le van a quedar botadas”. Ministro de Salina de la Laguna de Cahuil.

Una vez que el dueño de salina ha acordado comprarle toda la sal al Salinero, este último antes de comenzar a cristalizar sal puede venderle sal por adelantado, a esto los Salineros le llaman “en hierba”.

“Hierva se llama cuando, en el tiempo cuando estamos desbarrando y no hay ninguna esperanza de sal todavía”. Ministro de la Laguna de Cahuil.



El trabajo salinero se ha convertido en un bien escaso. Son cada vez menos los Salineros dispuestos a trabajar, por lo tanto **la perdurabilidad del trabajo en mediería en las salinas** está siempre amenazada.

Los Salineros consideran que las formas que adquieren los acuerdos de mediería, los escasos compradores de sal y el bajo precio que obtienen por la venta de sal son las principales razones por las que no conviene trabajar en cristalizar sal:

“El Salinero está dejándolas todos los días, las razones son obvias, no hay venta, que los dueños de salinas se portan mal con los trabajadores, pagan una limpia las salinas, el desbarre, después hay que estarle comprando el agua que después hay que estar haciendo la sal de ellos de uno, debieran pagarle la mitad y la mitad y los ministros tiran pa la cola”. Salinero de la Laguna de Cahuil.

“La juventud no quiere trabajar, ese es el problema que hay, que no hay Salineros, si esta cuestión va a durar poco más, aquí mismo un compañero ya de edad que está más arriba, está jubilado, pasa enfermo, no se sabe cuanto tiempo más va a trabajar, pueden ser un año, pueden ser dos; y yo también, yo pudiera trabajar en otra cosa no trabajaría aquí”. Ministro de la Laguna de Cahuil.

Con respecto a la venta de la sal, algunos dueños de salinas se comprometen con el Salinero a comprarle sal, otros advierten a los Salineros que no les comprarán sal. Si el Salinero tiene comprador asegurado vende su sal, por lo general, a compradores que llegan directamente a la calle donde trabaja.



“Lo que hay que hacer aquí nada más que hacerse cargo de la mitad de la sal, no tratar de pasársela a ellos no más, si por último uno se queda con ella pero no, no entregársela a ellos, la sal libre porque de repente uno se va para otro lado y así uno no queda metido... porque a los otros les pasa, le entrega la sal a el, se la paga por ahí por Septiembre Octubre, se ven obligados a seguir trabajando el año siguiente para poder que le paguen la sal”. Salinero de la Laguna de Cahuil

Este acuerdo de mediería en el trabajo salinero se caracteriza principalmente por establecer una relación económica en que las incertidumbres económicas se distribuyen entre el propietario y el Salinero. Dicho de otra manera el dueño de salina no invierte capital en el mejoramiento de la técnica de extracción ni en salarios. Las incertidumbres están relacionadas con condiciones climático-ecológicas y sociales, ya sea a las constricciones medioambientales mencionadas anteriormente o al estancamiento, a la regulación del mercado, o a la falta de mano de obra y de capital. Los dueños de salina solo invierten en la motobomba y el trabajo extra acuerdo de mediería, y los Salineros invierten solo en trabajo y en rústicas herramientas.

Los Salineros solo envasan la sal una vez que la han vendido, por lo tanto, mientras esperan un comprador para la sal amontonada en el lugar de secado se arriesgan a que llueva y pierdan la producción. Por lo tanto, debido a que no hay mucha demanda de sal, los Salineros esperan con inseguridad la visita de su comprador de “todos los años”.



“Si esta cuestión tuviera una salida buena, comprara alguien esta sal que la fuera llevando toda habrían más Salineros... aquí en esta cuestión está al puro peso no más, de repente saca harta sal y no la puede vender después, hay que aguantar no más”. Salinero de la Laguna de Cahuil.

Debido a que la demanda de sal no es considerable, los dueños de salina no invierten en optimizar la producción de sal. Por ejemplo, los Salineros obtendrían más sal si la Laguna estuviera más tiempo conectada con el mar:

“La otra sería que, la abrieran con máquina pero es que no hay quien lo haga, es perfectamente por ejemplo podría trabajarse la salina como se trabajaba antes en comunidad con el mar, y ahora no po, ahora usted ve que, nadie hace nada, si ese es el problema que hay, como que hay poco interés en este asuntito de la sal, hubiera por ejemplo un gran poder de compradores e, yo creo que todo el mundo trabajaría salinas, los mismos que la abandonan no la dejarían”. Salinero de la Laguna de Cahuil.

Los acuerdos de mediería no son formalizados o escritos, por lo tanto el elemento **fiduciario**, es decir, aquella dimensión de la interacción relacionada con la confianza, los valores generales y las normas de conducta, son otro componente clave de su funcionamiento, perdurabilidad, transformación o deceso.



“No van a encontrar un Salinero como yo, de aquí de todos los Salineros que hay, a pesar de que yo le pierdo el gusto a la salina porque como te contaba trabajo en otro lado, igual le saco más sal que los demás, igual le tengo mejor las salinas que los otros, incluso yo en cualquier lado tengo salina, si a mi yo quisiera irme pal otro lado donde don Alberto yo me voy, si quiero irme pa donde don Marcos me voy, donde quiera me voy, donde Benjamín Moraga también, pero no quiero, estoy bien aquí, estoy acostumbrado y no me pueden echar de las salinas por esa razón no van a encontrar otro, como te digo yo con el compadre converso muy re poco, pero no teniendo problemas así en el sentido de que entregándole la sal”. Salinero de la Laguna de Cahuil.

“Es que sabe que en el fondo yo soy, no es por cachiporrearne digamos ni nada, pero soy buen Salinero digamos, ¿me entiende?, sabe que saco buena sal, aunque no sea mucha pero, entonces por eso que me quería allá para que trabajara con el, porque a uno ya lo conocen como Salinero ¿me entiende?, por eso lo buscan”. Salinero de la Laguna de Cahuil.



Gestión del Acuerdo de Mediería

Cada sitio salinero está a cargo de un ministro, quien tiene como una de sus principales labores el de contactar a los Salineros que trabajarán en el sitio, otra de sus labores consiste en cuidar que la cosecha de sal sea repartida en partes iguales, envasar la parte del patrón y guardarla. Algunos ministros están a cargo de vender toda la sal y de repartir las ganancias en partes iguales con el dueño de salina.

Algunos ministros tienen asegurado el trabajo de un año para otro, es decir, terminando la temporada de trabajo en las salinas el ministro se pone de acuerdo con el patrón de trabajar el otro año; en otros casos, cuando llega la fecha de comenzar a trabajar las salinas los ministros le preguntan al patrón si va a requerir de sus servicios.

Los ministros son quienes finalmente escogen los Salineros con el cual el dueño de salina entrará en un acuerdo de mediería.

“Yo fui a buscarlo a la casa de el si quería trabajar aquí en las salinas... yo fui a constatarlo allá a caso quería y me dijo que ya, bueno aquí está y así”. Ministro de la Laguna de Cahuil.



“El ministro de aquí fue a mi casa y habló conmigo dijo si podría venir a trabajar aquí, que las salinas estaban disponibles, porque hacen dos años atrás yo trabajé aquí también, me dijo: como usted las conoce ya si quiere trabajarlas... yo le dije que bueno que trabajaba, pero el llegó a mi digamos”. Salinero de la Laguna de Cahuil.

El salinero no se relaciona directamente con el patrón.

“El ministro va donde uno a pedirle que venga a trabajar con él... él va a dar una vuelta por las casas y le dice a uno si quiere trabajar, ahora de hecho uno siendo, yo diría que más responsable que ellos, si se quiere retirar le avisa con tiempo, por ejemplo por Mayo, Junio ya le avisa: no voy a trabajar mas con usted”. Salinero de la Laguna de Cahuil.

“Yo con el dueño de estas salinas no converso, yo desde que estoy aquí hacen como 6 años, 6 o 7 he conversado 1 o 2 veces con él así directamente como estamos nosotros, así por decirte yo media hora que he conversado con él, pero siempre yo por mi lado y él por el de él”. Salinero de la Laguna de Cahuil.



Otras Formas de Mediería

Al preguntarles a los Salineros por los acuerdos de mediería en otras actividades productivas, ellos mencionan haber participado en la agricultura y en lo forestal.

“Me ofrecieron una leña, entonces me dijo el caballero te la doy a media al tercio como quiera, le dije yo no le dije venda mejor la madera y yo la hago ¿me entiende? Ya ahí uno queda libre, en cambio, hay condiciones que dan que tiene que dar la mitad de la leña y uno descuenta la moto, la bencina, el combustible en el fondo, después le da la mitad al dueño del bosque”. Salinero de la Laguna de Cahuil.

En general, consideran que la agricultura es más incierta y arriesgada que el trabajo en las salinas debido a que deben invertir en semillas y abonos los cuales no tienen asegurado que recuperarán en la cosecha.

“La agricultura lo otro que hay que comprar los insumos, ese es el problema que lo jode a uno y aquí (en la sal) la mayoría es lo otro no hay venta”. Salinero de la Laguna de Cahuil.

“Se está haciendo que el dueño del terreno toque la tercera parte de la cosecha, o sea si siembran 9 sacos un terreno que sean 3 cuadras, 9 sacos equivalen a 60 kilos cada saco, si cosechan 30 sacos, de hecho cosechan más pero pongámosle 30, son 10 del dueño del terreno y 20 del que lo hace, y el dueño del terreno coloca, si le colocan 3 sacos de insumo, le coloca 1 no más el otro... al final viene



siendo casi lo mismo, pero con la diferencia que el dueño del terreno tiene su terreno limpio le queda y el trabajador le conviene más porque junta un poquito más de cosecha... igual es variable también la agricultura porque de repente se puede dar una siembra buena de repente se da mala sale pa atrás, la situación es más o menos parecida". Salinero de la Laguna de Cahuil.

En la agricultura el acuerdo es un tercio para el dueño de la tierra y dos tercios para el que trabaja la tierra, compra el abono y las semillas.

"Aquí se usa más el tercio, todos los que siembra, siembran al tercio". Salinero de la Laguna de Cahuil.

"Necesita excedente en la siembra, necesita un excedente, tiene que poner al principio todo el material, tiene que poner el abono, lo que sea y gastar dinero en primer lugar, aquí no po, la salina, usted pone la pura obra de mano prácticamente, la herramienta para trabajar no más nada más, no hay, entonces es por que generalmente la gente ahora no tiene, ¿Por qué?, porque esta muy caro los aliños y después sale la siembra mala... sembré sebada y eso tenía que darle a medias o al tercio al dueño del suelo yo salgo perdiendo... entonces por eso que no, no compensa en el fondo, en cambio la sal no po, porque la sal aquí es sal y usted pone la pura obra de mano no más, aquí no tiene porque gastar plata en nada, puro las herramientas... no es como en otros negocios, en otros negocios tu tienes que invertir en primer lugar, si no inviertes no ganas nada". Salinero de la Laguna de Cahuil.



Sin embargo, los Salineros consideran que toda mediería es igual en cuanto esto se trata de un acuerdo de palabra, siendo un trabajo que está determinado por la incertidumbre de sus resultados.

“Pienso, no creo estar equivocado, es lo mismo casi en el fondo, cualquier tipo de mediera digamos es igual porque en la agricultura usted va a invertir e igual le va a tener que dar una parte, no se a la suerte, ¿me entiende? y acá en las salinas lo mismo también, o sea en el fondo son tratos arbitrarios digamos, así de palabra no más, porque acá usted no firma, nada de eso, entonces más que nada la responsabilidad de la persona yo pienso que, ahí uno después, en el caso mismo uno ve lo mejor que le conviene, si yo veo que la sal esta mal trato de cambiarme a otra cosa, pero en el fondo son cosas casi iguales prácticamente”.

Salinero de la Laguna de Cahuil.



Modo de Circulación de la Sal

La sal como cualquier producto debiera circular regularizadamente a través del sistema tributario. Los dueños de salinas grandes y pequeños tienen regularizado no solamente los terrenos, sino que también el producto. Sin embargo, la mayoría de los Salineros cuentan con la formalidad y legalidad tributaria necesaria para vender su sal.

El producto de la sal de costa circula a través del mercado, como medio de producción de las curtiembres, panaderías, para conservar el alpiste, etc.

La finalidad que tiene el productor, el Salinero, en producir sal es el intercambio, para recibir ya sea dinero o alimentos, cualquiera de las opciones son utilizadas para la subsistencia, es decir, ellos no invierten ese dinero en producir más dinero.

Los Salineros extraen la mejor sal para el consumo en sus hogares:

“Yo saco sal especial para cocinar yo, le sale una, una que sale más finita, en cada cuartelito de estos sale unos poquitos por estas partes así sale una bien finita, no es la espuma tampoco, pero esa es buena también de repente un poquito más gruesa no importa, igual”. Salinero de la Laguna de Cahuil.



En relación al bajo precio de la sal y la poca demanda, los Salineros explican que esto se debe, entre otras cosas, a que no pueden venderla como sal de mesa porque no tiene el yodo suficiente requerido exigido por el Estado.

“No puede salir por esa razón, porque no tiene el yodo reglamentado y además que tiene que estar molida”. Salinero de la Laguna de Cahuil.

Algunos informantes sostienen que los Salineros que se ven obligados a vender la sal a los patronos son los que sacan sal de menor calidad.

“Yo diría que uno de los problemas que tienen para vender la sal, que la sacan mal, porque han tenido comprador y se le han ido porque la sal mala... y el comprador no vuelve... si el Salinero es bueno siempre va a tener a quien venderle aunque no sea muy cara, pero va a tener a quien venderle”. Salinero de la Laguna de Cahuil.

Los Salineros venden su sal en las mismas calles en las que trabajan, por lo general los compradores llegan al sitio y llevan los envases para que el Salinero envase la sal directamente de la pila que está en el lugar de secado. Si los Salineros no consiguen comprador deben envasar su sal y llevarla a su casa, los que no tienen camioneta para trasladarla deben contratar una para llevarla a su casa.



Los miembros de la cooperativa de salineros pueden vender su sal a través de ella. Si bien en 1990 la cooperativa de salineros vendió sal a la Empresa de Cobre El Teniente, quien gestionó esta venta fue Alberto Araneda, quien formó la cooperativa y es dueño de sitios salineros en la localidad de Cahuil, y cuando no pudieron producir sal por la construcción del puente perdieron esta posibilidad de venta, desde entonces no han contado con un gerente que les encuentre otro lugar de venta. Por lo tanto, los Salineros ya sea de manera individual o colectiva han requerido de otra persona para vender su sal. Argumentan que no solamente no tienen la capacidad de buscar lugares de venta sino que no tienen camiones para trasladar la sal a los puntos de venta.

“La cooperativa que nosotros tenemos, legalmente la cooperativa lleva un gerente, y ese gerente si fuera una persona como debiera ser a lo mejor la sal tendría otra salida”. Salinero de la Laguna de Cahuil.

El gerente de la cooperativa de Salineros es el alcalde de la comuna de Pichilemu, debido a lo cual los Salineros explican la falta de apoyo en la venta de la sal a partir de la política.

“Aquí se conoce, el sector rural se conoce solamente cuando hay política, nunca más, esa es la realidad de las cosas”. Salinero de la Laguna de Cahuil.



Si ellos pudieran vender la sal a través de la cooperativa los Salineros tienen miedo de las represalias que el dueño de la calle con el que trabaja a medias puede tomar, por ejemplo que no le comprara la sal el año siguiente de no conseguir mercado.

“Va a llegar Septiembre por ejemplo y si nosotros no tenemos plata le va a decir a nosotros ustedes el año pasado vendieron la sal a otra parte váyanse a la otra yo no le paso ni un peso”. Salinero de la Laguna de Cahuil.

A diferencia de los Salineros, los grandes dueños de salinas tienen su mercado asegurado, trasladan la sal a lugares donde no hay yacimientos cercanos de sal y venden los sacos de sal a más de tres veces del precio comprado a los Salineros.

Por lo tanto, la forma de circulación del producto es el mercado, la relación que establece el Salinero con el producto es de subsistencia, ya que el dinero que obtiene es para su subsistencia y no para acumular capital. Es importante por ello también entender que las constricciones económicas a las cuales se ven enfrentadas, determinan muchas de las decisiones y acciones económicas de los Salineros. Estas decisiones van construyendo una forma de vida que se pueden observar en las costumbres, historias de vida, aprendizajes, que han ido conformando su forma de aprehender, comprender y actuar en el mundo.



Cooperativa Campesina de Trabajadores Medieros de las Salinas de la Laguna de Cahuil - Explotación de Salinas - Barrancas

Del análisis de las entrevistas realizadas se desprenden las principales características culturales de esta cuasi organización. Para cada característica se presentan algunas citas que confirman la conclusión que se presenta.

Historia

En 1990 Don Alberto Araneda, dueño de sitios salineros en la localidad de Cahuil y de otras propiedades productivas en la zona, reunió a los Salineros para proponerles la creación de una organización de medieros que vendiera sal a la Empresa de Cobre de El Teniente, él fue el promotor del sindicato en primera instancia y de la cooperativa en el año 1993.

“Don Alberto hizo una reunión, pero don Alberto hizo todo primero, hizo todo el tipo de gestiones que había que más o menos, abrió camino y de ahí vino a hacer el sindicato, tenía todo claro para afuera, lo político... es que don Alberto tiene mucha trayectoria política también, fue tiempo de Frei creo que fue, fue gobernador de Santa Cruz en ese año, entonces tiene muchos conocidos y por



ahí se fue, y luego a hacer eso, entonces cuando tenía clarito vino donde nosotros a hacer una reunión”. Salinero de Barrancas, socio fundador de la cooperativa.

“En el Teniente nos dijeron que fuéramos cooperativa, por cual razón, porque cuando éramos sindicato nosotros podíamos facturar nosotros como sindicato, pero como sindicato en Rancagua nos recibieron nada más que dos años... es que primero hay q hacer un sindicato no podemos llegar a ser una cooperativa, entonces fuimos sindicato primero y allá nos pidieron eso y nos vimos obligados a pasarnos a cooperativa, fundarla”. Salinero de Barrancas, socio fundador de la cooperativa.

“Entonces dijo el Araneda que era para los trabajadores y ahí buscaron gente pa de trabajo, obreros y estando ahí entonces el Araneda hizo la cooperativa con los trabajadores, solamente para los trabajadores no para los dueños de las salinas, podían vender solamente a CODELCO la sal los trabajadores no los dueños de salinas, entonces después cuando los trabajadores no, ya vendimos, vendieron toda la sal, se bajo del top de la sal quedaban los dueños de salinas con sal y le vendimos nosotros a la cooperativa a CODELCO Chile”. Dueña de un sitio salinero y esposa de un socio de la cooperativa.

“El nos dijo a nosotros que el nos iba a ayudar hasta una cierta parte, y la otra persona que a nosotros nos ayudó harto fue don Juan Carlos La Torre también, cuando era diputado y nos dijo Don Alberto yo los voy a ayudar hasta que ustedes estén constituidos dijo y de ahí se van a ir solos”. Salinero de Barrancas, socio fundador de la cooperativa.



Misión

El objetivo principal en torno al cual se constituyó esta cuasi organización fue fijado por el promotor de ésta, Don Alberto Araneda. La misión central de ella es que los medieros vendan la sal a un mejor precio.

“Nos explicó [Don Alberto Araneda] toda la parte que él, fue que hiciéramos subiera un poco más el precio de la sal, que le vendiéramos a Teniente y era una cierta cantidad eran 500.000 kilos, medio millón de kilos que le llaman ellos, allá le llaman millón de kilo, no le llaman 100 kilos por un paquetito ellos hablan de millones”. Salinero de Barrancas, socio fundador de la cooperativa.

“Si po y tubo que hacer la cooperativa para poder buscar compradores”. Salinero de Barrancas, presidente de la cooperativa.

Entorno

Los socios de la cooperativa son Salineros medieros, esto significa que el trabajo que ellos realizan para cristalizar la sal se les paga en cosecha de sal, exactamente la mitad de sal cosechada es para ellos y la otra mitad es para el dueño del sitio salinero.

Los Salineros medieros al no tener acceso al mercado se ven en la obligación de vender su sal al dueño de salina al cual le trabajan, por lo cual no tienen muchas oportunidades de mejorar el precio de la sal. A través de la cooperativa los socios ven la oportunidad de vender a mejor precio su sal.



“Si los dueños de salina no estaban de acuerdo que se hiciera esta cooperativa, los grandes empresarios, son dos empresarios, no están de acuerdo tampoco actualmente, porque ellos fijan el precio de la sal, ellos son los que fijan el precio de la sal, si ellos lo fijan a mil pesos el obrero le tiene que vender a mil pesos y con esta cooperativa no porque ellos fijaron a mil pesos y el CODELCO le pagó 1.200 pesos el saco, claro pues, eso si”. Dueña de un sitio salinero y esposa de un socio de la cooperativa.

“Pa los grandes compradores de sal los dos mayoristas que hay aquí, ojalá no se vendiera la sal, porque no ve que ellos entre, si, la compran ellos y pagan menos precio... entonces nosotros lo que tocamos la mitad saquitos de sales, entonces como le dijera, ojalá el que la compra, los dueños, los dos más grandes que hay, ojalá vendamos pa ellos los compran y ellos van a poner el precio, tanto le pagamos y como nosotros no hallamos que hacer con ese poquito de sal la llevan ellos”. Salinero de Barrancas, presidente de la cooperativa.

“Nosotros fijábamos el precio en ese tiempo, nosotros vendíamos a Teniente y Teniente nos pagaba tanto y así más o menos el precio que corría, de lo contrario venía la sal al suelo nuevamente”. Salinero de la Laguna de Cahuil.

Metas

Las mociones o intereses en torno a lo cual la cooperativa trabaja, está estrechamente vinculada con su misión, que es vender la sal, sin embargo estas metas no son creadas por los socios, sino que por la iniciativa de personas que no son Salineros, por quien quiera administrarla y cuente con la confianza de la cooperativa, sea el alcalde o alguien de la Municipalidad.



“La idea fue de don Alberto Araneda, de hacer todo este tipo de, pero no fuimos capaces por la razón de que no tuvimos un buen gerente, que nos llevara bien, nosotros no teníamos como conocimiento... Si duró varios años, por eso que le digo yo, que si nosotros hubiésemos empezado con una persona que nos hubiese ayudado siempre, siempre, siempre no habíamos estado aquí... Es que él nos dijo a nosotros que él nos iba a ayudar hasta una cierta parte, y la otra persona que a nosotros nos ayudó mucho fue don Juan Carlos La Torre también, cuando era diputado y nos dijo Don Alberto yo los voy a ayudar hasta que ustedes estén constituidos dijo y de ahí se van a ir solos, ahí le hallo la razón también a él porque no era justo que estuviera apoyando todo el tiempo, y no fuimos capaces por esa razón, lamentablemente y nos valimos de este caballero incluso antes tuvimos a Don, Don Omar Caballero, no sé si lo conoce usted de Santa Cruz, que es un compadre que trabaja en una radio en Santa Cruz ahí hace sus comerciales cuestiones así también estuvo ayudando, pero salió... Por aquí se llevaba viniendo a la casa aquí, que vamos pa allá, yo me aburrí también”. Salinero de Barrancas, socio fundador de la cooperativa.

“Es que como siempre él, como le dijera él, nosotros le dijimos, como él nos ayudaba y él como le dijera tenía contactos con la gente de allá, del Teniente, por él, el que buscaba él, que los estaban allá, por intermedio de él”. Salinero de Barrancas, presidente de la cooperativa.



“Tuvimos beneficio el otro día por e, por el SEREMI, por el SEREMI nos dieron unas carretillas unas herramientas de trabajo... nosotros también salimos favorecidos con el FOSIS también la bodega lo, le hicimos con un proyecto que nos sacamos nosotros, ¿la vio la bodega grande? Tenemos la bodega, un molino, un motor, un motor para moler la sal si alguien nos pedía, pero ahora último esto como nadie nos da, no se ha ocupado nada, y una romana”. Salinero de Barrancas, presidente de la cooperativa.

“Hemos venido trabajando en varios proyectos con ellos, por ejemplo e, nosotros cuando estuvimos en la cooperativa hace como diez años atrás, no como fomento productivo, pero sí como municipalidad eee, en el año 98 - 99 cuando tuvieron el problema de la construcción del puente, nosotros trabajamos con ellos en el tema de la indemnización porque ese año no hubieron salinas, la empresa que construyó el puente hizo un taco ahí y no dejó pasar las, el agua para las salinas entonces nosotros no, trabajamos con ellos para la empresa que produjo el daño los indemnizara y todo eso entonces e, el hecho de que nosotros hemos estado siempre cerca de ellos, ellos ponte tú, e, las cosas que nosotros convocamos va harta gente, de hecho el año pasado un proyecto, como yo te decía, nosotros nos pusimos como desafío que la SEREMI nos reconozca como una actividad minera y la gente de los Salineros nadie creía y cuando llegó el proyecto, o sea se sorprendidos porque nosotros ganamos esa apuesta y después de que ganamos la apuesta exigimos que nos financiaran el proyecto para ese año y ahora ya tenemos el compromiso de hacerlo por tres años, o sea, el primer año fue el año uno, este año el año dos y 2004 el año tres entonces creemos que vamos a quedar con los ochenta y seis Salineros equipados...



yo creo que a diferencia de muchos otros grupos los Salineros ellos, ponte tu fueron súper e, no sé como poner el término, utilizados, a lo menos e por hartos años, o sea todo el mundo que llega aquí habla de las salinas, se han hecho como cien estudios y nunca se han hecho cosas concretas, pero yo creo que, no sé a lo mejor puedo estar equivocado, pero una visión yo creo de la Municipalidad sí confían porque nosotros las veces que hemos estado con ellos le hemos respondido y hicimos un pacto en presencia del alcalde con ellos, de que nosotros nos encaminamos en algunas misiones y cuando nos va mal nosotros nos juntamos al Salinero y le decimos sabe que en esta gestión nos fue mal, me entiendes, no nos embarcamos en un tema y si nos fue mal nunca más nos vieron por allá no, nosotros hemos apostado a algunas cosas y nos ha ido mal, hemos ido a dar la cara e hemos hecho varios estudios nosotros y de hecho hicimos nosotros el año pasado en Enero, Febrero un proyecto de un cultivo de un mosquito de la sal que aumenta la salinidad, no sé si lo ubicas tú, astemia, y hicimos toda una apuesta por la Universidad de los Lagos y sabís que al final la gente tenía que profundizar la salina, tenía que hacer varias modificaciones, para al período de tres años empezar recién a recibir el aumento de la sal de la cantidad de sal, entonces nosotros después de que hicimos todo el trabajo, nos capacitamos junto con los Salineros, llegamos a la conclusión juntos que no era un proyecto viable, ya, tuvimos que enfrentar, dijimos no aquí nos equivocamos, nosotros habíamos visto las alternativas y en verdad las alternativas no nos conviene, entonces yo creo que por eso e, la gente en el tema que nosotros nos embarcamos confía, creo yo". Encargado de la Oficina de Fomento Productivo de la Municipalidad de Pichilemu.



Medios

La cooperativa de Salineros para lograr su misión necesita que los socios produzcan sal de costa y encontrar comprador para venderla. Con respecto a la venta, la cooperativa espera que su gerente busque comprador, en este sentido la estructura organizacional de la cooperativa es más que nada un requisito oficial para la constitución de cualquier cooperativa, ya que desde la inscripción de esta hasta la creación de las facturas están a cargo del gerente de turno, los socios solamente se juntan para aceptar o no las mociones de su gerente y la directiva para firmar los documentos necesarios para poner en marcha los acuerdos.

- Estructura de la cooperativa

La cooperativa está compuesta por Salineros Medieros, entre los cuales se elige una directiva, compuesta por 5 cargos, presidente, secretario, tesorero y dos directores. La directiva se renueva cada dos años. Quien saca la mayor cantidad de votos es electo presidente, la segunda mayoría es secretario, la tercera mayoría tesorero y las dos últimas son directores.

Además la cooperativa cuenta con un gerente, el cual no es socio de la cooperativa, sino quien esté dispuesto a ayudarlos y cuente con la confianza de la cooperativa.

- Funcionamiento de la cooperativa

Las mociones para la venta de la sal o la postulación a algún proyecto son presentadas por el presidente o el gerente a la cooperativa en una asamblea, en la cual todos los socios tienen derecho a opinar y a votar, finalmente se realiza lo que la mayoría elige.



“Los principales [temas de conversación en las asambleas] son de que, que pasa si hay algún tipo de proyecto, si hay alguna posibilidad de venta si se ha sabido algo, y siempre el gerente nos dice no po, he hecho otras gestiones, pero he llamado a tal parte, he llamado pal sur, he llamado a las curtiembres, he ido a Santiago, pero me quedaron de dar una respuesta, pero yo pienso que eso a lo mejor es... es pura pastilla, puro calmante no más”. Salinero de Barrancas, socio fundador de la cooperativa.

Medición

Los criterios que usa la cooperativa para medir su éxito o fracaso están en la capacidad del gerente para gestionar la venta de la sal o para ganarse algún proyecto. Además es importante señalar que los Salineros evalúan sus posibilidades de éxito en la cantidad de sal que obtienen en su producción.

“Si nosotros hubiésemos empezado con una persona que nos hubiese ayudado siempre, siempre, siempre no habríamos estado aquí”. Salinero de Barrancas, socio fundador de la cooperativa.

“[Los mejores momentos de la cooperativa] cuando hemos vendido a CODELCO la sal, eso como el, los socios éramos unidos y vendíamos, como el comercio que hemos tenido más grande... tuvimos varios años de aquí en, como le dijera hacen, como, yo bueno, como yo como entré como socio pongámosle que haiga vendido unos 3, 4 años estuve yo y después ya como 5 años que ya no le vendimos ya porque no, no ha habido producción por el puente y por las, por las pocas lluvias”. Salinero de Barrancas, presidente de la cooperativa.



Estrategia de Corrección

Ante los criterios que utiliza la cooperativa para medir su éxito o fracaso, la cooperativa no ha establecido un consenso para solucionar sus problemas. Si el gerente no es capaz de encontrar comprador para la sal, los Salineros no buscan comprador (las razones las veremos en la ideología de la cooperativa), tampoco reemplazan al gerente, ninguno se hace cargo del fracaso.

“La idea fue de don Alberto Araneda, de hacer todo este tipo de, pero no fuimos capaces por la razón de que no tuvimos un buen gerente, que nos llevara bien, nosotros no teníamos como conocimiento”. Salinero de Barrancas, socio fundador de la cooperativa.

Límites Grupales

El promotor de la cooperativa dejó establecido quienes pueden pertenecer a ella, solo los Salineros Medieros.

Los socios fundadores fueron personas que creyeron en los beneficios que podrían venir de formar parte de la cooperativa, quienes se quedaron fuera no creían en las ventajas, pero ahora la Municipalidad le pide a la cooperativa que acepte nuevos socios para que los beneficios que se pueden gestionar alcancen para todos. Los socios fundadores no quieren compartir sus bienes obtenidos, por lo que aceptan la inclusión de nuevos socios con la condición de no compartir los beneficios ganados anteriormente.



“Cuando se hizo la primera reunión fueron todos, pero de ahí empezaron a echarse pa abajo, echarse pa atrás y no les gustó la idea, es que no creyeron en esto lo que pasó, entonces cuando nosotros íbamos a la reunión, porque hicimos cualquier reunión, todas las semanas y cuando íbamos a las otras reuniones de repente hasta se reían de nosotros, después cuando estábamos funcionando nosotros querían ellos que nosotros les entregáramos sal de la de ellos, pero que no que no se la van a entregar”. Salinero de Barrancas, socio fundador de la cooperativa.

“Es que los dueños de las salinas les decían a ellos que no fueran lesos que no entraran porque no iba a resultar, entonces nosotros porfiamos igual y como éramos Salineros de ese caballero hicimos la cooperativa casi todos los Salineros de él”. Salinero de la Laguna de Cahuil.

“[Requisitos para pertenecer a la cooperativa] tiene que ser medieros, no tiene que ser un dueño de salina, mediero y lo demás no importa que sea soltero o casado eso no importa, con tu carné al día por su puesto para poder ser, para que pueda estar todo legal. Lo demás ahora ponerse con la cuota”. Salinero de Barrancas, socio fundador de la cooperativa.

“Tenemos la bodega, un molino, un motor, un motor para moler la sal si alguien nos pedía, pero ahora último esto como nadie nos da, no se ha ocupado nada, y una romana... pero eso es de nosotros los que estamos ahora presente y los que están por dentrar cuando salga un proyecto y se da, si salimos favorecidos es para todos”. Salinero de Barrancas, presidente de la cooperativa.



“Ojalá todos cuando trabajemos, trabajemos juntos porque a veces salen proyectos y están entre más, entre más aumentando el número de Salineros podemos salir mas favorecidos nosotros”. Salinero de Barrancas, presidente de la cooperativa.

“Porque hoy día la cooperativa es un grupo unido, es un grupo súper unido son 25 socios han trabajado así súper esforzados en desarrollar e, los proyectos que han estado vinculados por ahí y a la vez los ha hecho ser un tema súper como, como muy cerrado, que ellos eran 25 y armaron todo un cuento y trabajaron y le ha ido bien a esos 25 pero hoy día cuando tenemos que abrir la cooperativa a los otros 25, o sea a los otros 60 personas más, estamos en un problema, yo no le veo, o sea le veo fortalezas en el sentido que son, que es una masa de personas importantes y que está representada en varias, en varias como se llama, generaciones o sea hay señores de 60 años cómo hay jóvenes de 18 años, que también eso es como interesante, pero también le veo varias debilidades en el sentido que, de ser un grupo grande, si bien son interesantes para trabajar pero también son difíciles de trabajar, lo otro que e, no sé si se irá a producir esa unión natural que nosotros queremos generar entre los antiguos de la cooperativa y los nuevos, o sea van a ver dos bandos los duros y los blandos no sé, y eso es un tema que a mi me preocupa porque lo veo e, que era un grupo súper unido, súper empeñoso al trabajar en conjunto y hoy día tú lo invitaí a abrirse, no sé cuál va a ser la reacción esa es la verdad, lo veo eso me da como más como una debilidad”. Encargado de la Oficina de Fomento Productivo de la Municipalidad de Pichilemu.



Sistema de Autoridad

En la cooperativa los acuerdos se toman siguiendo el principio “un socio, un voto”, el criterio para esto es que todos los socios tienen los mismos derechos de voz y voto. Si bien el gerente es quien guía a la cooperativa, éste no tiene las facultades para decidir ni gestionar sin el acuerdo de todos los socios.

“El gerente está mandado por el presidente, el gerente no hace nada si el presidente no le dice y el presidente con el secretario y el gerente incluido no hacen nada tampoco si no tienen una carta poder de toda la asamblea, nosotros cuando íbamos a Teniente, a Rancagua, nos pedían, lo primero que nos pedían la carta poder de la asamblea para poder hacer, cambiar un cheque, por ejemplo, la carta que no aparecía jamás, el gerente yo no sé como se la buscaba y los cheques se los cambiaba, los hacia firmarlos, a los, a la gente del banco, los firmaba y nosotros los cambiábamos al final”. Salinero de Barrancas, socio fundador de la cooperativa.

“La mayoría manda ahí, por mayoría, además que casi siempre son, son opiniones medias absurdas las que opinan que no, la gente no, se va viendo no más...”. Salinero de Barrancas, socio fundador de la cooperativa.



Cosmovisión

La creencia más intrínseca que caracteriza a los socios de la cooperativa, es que el gerente debe ser una persona que no sea Salinero, quien puede conseguir compradores para la sal no son ellos, porque creen no tener la capacidad para negociar su sal.

“Mire aquí somos casi todos, se puede decir que, como somos gente de campo somos casi todos iguales, no hay gran, gente muy de los Salineros no muy despierta... como le dijera, no tenemos preparación para ir a buscar y, casi somos, casi todos parejos no casi no, igual, ¿qué hay alguno más despierto para que busque comercio?, no, no hay”. Salinero de Barrancas, presidente de la cooperativa.

La Producción de Sal de Costa como Destino Turístico

En temporada de verano, desde las localidades turísticas de Pichilemu y Punta de Lobos son muchos los turistas que, buscando interesantes lugares para conocer, se insertan en las localidades rurales. Muchos de ellos, deslumbrados por el paisaje de los sitios, se acercan a los Salineros para conocer su trabajo y llevarse un recuerdo, ya sea a través de máquinas fotográficas, videograbadoras o sal gratis.

“A veces vienen buses de afuera con estudiantes y tampoco se puede dejar ir, caballero necesitamos esto, queremos saber, ya venga... a uno lo rodean ahí que se yo la cuestión le toman la foto”. Salinero de la Laguna de Cahuil.

Hace aproximadamente 10 años atrás, en Pichilemu se comenzó a desarrollar un producto turístico que antes no se había explotado, el “turismo rural”, éste comenzó a desarrollarse por la iniciativa de habitantes del sector urbano de Pichilemu y de afuerinos que trabajaban en Pichilemu durante el verano.



2003
Fotografía Carmen Araya



Ellos ofrecían rutas turísticas que como uno de sus grandes atractivos turísticos contemplaba la visita a las Salinas. Furgones particulares o furgones escolares partían desde Pichilemu urbano a insertarse en el “corazón del campo”, quien manejaba era quien explicaba al turista los paisajes que se disfrutaban al viajar hacia los sectores rurales, al llegar a algún sitio salinero los turistas se bajaban y el conductor explicaba en qué consistía el proceso de cristalización de la sal de costa, y si los turistas estaban con suerte, algún Salinero se acercaba al grupo a explicar realmente como era el proceso, algunos turistas le pedían al Salinero que les regalara un poquito de sal, otros más respetuosos, sacaban su bolsita plástica y le pedían que el Salinero le vendiera sal. En definitiva, el Salinero no percibía ningún ingreso por explicar en qué consistía su trabajo.

“La Red de Turismo Rural El Encanto”, organización sin fines de lucro, asesorada por INDAP, la cual está compuesta por productoras de conservas y confites de papaya, artesanos, productoras de mantas, chalecos de lana de alpaca, productores de artesanía en arcilla, ranchos de comida campesina y viveros de plantas ornamentales, interesada en entrar al mercado de las rutas turísticas buscó una forma para que la ruta turística que ellos ofrecieran contemplara la visita a los sitios salineros. A esta red no pertenecen los Salineros, por lo tanto creyeron justo que si las salinas son en si mismas un atractivo turístico obligado de cualquier ruta turística en Pichilemu, los Salineros, dueños del conocimiento de su producción, debieran ser quienes expliquen al turista en qué consiste su trabajo, y por esta explicación reciban una remuneración.



Para este fin y en el marco del desarrollo de mi tesis, elaboramos junto a los Salineros interesados en trabajar con la Red, una “pauta” para explicarle al turista en qué consiste el trabajo en las salinas, la idea es que ellos den a conocer su trabajo de forma clara y sencilla, relato a través del cual el turista valore el trabajo del Salinero, y que ahora sea el Salinero quien tenga la bolsita preparada para venderle al turista.

La pauta se dividió en 2 partes en relación a las etapas del trabajo salinero: Operaciones Preparatorias y Extracción de la Sal.

Operaciones Preparatorias

Consisten en sacar el desaguar los sitios salineros inundados en el invierno, extraer la capa de barro que dejó las fuertes venidas del estero Nilahue hacia su desembocadura que es la Laguna de Cahuil, preparar las piscinas, dejando el suelo arcilloso e impermeable necesario para el procesamiento de la sal. Reparar los fuertes y apretar los parapetos, los cuales sirven de división para las diferentes tareas que deben cumplir las piscinas. Esta etapa no es remunerada.

La explicación de este proceso y de las herramientas necesarias para esta primera etapa, son explicadas en los ranchos campesinos situados



2004
Fotografía Carmen Araya

alrededor de la Laguna.

Los ranchos campesinos reciben las visitas de los turistas debido a que están situados cerca de los sitios salineros, por lo tanto la idea fue reforzar los vínculos entre los ranchos y los Salineros. Además quienes trabajan en los ranchos por lo general son esposas de Salineros, hijas de Salineros, “pololas” de Salineros, etc.



2004
Fotografía Carmen Araya

Extracción de la Sal

Consiste en la explicación de cómo el agua salada al estar cierto tiempo en distintas piscinas se cristaliza finalmente en sal.

El Salinero en las calles en las que trabaja explica cómo el agua salada se cristaliza en sal, haciendo caminar a los turistas a través de los parapetos hasta el primer lugar donde el sitio limita con la Laguna, explicándole cada una de las piscinas por las cuales debe pasar el agua, para ir “componiéndose”. Después se les muestra la sal amontonada y se les cuenta que ésta se embala en sacos de 60 kilos y que es usada en las curtiembres, las panaderías, como sales de baño y también es consumida por los propios Salineros en sus comidas. Finalmente el Salinero saca sus bolsas plásticas y les ofrece sal. Los turistas compran.

En el relato que realiza el Salinero a los turistas, ellos acentúan que la producción de la sal depende de la calidad del suelo, la técnica del Salinero, la salinidad del agua, el viento del sur y el sol. Además señalan el trabajo se enseña por lo general de padre a hijo, que es un trabajo estacional y que el Salinero



2004
Fotografía Carmen Araya

trabaja como mediero, es decir, él pone la mano de obra y el patrón el terreno y que se reparten cada cosecha de sal mitad para el patrón y mitad para el Salinero, explican que por lo general ellos terminan vendiéndosela al patrón porque no tienen forma de acceder al mercado por su propia cuenta.

Al preguntarles a los turistas acerca de la impresión que se llevan, ellos dicen que les da pena que un trabajo tan sacrificado sea tan mal remunerado.

Esa es la imagen que los Salineros dan a conocer al turista y esa es la imagen que ellos tienen de si mismos, y que proyectan al conversar con ellos, de hecho ellos no quieren que sus hijos trabajen en la sal.



El Sitio Salinero como Espacio Patrimonial

La oferta cultural de conocer el trabajo de la sal de costa, relatado por el propio Salinero, en su lugar de trabajo, fue una construcción que hicimos con los Salineros, para poder presentar al turista su trabajo de una manera fácil. Esta construcción se basa en la imagen que ellos proyectan de si mismos y la que ellos han dado siempre a quienes se acercan a conocer su trabajo.

“Si, no, no, no a ninguno le gusta porque no ve que ganan muy poco ellos, y es muy mortificador también, entonces como le dijera, juventud ya lo que es, esta cuestión, estas salinas van a estar hasta cuando los Salineros, los que estamos, podamos y después gente joven no, no veo ahí que trabaje... yo lo encuentro bonito, porque como le dijera, como siempre he trabajado aquí y me gusta el trabajo y bueno iré a seguir trabajando hasta cuando pueda, jajaja, sí porque me daría no se que estar aquí, por aquí ver gente trabajando y un trabajo que me gusta... bueno, lo que más le gusta es cuando está la sal e, a punto de sacarla y nos vamos listo porque no ve que dicen que ya tengo esta rumbita de sal y la tengo pa conseguir platita, jajaja, una lluvia nos baja, nos mata todo... si po, cuando no la vendimos la pilita, éste, estos años como, lo han vendido casi la pila porque ve que como hay tan poquito no alcanzaba ni pa guardar sal, las bodegas han quedado vacías porque no hay que guardar”. Salinero de Barrancas.



La imagen del trabajo Salinero entendida y contemplada en el sitio salinero es un patrimonio intangible, si entendemos el patrimonio como “aquella síntesis simbólica de los valores identitarios de una sociedad que los reconoce como propios”^{cc} ya que el sitio salinero, es no solo un sitio donde se procesa la sal de costa, sino que también un símbolo donde se representa una forma de trabajo, una historia, un conocimiento, una determinada tecnología y un lenguaje, muestra una visión de mundo un proyecto de vida, aspiraciones e ideales, los que compartidos al turista les va fortaleciendo su identidad, en la medida en que la construcción de “la identidad implica una referencia a los “otros” en dos sentidos. Primero los otros son aquellos cuyas opiniones acerca de nosotros internalizamos, cuyas expectativas se transforman en nuestras propias auto-expectativas. Pero también son aquellos con respecto a los cuales queremos diferenciarnos”^{dd}.

El turista encuentra en el relato y en la contemplación del sitio la posibilidad de entender no solamente cómo se procesa la sal, sino que lo que implica trabajar en ello. El objetivo que se persiguió es que más allá del proteger un conocimiento de producción, de proteger un patrimonio intangible, lo que buscamos es que “los otros” valoren el trabajo, es decir, que se introduzca un valor cultural al producto de la sal, que al asociar la sal con su proceso productivo, se valore lo indisociable y se eleve el precio de la sal.

^{cc} Agustín Santana. Patrimonio cultural y turismo: reflexiones y dudas de un anfitrión. Revista Ciencia y Mar, (1998) 6: 37-41

^{dd} Larraín, Jorge. Globalización e identidad, en: Los desafíos de la interculturalidad: identidad, política y derecho, Editora Milka Castro. Edita: Programa internacional de interculturalidad, vicerrectoría de investigación y desarrollo Universidad de Chile. Impresión LOM. 1º Edición. 2004. 109 p.



“Las cosas hechas contienen el testimonio del modo de hacer, y del saber hacer. Ellas abrigan también sentimientos, recuerdos y sentidos que se forman en las relaciones sociales involucradas en la producción y así, el trabajo realimenta la vida y las relaciones humanas”.^{ee}

El sitio salinero es el espacio que nos permite valorizar un conocimiento transmitido de generación tras generación, un conocimiento prehispánico, que desde el dominio español en Chile fue desarrollado productivamente conforme a las necesidades españolas.

“La sal, artículo esencial en la vida y para el desenvolvimiento de diversas actividades económicas, durante la era hispánica tuvo un desarrollo importante dadas las condiciones de aquella época, en donde el clima, los pésimos caminos o la obstrucción de la boca de las marismas con arenales dificultaban el crecimiento y la expansión de esta actividad minera - artesanal... la sociedad colonial hispánica, gustaba mucho de lo salobre y dependía esencialmente de los variados productos de ese tipo, ya sea para la preservación, y para el uso cotidiano en los alimentos. Con relación a esto, el factor precio en la sal resultaba vital para la economía y calidad de vida en la época hispánica. En virtud de ello se constató una política con énfasis regulador que ejerció el Cabildo de Santiago, en el precio de la sal hasta la segunda mitad del siglo XVIII, procurando el bien común. Esta política de control del precio de ese producto, como también de otros alimentos, la retomó el Estado Chileno entre 1932 y 1973, siendo un producto clave hasta inicios del siglo veinte -pues surgieron nuevos

^{ee} Arantes, Antonio. “El patrimonio intangible y la sustentabilidad de su salvaguardia”. VI seminario sobre patrimonio cultural. Instantáneas locales, DIBAM, 2004. 12 p.



competidores en el norte-. Se manifestó un proceso de cambio permanente, la sal de costa retrocedió ante la fuerte competencia de la sal de salares..., pues los productores de sal están algo desfasados en el tiempo”.^{ff}

Por lo tanto, el sitio salinero representa una historia y una realidad social, que por lo general es distinta al turista que la visita, una realidad rural, donde el trabajo estacional es mal pagado y sacrificado.

En el sitio salinero se entrecruzan realidades sociales distintas, proporcionando la posibilidad de que el turista conozca de cerca la situación política, económica, social del sector y pueda formarse su propia visión de ello.

Extendiendo aún más la reflexión podríamos decir que la explotación turística de este recurso patrimonial puede ser no solamente un espacio de mercado, sino que también un espacio de encuentro, donde el producto turístico esté alerta a no convertirse en la escenificación de la demanda turística, sino que sea la construcción de un espacio de comunicación, de dialogo entre los diversos actores. Donde aprendamos a aceptar la existencia de la diversidad cultural y a comprender que la cultura mayor (a la que pertenece la mayoría en un determinado Estado) no debe ser la dominante, ni impositiva de una determinada forma de vida, que excluya y subordine económicamente.

^{ff} Vera, José. Las salinas de boyeruca 1644 - 2001. Tesis para optar al grado de magíster en historia con mención en historia de Chile. Universidad de Chile. Santiago, 2003.



“En la complejidad de la sociedad moderna, todos participan en la cultura nacional, pero a la vez se pertenece a una cultura étnica, religiosa, rural, urbana, entre otras formas posibles... la realidad sociocultural es una y diversa al mismo tiempo, es multicultural”.^{gg}

El turismo intercultural es la propuesta a que en el turismo étnico, rural, cultural, ecoturismo, etc. se desarrolle un espacio en el cual se promueva la interacción entre diversos y que fomente no solamente el respeto por el otro, sino que también su valoración en acciones concretas de dialogar con empatía.

Que en el espacio turístico se cree el interés y la necesidad de ser partidarios de la construcción de una sociedad intercultural.

Entendiendo la interculturalidad “como un paradigma que se enfrente a los procesos de exclusión y regulación, y que proponga cambios en la ética universal de las culturas, básicamente como una alternativa crítica para producir una transformación de las culturas por proceso de interacción, donde sean las propias fronteras las que promuevan la interacción”.^{hh}

^{gg} “La cuestión intercultural: de la exclusión a la regulación”. En: Los desafíos de la interculturalidad: identidad, política y derecho, Editora Milka Castro. Edita: Programa internacional de interculturalidad, vicerrectoría de investigación y desarrollo Universidad de Chile. Impresión LOM. 1º Edición. 2004. 126 p.

^{hh} *Ibíd.*, 142 p.



De manera que, por ejemplo, un símbolo patrimonial como el sitio salinero sea reivindicado como un trabajo digno, que merece un justo salario, que por ser artesanal y no tecnificado, que por ser un conocimiento que se obtiene de generación tras generación y no a través de la educación formal y por ser un trabajo estacional merece la dignificación económica como cualquier trabajo. Esto es, que dejen de trabajar bajo un contrato de dominación, que tengan los beneficios de cualquier trabajador, que se les remunere por la limpieza de las salinas, que tengan acceso al mercado, en fin que su forma de vida sea legitimada no solo valóricamente sino sobre todo económicamente.



Conclusiones

A partir de lo revisado en las diferentes secciones de esta investigación, concluyo que para los Salineros de la Laguna de Cahuil las principales características culturales del proceso productivo de sal de costa serían, en primer lugar, el que la eficacia en la producción de sal esté relacionada directamente con la estrategia individual de cada Salinero y sin embargo, para completar cada etapa necesaria para producir sal el Salinero depende de la cooperación de otros Salineros, segundo, la forma en que el medio ambiente interviene en el proceso productivo hace de él una producción dependiente de la naturaleza, y tercero las ganancias que el Salinero puede obtener de su trabajo están en directa relación con: el tipo de trato de mediería que tenga con el dueño de salina, la capacidad productiva del Salinero para cristalizar sal, la capacidad de negociación del Salinero para vender su producto y de redes sociales para obtener compradores.

Con respecto a la división cultural del trabajo salinero es importante destacar que se caracteriza esencialmente por ser una labor que contempla tanto el trabajo individual como el grupal, estas dos formas de organizar el trabajo son importantes para que los Salineros realicen su trabajo de manera eficiente.



Con respecto a que la producción de sal de costa depende de la naturaleza, la cosmovisión de los Salineros -heredada de los antiguos productores de sal y desarrollada por los Salineros actuales-, con respecto a su entorno productivo, se caracteriza principalmente por relacionar el tamaño del caudal de la Laguna de Cahuil con la posibilidad de comenzar con el proceso de desbarre y desaguar las piezas; con la idea de que la cantidad de salinidad que tiene la Laguna depende del tiempo en que ésta permanece en contacto directo con el mar, con la idea de que el sol es el que entrega la temperatura que el suelo necesita para evaporar el agua salada y la idea de que el viento del sur es el que ayuda a hacer más eficaz el proceso de evaporación.

Con respecto al trato de mediería, es importante destacar que la forma adquirida por el acuerdo de mediería depende de la valoración que el Salinero y el dueño de salina tiene de cada factor de producción implicado en la cristalización de sal, de tal manera que esta negociación de mediería está basada principalmente por aspectos que implican inversión de capital como por ejemplo la motobomba, “dar el agua”, los trabajos que los Salineros consideran extra acuerdo de mediería, “la limpia”, y comprar sal, “levantar la sal”.

Para los Salineros casi no existe inversión en la producción de sal de costa debido a que no hay suficiente mercado para vender sal, una de las principales razones de esto se debería a la prohibición del Estado por utilizar sal de costa en los alimentos, por contener insuficiente cantidad de yodo.



La capacidad que los Salineros tienen para gestionar la venta de sal se reduce a la negociación en el mismo lugar de trabajo, ellos solo conocen a los compradores que llegan por iniciativa propia a los sitios salineros, no conocen otros potenciales compradores de sal a quienes ofrecer su producto.

En relación a lo anterior, la cooperativa de salineros se caracteriza principalmente por su “Cultura del Beneficio”, es decir, sus miembros esperan que la Municipalidad o SEREMI les gestionen proyectos para adquirir herramientas y compradores para vender sal; ellos esperan recibir “beneficios” en vez de organizarse para gestionar la venta de sal o para mejorar su proceso productivo.

Con respecto a la Historia de Vida se puede desprender que, la cristalización artesanal de sal de costa alrededor de la Laguna de Cahuil es una antigua labor heredada oralmente generación tras generación que ha perdurado en el tiempo debido a que muchos de los Salineros desde pequeños han tenido que trabajar no solamente en las Salinas ayudando a su padre, sino que además han tenido que trabajar en el campo, han aprendido durante toda su vida a trabajar en labores en las cuales solo se necesita fuerza física y habilidad, los Salineros han sido socializados para desempeñarse en trabajos temporales.

Los Salineros sostienen que los sitios productivos están siendo abandonados porque cada vez son menos los hombres que “trabajan salinas” debido principalmente a dos factores, en primer lugar, las ganancias de este trabajo no se ven inmediatamente; muchos de los Salineros que venden su sal al dueño de salina deben esperar hasta Mayo para recibir su dinero y los que esperan



comprador a la “orilla del camino” no cuentan con dinero asegurado mes a mes, por lo cual cada Salinero debe elaborar una estrategia de sobrevivencia en los meses en que no recibe dinero por su trabajo, y en segundo lugar, no es suficiente el dinero que obtienen por la venta de su sal en relación al trabajo que tuvieron que desempeñar.

La realización de turismo rural en los sitios salineros representa la oportunidad de construir un espacio intercultural donde se difunda esta labor artesanal de antigua data que ha permanecido en el tiempo a través de la transmisión oral generación tras generación.

Esta investigación ha servido para complementar, desde una perspectiva antropológica, los anteriores estudios realizados al respecto, en este sentido el aporte reside en que, a través de su lectura se puede comprender el trabajo de cristalización de sal de costa desde la cosmovisión del Salinero, especialmente las características culturales relacionadas con la relación social de producción: la mediería, el modo de circulación de la sal: la cooperativa y el turismo. Además de la propuesta de valorar esta labor artesanal a través del turismo.

Es importante finalmente señalar que, el describir la producción de sal de costa desde la cosmovisión de uno de los actores sociales involucrados, fue una elección en virtud de maximizar los recursos destinados para esta investigación e investigar una perspectiva lo más profunda y completamente posible, por lo tanto, es primordial que futuras investigaciones den cuenta de la perspectiva de los otros actores relevantes, es decir, de los dueños de salina, de los compradores y de los revendedores de sal.



Biografía

Aguirre, A. "La cultura de las organizaciones". Revista Antropológica, s/g 2000. Barcelona.

Arantes, Antonio. "El patrimonio intangible y la sustentabilidad de su salvaguardia". VI seminario sobre patrimonio cultural. Instantáneas locales, DIBAM, 2004.

Arnold, Marcelo. "Modelos Culturales en Organizaciones Sociales Participacionales. La Cultura Organizacional Comunitaria". Chile, Bravo y Allende Editores. 2002.

Castro, Milka, Compiladora. Los desafíos de la interculturalidad: identidad, política y derecho. Edita: Programa internacional de interculturalidad, vicerrectoría de investigación y desarrollo Universidad de Chile. Impresión LOM. Primera Edición. 2004.

Durán, Esteban. "La mediería de tierras en una localidad de Ñuble. Documentos de Trabajo N° 24". Chile, Grupo de investigaciones agrarias Academia de Humanismo Cristiano. 1985.



Godelier, Maurice. Racionalidad e Irracionalidad en la Economía. México, Siglo XXI. 1967.

Godelier, Maurice “Instituciones económicas”. Barcelona, Editorial Anagrama. 1981.

Hernández, Roberto; Carlos Fernández y Pilar Baptista. “Metodología de la investigación”. México, McGraw Hill. Tercera Edición. 2003.

Larraín, Jorge. Globalización e identidad, en: Los desafíos de la interculturalidad: identidad, política y derecho, Editora Milka Castro. Edita: Programa internacional de interculturalidad, vicerrectoría de investigación y desarrollo Universidad de Chile. Impresión LOM. Primera Edición. 2004.

Magrassi, G. y M. Rocca. “La historia de vida”. Buenos Aires, Centro editor Latinoamericano. 1986.

Manríquez Muñoz, Fernando. “Salinas de Cahuil: ensayo de geografía cultural”. Tesis, Profesor de estado en historia y geografía. Universidad de Chile, 1955.



Quiroz Malca, Haydée Clotilde. “Las mujeres y los hombres de la sal: un proceso de producción y reproducción cultural en la Costa Chica de Guerrero”. Tesis Doctorado, Antropología. Universidad Iberoamericana, México. Disponible en:

http://descargas.cervantesvirtual.com/servlet/SirveObras/05815176477958295354480/004024_1.pdf

Quiroz, Daniel, Poblete, Patricio Pobrete y Olivares, Juan. “Los Salineros en la costa de Chile Central”, Artículo publicado en la Revista Chilena de Antropología N° 5, 1986.

Rodríguez, Darío. “Diagnóstico Organizacional”. Chile, Pontificia Universidad Católica. 2002.

Sahlins, Marshall. “Economía de la edad de piedra”. Madrid, Akal Editores. Segunda Edición. 1983.

Santana, Agustín. Patrimonio cultural y turismo: reflexiones y dudas de un anfitrión. Revista Ciencia y Mar, (1998).



Schein, Edgar. "La cultura empresarial y el liderazgo. Una visión dinámica". Barcelona, Plaza & Janes Editores S.A. 1998.

Stuchlik, Milán. "La vida en mediería: mecanismos de reclutamiento social de los mapuches". Chile, LOM. 1999.

Taylor, S. J. y Bogdan, R. "Introducción a los métodos cualitativos de investigación". Barcelona, Paidós. 1987.

Vera, José. Las salinas de Boyeruca 1644 - 2001. Tesis, Magíster en historia con mención en historia de Chile. Universidad de Chile, 2003.

Wolf, E. "Europa y la gente sin historia". México, Fondo de Cultura Económica. 1987.